

*Comunidad Hebrea  
Or Jadarsh*



Preparando mi  
**Bar/Bat**  
**Mitzvá...**



# **Preparando mi Bar/Bat Mitzvá...**

**Preguntas**

**Habla**

**...Sustituir**

Inscripción Registro de Propiedad Intelectual N°  
94.420

Permitida la reproducción total o parcial de este  
libro, citando la fuente.

"Aquel que cita mencionando al autor, acerca la  
redención al mundo"

Pirquei Avot 6:6

# Prólogo

## **La educación del ser humano.**

Casi todos los pueblos del planeta han desarrollado ceremonias y ritos para iniciar en la cultura adulta a sus jóvenes. A través de estas experiencias poderosas y poéticas al mismo tiempo, llamadas por los antropólogos ritos de pasaje, las nuevas generaciones son iniciadas y educadas formalmente en las narraciones, creencias y prácticas centrales de la comunidad. Después de participar en estos rituales cambia la condición de estos jóvenes, ya que son considerados como integrantes plenos de la comunidad. Estos momentos sagrados en los que culminan estos ritos son fundamentales tanto para la construcción activa de la identidad colectiva y la pertenencia individual, como para la articulación de la continuidad intergeneracional.

Los judíos, como integrantes de una de las civilizaciones más antiguas y creativas de la humanidad no somos ajenos a estos procesos universales de comunicación cultural y espiritual en búsqueda de un futuro que se construye en el tiempo.

Tradicionalmente a partir de la Edad Media, y como resultado de diferentes transformaciones históricas, el Bat y Bar Mitzvá es el momento designado por el pueblo de Israel para forjar nuevos eslabones entre las generaciones, y revitalizar al mismo tiempo el mensaje judío para toda la comunidad. No deja de ser significativo que el hecho fundamental que caracteriza a la ceremonia del Bar/Bat Mitzvá es el instante en que el o la joven es llamado a leer la Torá en la sinagoga. Ese momento ritual de una belleza dramática y emocionante en el que culmina una etapa del proceso de preparación, expresa y transmite ideas muy claras acerca de lo que significa ser judío.

Ser miembro de la comunidad significa ser capaz de leer la Palabra, que es al mismo tiempo una Voz inefable y una presencia real, que nos interroga.

Ser judío significa incorporarse a generaciones de sabios e intérpretes, filósofos y cabalistas en la vocación sagrada del estudio del Texto.

Ser judío es comprender los relatos de la Torá no como un saber arqueológico, sino como parte de nuestros propios relatos personales, en la compleja búsqueda de una identidad espiritual.

Ser judío es participar de la vida de la comunidad, asumiendo un protagonismo activo inteligente y comprometido.

Ser judío implica ser sensible a la dimensión de la santidad, viviendo en coherencia y fidelidad a los instantes sagrados.

Ser judío es esforzarse por crecer en sabiduría, a través de una genuina búsqueda espiritual y de la realización de acciones de bien (mitzvot).

Ser judío es saber unir en nuestras vidas la gloria y el esplendor del pasado con las promesas y posibilidades del futuro, afirmando lo eterno y lo que trasciende.

Ser judío es asumir un pacto con D's que nos convoca a la acción cotidiana como integrantes del pueblo de Israel en la transformación creativa del mundo.

Hoy más que nunca cuando vivimos rodeados de mensajes confusos, que no nos conducen a ninguna parte, cuando pareciera que es difícil una verdadera comunicación porque cada uno tiene su propio código, necesitamos desesperadamente oír, comprender y recuperar este milenario tesoro de significados del pueblo judío.

El excelente material educativo elaborado por Marcelo Jodorkovsky con la supervisión de Gachi Waingortin, y del rab. Eduardo Waingortin viene a responder a esta necesidad.

En forma clara y sencilla este material nos introduce en las ideas y prácticas del judaísmo como un compromiso que comienza con el Bar o Bat Mitzvá pero que se extiende a lo largo de toda la vida.

*Lic. Daniel Fainstein*

Decano de Estudios del  
Seminario Rabínico Latinoamericano.  
Buenos Aires, Argentina.

# Comunidad Hebrea Or Jadasch



Querido/a Bar/Bat Mitzvá:

Esta etapa que hoy comienzas no sólo es de preparación para tu ceremonia de Bar/Bat Mitzvá sino que es parte de la educación que ya comenzaron a brindarte tus padres y familiares para tu vida como integrante del pueblo judío. Podemos imaginar la vida Judía como una gran escalera, en la que en cada uno de sus escalones encontramos distintas formas en las que intervenimos y participamos de ella.

El escalón al que hoy empiezas a subir, el de un adulto/a judío, podrá parecerte un poco difícil de transitar por todas las nuevas responsabilidades y compromisos que ello te implicará, pero no bajes los brazos, allí estaremos los morim del curso para acompañarte junto a tu familia. Este paso también te llenará de momentos inolvidables, así que no dejes de disfrutarlos!

En este curso intentaremos darte una base mínima de conocimientos acerca del judaísmo que creemos que necesitarás tanto para realizar tu ceremonia de Bar/Bat Mitzvá como para el resto de tu vida coomo judío/a.

Aprender a conocer y a vivir tu judaísmo a través de la historia de nuestro pueblo, sus tradiciones y costumbres, te ayudarán a entender y comprometerte frente a D's, a cumplir los preceptos de nuestra fe siendo un verdadero Bar/Bat Mitzvá (hijo/a de las mitzvot) y no repitiendo ritos ó costumbres vacías de sentido y contenido.

Este libro es una herramienta muy útil y didáctica que nos acompañará en las clases y que luego te quedará como material de consulta. Además tendrás como ayuda un CD con las canciones de las ceremonias y un cassette con las aliot que correspondan a tu parashá (porción de la Torá que te corresponderá leer) que harán mas fácil y entretenido tu estudio y te servirán para practicar en casa.

**Brujim abaim!! Bienvenidos!!**

Con mucho cariño,

tus morim de Talmud Torá

Marysol Sapoznik  
Matías Dobzewicz  
Natalia Arazi  
Hernán Rog  
Gustavo Kelmeszes  
(Director Espiritual y Comunitario)

## PALABRAS DE MIS PADRES

1. **What is the main idea of the text?**  
The text discusses the importance of recycling and reducing waste in our daily lives. It highlights the negative impact of plastic waste on the environment and the benefits of recycling, such as saving energy and reducing greenhouse gas emissions.

## ¿QUE ES PARA MI HACER EL BAR/BAT MITZVA?

# INDICE

Unidad temática número UNO:

## ¿EN QUE CONSISTE MI JUDAISMO?

EL Maguen David de Rosenzweig

	Pág.
- Introducción	10
- D's	12
- Creación del mundo	13
- Hombre	15
- Revelación	16
- Redención	23
<b>RESUMEN</b>	<b>25</b>
¿En qué consiste mí judaísmo?	

---

Unidad temática número DOS:

## ¿COMO PRACTICO Mi JUDAISMO?

- Introducción	32
- El DIA de un Judío	33
- Tefilá	34
- Brajot	35
- Tzedaká	36
- Kashrut	37
- Talmud Torá	39



Pag.

Unidad Temática número CINCO:

## **SINAGOGA, CULTO Y SEFER TORA.** ..... 97

<b>RESUMEN</b>	Sinagoga, Culto y Séfer Torá.	105
----------------	-------------------------------	-----

---

Unidad temática numero SEIS:

## **ARTICULOS RELIGIOSOS Y SIMBOLOS JUDIOS.**

..... 107

Unidad temática número SIETE

## **INTRODUCCION A LA LITURGIA.**

..... 114

Unidad temática número OCHO

## **TU BAR/BAT MITZVA.**

..... 120

CONCLUSION GENERAL	..... 126
--------------------	-----------

PALABRAS AI FINAL DEL INICIO	..... 127
------------------------------	-----------

APENDICE	..... 129
----------	-----------

GLOSARIO DE TERMINOS	..... 137
----------------------	-----------

INDICE ALFABETICO	..... 138
-------------------	-----------

BIBLIOGRAFIA	..... 141
--------------	-----------

UNIDAD TEMATICA NUMERO UNO

# EN QUE CONSISTE MI JUDAISMO



## INTRODUCCIÓN:

# ¿QUE ES JUDAISMO?

Generalmente usamos la palabra "judaísmo" sin entender realmente su significado. El problema en la definición de judaísmo está en que es imposible clasificarlo totalmente dentro de alguna de las categorías en las cuales se divide la sociedad: Podríamos decir que el judaísmo es una RELIGIÓN pero... ¿Es nada más que eso?... Claro que no, porque si fuese sólo una religión no cabría dentro del judaísmo un lugar físico donde vivir: el Estado de Israel; ni un origen común: el origen y la historia de nuestro pueblo.

Entonces tenemos que buscar otra definición... ¿Es el judaísmo una NACIONALIDAD?... Claro que no, porque "nación" proviene del latín "nacer". por lo tanto se vincula con un país de nacimiento y una ciudadanía y, según esta definición, sólo serían judíos los que hayan nacido en el estado de Israel o tengan la ciudadanía israelí. Y todos sabemos que si bien una gran parte de nuestro pueblo ha encontrado el camino para vivir en la tierra prometida, otro gran porcentaje de nuestros hermanos estamos dispersos en distintos países y continentes.

La definición que más se acerca al verdadero concepto de judaísmo, es la de un PUEBLO: "pueblo" se define como un grupo de personas con un territorio y una lengua en común, que comparten un mismo pasado y un mismo destino histórico. Poseen costumbres y tradiciones comunes y una forma de vida en la que creen y practican.

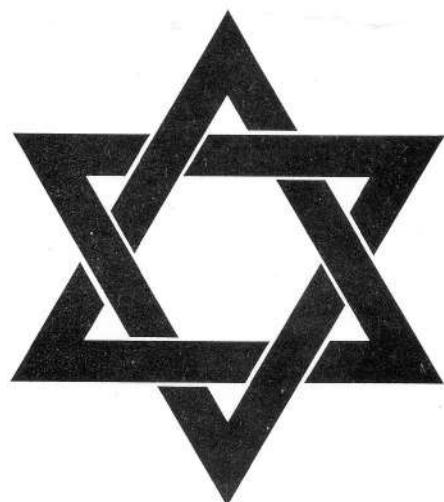
Sin embargo, resulta claro que a pesar de que el concepto de "Pueblo" se acerca bastante a lo que entendemos por "Judaísmo", aún no lo define por completo.

Por lo tanto, la definición de judaísmo es muy compleja y da lugar a muchas interpretaciones personales.

Un pensador llamado Franz Rosenzweig, trató de resumir el judaísmo no en base a su definición, sino en base a su objetivo y su misión.

Para interpretar el judaísmo, Rosenzweig utilizó un símbolo que tú conoces bien:

## EL MAGUEN DAVID.



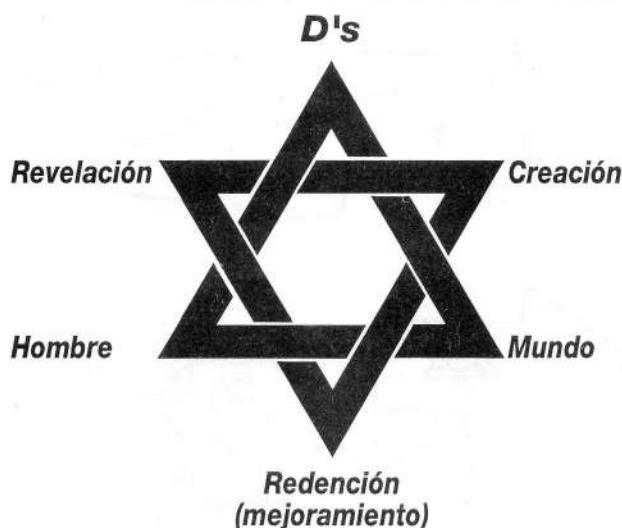
Para ROSENZWEIG. el judaísmo se basa en tres pilares:

**D's, el hombre y el mundo.**



D's crea al mundo y dentro del mundo D's crea al hombre, por lo tanto, D's inserta al hombre en un mundo ya creado por El.

Estos 3 pilares son comunes también para otras religiones. Sin embargo, el judaísmo aporta un modo especial en que estos 3 conceptos se interrelacionan:



**D'S CREA** un **MUNDO**, dentro del cual inserta al **HOMBRE** como máxima maravilla de la creación. D's le **REVELA** al hombre la Torá, que contiene Mitzvot, que son el camino para **MEJORAR** nuestro mundo.

Por lo tanto, D's creó al mundo con algunas imperfecciones, y la misión de cada judío es lograr la **REDENCION**, que es el mejoramiento de nuestro mundo, utilizando la herramienta que D's nos da para hacerlo: LA TORA (las Mitzvot).

La Torá es el camino que D's nos reveló para que nos mejoremos a nosotros mismos y así, mejoremos al mundo. Por lo tanto, la Torá no es un libro de cuentos ni un adorno para la sinagoga. La Torá contiene enseñanzas que tu deberás aprender para luego llevarlas a la práctica en tu vida diaria.

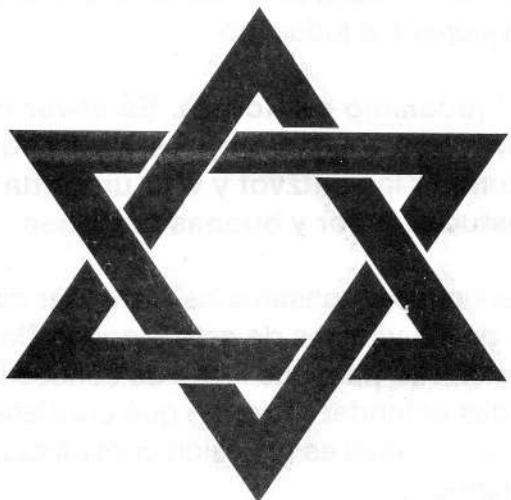
Por eso siempre recuerda que **TODO DEPENDE DE TU ESTUDIO Y DE TU ACCION**: Deberás estudiar de la Torá y aprender cuál es el camino que D's nos reveló para mejorar el mundo, y deberás actuar de acuerdo con los valores del judaísmo.

**El judaísmo es Acción. Es llevar a la práctica los conceptos de la Torá, cumplir las mitzvot y vivir una vida de estudio, amor y buenas acciones.**

A continuación pasaremos a analizar cada uno de los vértices de este Maguen David tan especial, para que luego de conocerlos, puedas entender mejor en qué consiste tu judaísmo y cuál es tu misión como judío en el mundo.

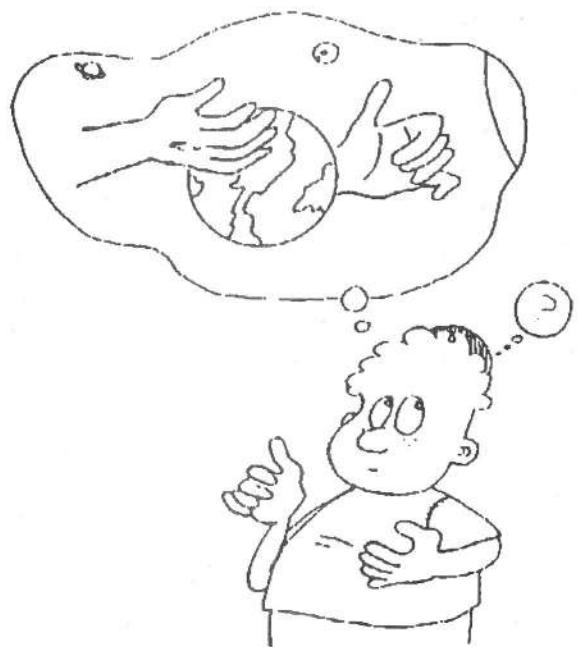
# D'S: EL D'S DE ISRAEL

D ' s



A diferencia de otras religiones, que creen en muchos dioses e ídolos, para el judaísmo D's es único, invisible, incorpóreo (sin cuerpo) y ubicuo (que está en todas partes). D's es además un ser muy bueno y omnipotente (que todo lo puede).

¿Que es para ti D's?



Cada uno de nosotros tenemos nuestra propia percepción de D's y cada uno lo

siente de una manera muy personal. Lo importante es que te hagas la pregunta e intentes sentir la presencia de D's en tu vida cotidiana.

En todo caso, el Tanaj (la Biblia) no se pregunta mucho quién es D's, sino que se hace la siguiente pregunta:

¿Que quiere D'S de nosotros?



Como ves, nuevamente tenemos la **ACCION** como elemento básico (tal como vimos en la primera parte de esta unidad).

Al preguntarnos lo que quiere D's de nosotros, estamos dispuestos a responder esa pregunta con acciones (**MITZVOT**).

Lo que D's quiere de ti y de cada uno de los que conformamos el Pueblo de Israel, es que sigamos sus preceptos (mitzvot) para poder así cumplir nuestra misión de mejorar nuestro mundo (**LETAKEN OLAM**).

La fe judía le da más importancia a la **ACCION** que a la creencia:

D's quiere que creas en EL, pero más quiere que **seas una buena persona** (que hagas buenas acciones o Mitzvot).

# CREACION DEL MUNDO:

## LA MARAVILLA DE LA CREACION



La Torá comienza contándonos el relato de la Creación del mundo. Y qué mejor para iniciar el relato de la creación que hacerlo utilizando la palabra hebrea **BERESHIT** (en el principio).

BERESHIT es la primera palabra de la Torá y la que le da el nombre a su primer libro.

Te sugerimos que leas el capítulo de la Creación del Mundo (Bereshit 1:1-2:3), que está en el apéndice de este libro.

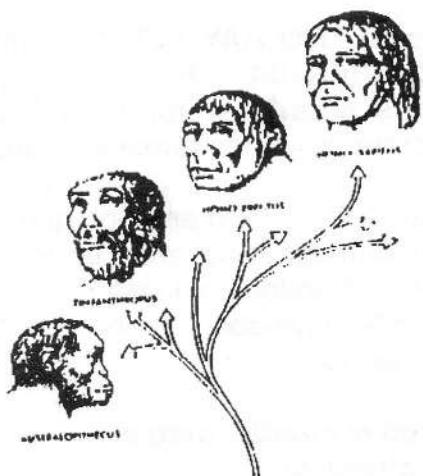


Como sabes, el mundo fue creado en 6 días, y el séptimo día D's descansó. Por eso el mundo adoptó la semana de 7 días

y el pueblo judío le aportó al resto de los pueblos y religiones la idea de la necesidad de un día de descanso semanal (Shabat).

En el relato de la creación del mundo aparece una descripción muy detallada del orden en que fueron creados los distintos componentes de nuestro mundo y señala que D's demoró exactamente un día para la creación de cada uno de ellos, hasta completar, en 6 días la creación del mundo.

Sin embargo, como seguramente sabes (por el colegio, tus padres, o la televisión) la ciencia ha demostrado que el universo se creó hace millones de años y diversas teorías científicas explican la creación del mundo de una manera que a primera vista se contradice con el relato de la creación del mundo de la Torá.



Pero... Si la ciencia descubre que la creación se hizo de otra forma... ¿¿¿Debo dejar de creer en la Torá ???

**¡¡ NO, DE NINGUNA MANERA !!**

Las enseñanzas de la Torá están más allá de la ciencia. Lo eterno en la Torá es el MENSAJE. Entonces, debemos buscar en su texto el mensaje que nos enseñe ética, moral y buenas acciones. De cada trozo de la Torá podemos extraer enseñanzas:  
**ESO ES LO MAS IMPORTANTE.**

Pero ...si apareciera un descubrimiento que se contradijera con la Torá ... ¿¿¿**QUE DEBO HACER ???**

## **¿EXISTE CONTRADICCION ENTRE CIENCIA Y RELIGION?**

Esto ha sido un tema de discusión durante siglos. Y algunas personas por no entender que lo eterno en la Torá es el mensaje... ¡¡Hasta impidieron el desarrollo de la ciencia por temor a que contradijera la Torá !!

... Nosotros no creemos que eso sea correcto. Por el contrario, cada descubrimiento engrandece la maravilla de la Creación y enaltece a Su Creador que es D's.

Entonces... **NO HAY CONTRADICCION ENTRE CIENCIA Y RELIGION...**, pues, mientras más descubrimos, más nos asombramos, y más aumenta nuestra fe.

Dijimos en la sección anterior, que nuestra misión como judíos era Letaken Olam (mejorar el mundo). Por lo tanto, al cumplirla estamos "asociándonos" con D's en la tarea de la Creación.

**¡D's creó el mundo, pero el hombre debe perfeccionarlo!**

Conocemos muy bien las imperfecciones de este mundo, la mayoría de las cuales son culpa del actuar del hombre: pobreza, injusticia social, smog, enfermedades, destrucción de la capa de ozono, etc.

El judaísmo nos enseña que mediante las **MITZVOT** (preceptos) de la Torá, podemos ayudar a mejorar nuestro mundo haciéndolo cada vez más perfecto. Cumpliendo mitzvot tales como la Tzedaká (de la cual hablaremos más adelante), intentamos terminar con el problema de la pobreza y la injusticia social. Pero no sólo eso... El judaísmo también nos entrega soluciones a pro-

blemas tan importantes y actuales como es el **PROBLEMA ECOLOGICO** (contaminación atmosférica, destrucción de la capa de ozono, tala indiscriminada de bosques, etc.)...

Cómo es eso?

... Muy simple... **LA ECOLOGIA ES UNA CAUSA JUDIA:**

Todos sabemos que la ECOLOGIA abarca las relaciones entre los seres vivos y el medio ambiente, las que se encuentran gravemente deterioradas principalmente por la acción del hombre. La Tierra corre grandes peligros debido a la acción inconsciente y egoísta del hombre. (Ver artículo en apéndice).

Desde hace relativamente poco, se está hablando de la "Conciencia Ecológica". Pero, para el judaísmo, la ecología siempre fue una preocupación importante, desde los primeros tiempos.

- D's dice en la Torá: "La tierra Me pertenece". Eso significa que el hombre no es dueño del mundo para hacer con él lo que le plazca, sino que debe respetar la creación de D's. **No somos dueños, somos sólo visitantes de este mundo.**

-La Torá prohíbe destruir árboles durante las guerras porque los árboles no son tus enemigos".

-La Torá impone cada 7 años, un año de descanso para la tierra.

-El Shabat (día de descanso) nos permite disfrutar de la naturaleza y nos prohíbe modificarla o transformarla).

Tú estas preparándote para ser un adulto judío responsable, y ya sabes que D's quiere que te comportes correctamente en todos los aspectos de tu vida.

... Si D's quiere que cuidemos el planeta ... ¿¿¿Qué haces tú como judío para lograrlo???

# HOMBRE:

EL HOMBRE ES LA CUSPIDE  
DE LA CREACION



Cuando D's creó al hombre dijo: "**HAGAMOS** al hombre a **NUESTRA** imagen y semejanza".

Los sabios se preguntaron ¿Con quién hablaba D's?... Y algunos responden que **HABLABA CON LOS ANIMALES** que recién había creado... ¿Cómo es eso?

D's creó al hombre con cuerpo animal (por eso comemos, dormirnos, luchamos, etc., como los animales); pero también con alma divina (somos capaces de sentir amor, piedad, gratitud, etc., como D's). Es así que cada ser humano puede comportarse imitando a los animales (con brutalidad, odio, agresividad) o imitando a D's (con una conducta ética).

Si te pones a pensar en tus actividades de un día común, podrás reconocer comportamientos parecidos a los de los animales y otros más éticos y bondadosos (similares a la concepción que tenemos de D's).

Lo importante es que descubras estas actitudes en tu vida y seas capaz de comportarte lo más parecido a D's y lo menos parecido a los animales.

Por eso el judaísmo nos ayuda a santificar cada una de nuestras actividades cotidianas:

Por ejemplo, si bien COMER es un acto animal, el hecho de hacer una bendición (BRAJA) antes y después de la comida agradeciendo a D's por la posibilidad de alimentarnos, eleva el acto de comer y lo hace más santo.

Durante el curso de Talmud Torá, tus profesores te ayudarán a encontrar la forma de santificar tus actividades diarias. En tu LEKET BRAJOT (manual de bendiciones), además, encontrarás diferentes bendiciones para los distintos momentos de tu vida,



" Y el Señor D's formó al hombre del polvo del suelo y sopló en sus narices el aliento de la vida, y el hombre vino a ser alma viviente"

Génesis 2:7

(Cada hombre tiene materia de la tierra y un soplo de D's, En cada ser humano debemos reconocer una chispa divina, por eso la vida es sagrada y todos los hombres merecen respeto).

# REVELACION:

EL MENSAJE PARA MEJORAR  
AL MUNDO:

LAS FUENTES DEL JUDAISMO

**Revelación**



Decíamos antes que D's le dio al hombre una MISION sobre la Creación, y ésta es **COMPLETAR Y PERFECCIONAR EL MUNDO CON EL MENSAJE DE LA TORA.**

Por eso D's reveló su mensaje al pueblo judío a través de Moshé en el monte Sinaí.



¿Qué fue lo que recibió Moshé en el monte?

Según la tradición Moshé recibió los 10 MANDAMIENTOS escritos por D's en las Tablas de la ley. Además, en ese momento D's le dictó la TORA a Moshé quien luego la escribió. Pero algunos sabios afirman que D's entregó al pueblo judío en el Sinaí toda la sabiduría judía posterior, lo que incluye el TANAJ y el TALMUD (de los que hablaremos en este capítulo). Nuestros sabios van más lejos aún en este concepto, diciendo que todo el pensamiento judío desde entonces y hasta la eternidad fue entregado por D's en el monte Sinaí.

Es por eso que cuando hagas tu Bar/ Bat Mitzvá y elabores el comentario sobre tu parashá, estarás incorporándote a la cadena milenaria de interpretaciones y reinterpretaciones de nuestras fuentes AGREGANDOTE A LA REVELACION DIVINA EN EL MONTE SINAI

- |  |   |
|--|---|
| 6) No mates.   | 1) Yo soy el Señor, tu D's, que te sacó de Egipto.        |
| 7) No cometas adulterio.   | 2) No tengas otros dioses aparte de Mí.                   |
| 8) No robes.   | 3) No hagas mal uso del nombre del Señor, tu D's          |
| 9) No digas mentiras en perjuicio de tu prójimo.                               | 4) Acuérdate del día de reposo para consagrarlo al Señor. |
| 10) No codicies la casa de tu prójimo, ni su mujer, ni nada que le pertenezca. | 5) Honra a tu padre y a tu madre.                         |

La REVELACION de D's al hombre se divide en 2 grandes partes:

**LEY ESCRITA** (Torá She Bijtav)

**LEY ORAL** (Torá She Bealpé)

A continuación pasaremos a explicar cada una de ellas.

# LA LEY ESCRITA

La Ley Escrita incluye la **TORA** (Pentateuco o JUMASH, los 5 libros de Moshé), los **NEVIIM** (profetas) y los **KETUVIM** (escritos o hagiógrafos).

Torá, Neviim y Ketuvim se abrevian en hebreo mediante la sigla "**TANAJ**".

Ta	Na	J
O	E	T
R	V	U
A	I	V
	I	I
M		M

## TORA:

Son los 5 libros de la ley, también llamados en hebreo JUMASH. Cuenta la historia desde la creación del mundo hasta la muerte de Moshé.

Estos 5 libros de la Torá recibieron cada uno su nombre en hebreo de una de las palabras de la primera frase del texto; mientras que los traductores al latín dieron su nombre según el contenido del libro.

## HEBREO CASTELLANO

Bereshit (en el principio)	Génesis (creación)
Shemot (nombres)	Exodo (salida de Egipto)
Vaicrá (llamó)	Levítico (deberes de los leviim)
Bamidbar (en el desierto)	Números (censo poblacional en el desierto)
Devarim (palabras)	Deuteronomio (repetición de la ley)

## NEVIIM

Son los PROFETAS. Se dividen en dos grupos:

**1) Neviim Rishonim:** Primeros profetas. Narran la historia judía desde la muerte de Moshé hasta la destrucción del Primer Templo.

Estos profetas fueron:

YOSHUA (Josué)

SHOFTIM (Jueces)

SHMUEL I Y II (Samuel)

MELAJIM I Y II (Reyes)

**2) Neviim Ajronim:** Los últimos profetas.

Ellos brindan a la humanidad un mensaje de esperanza en el hombre. Incorporan conceptos como el arrepentimiento, la coherencia, la solidaridad, la esperanza en un mundo mejor, la recompensa de los justos y el castigo a los malvados.

Los Neviim Ajronim se dividen a su vez en:

## PROFETAS MAYORES:

ISHAIAU (Isaías)

IRMIAHU (Jeremías)

IEJEZQUEL (Ezequiel)

## PROFETAS MENORES:

HOSHEA (Oseas)

IOEL (Joel)

AMOS (Amos)

OVADIA (Abdías)

MIJA (Miqueas)

NAJUM (Nahum)

JABACUC (Habacuc)

TZEFANIA (Sofonías)

JAGAI (Hagal)

IONA (Jonás)

ZEJARIA (Zacarías)

MELAJI (Malaquías)

## **KETUVIM:**

Son los Hagiógrafos o Escrituras. En total son 11 libros, dentro de los cuales encontramos 5 Meguilot (leyendas) y 3 Libros Históricos:

### **LAS CINCO MEGUILOT**

### **LIBROS HISTORICOS**

- 1) TEHILIM (Salmos):** 150 himnos religiosos
- 2) MISHLEI (Proverbios)**
- 3) IOV (Job):** La historia de Job, un judío piadoso que perdió su riqueza, pero confió en D's y la recuperó.
- 4) SHIR HASHIRIM (Cantar de los Cantares):** Canto de amor entre novio y novia representando a la comunidad de Israel y D's. Se lee en Pésaj.
- 5) RUT (Rut):** La historia de una mohabita que se convirtió al judaísmo. Se lee en Shavuot.
- 6) EIJA (Lamentaciones):** Lamentaciones del profeta Jeremías por la destrucción del Primer Templo. Se lee en Tishá Be AV (9 de Av.)
- 7) COHELET (Eclesiastés):** Filosofía pesimista de la vida. Se lee en Sucot.
- 8) ESTER (Ester):** Es la historia de la salvación de los judíos de Persia hace 2.400 años. Se lee en Purim.
- 9) DANIEL**
- 10) EZRA Y NEJEMIA**
- 11) DIVREI HAIAMIM alef y bet (Crónicas I y II)**

# LA LEY ORAL

La Ley Escrita que acabamos de ver corresponde a leyes muy poco desarrolladas y difíciles de adaptar a todas las épocas. Por lo tanto, fueron interpretadas por los sabios para extraer de ellas leyes aplicables a la vida diaria, generándose así el TALMUD.

En castellano TALMUD significa enseñanza, y corresponde a las interpretaciones que los sabios hacían de la Torá.

Estas enseñanzas pasaban de padres a hijos y de maestros a alumnos. Se denominan TORA SHE BEALPE (Ley Oral), al contrario del TANAJ, llamado TORA SHE BIJTAV (Ley Escrita).

Con el tiempo, sin embargo, se hizo imposible para un alumno retener oralmente todo lo que los numerosos rabinos habían dicho, más aún en períodos de persecución, cuando era difícil para los maestros mantener una enseñanza regular.

Existía por lo tanto, la amenaza de que todo ese vasto material se perdiera, si alguna autoridad rabínica no lo pusiese todo en el papel. En el año 189 de la era común, Rabí Iehuda Hanassí (príncipe), patriarca de Jerusalén, tomó la iniciativa de recoger todo lo que había sido dicho por los rabinos acerca de la Torá.

Se hizo una recopilación en 6 volúmenes: SHISHA SIDREI MISHNA.

Los nombres y contenidos de estos 6 tomos son:

**1) ZERAIM (semillas):** Trata de las leyes de la agricultura y comienza con un tratado sobre bendiciones.

**2) MOED (festividad):** Trata respecto al Shabat y Festividades.

**3) NASHIM (mujeres):** Trata sobre asuntos relacionados con el matrimonio y el divorcio.

**4) NEZIKIM (daños-perjuicios):** Tratado sobre ley civil y criminal.

**5) KODASHIM (santidad):** Trata de los ritos de sacrificios.

**6) TOHOROT (pureza):** Trata de la purificación ritual y personal.

La MISHNA es por lo tanto, la primera parte del Talmud. Los Rabinos que escribieron la Mishná son llamados Tanaim.



Luego, otros estudiosos comentaron el texto de la Mishná, deduciendo nuevas leyes, adaptándolas a su medio y a su época.

Esto constituye la segunda parte del Talmud, llamada **GUEMARA**. Los rabinos de la Guemará son llamados **Amoraim**.

Por lo tanto, el TALMUD, que es una interpretación de la Torá, se compone de dos partes que son la MISHNA y LA GUEMARÁ.

Casi simultáneamente, se escribieron dos talmudim: uno redactado por los sabios que vivían en Jerusalén (**TALMUD IERUSHALMI**)



## **HALAJA: LA LEY JUDIA**

La HALAJA es el conjunto de leyes, reglas y ordenanzas que gobiernan la vida judía. Legisla sobre cada fase de la vida, abarcando aspectos sociales, políticos, religiosos, económicos e incluso domésticos. La Halajá permite llevar a la práctica los grandes ideales y enseñanzas del judaísmo, convirtiéndolos en hábitos y prácticas concretas. Por lo tanto, la Halajá son las enseñanzas extraídas de las fuentes, traducidas en leyes.

El principal tratado halajico, el más completo y ordenado es el **SHULJAN ARUJ**, redactado por el Rabi Josef Caro en el siglo XVI.

Sin embargo la Halajá (ley judía) se ha seguido desarrollando a través de los siglos hasta el presente.

Como te habrás podido dar cuenta, después de dos mil años, ciertas leyes que tratan de aspectos religiosos, políticos, económicos, sociales, etc., pueden ir quedando "fuera de moda" a medida que la civilización avanza y los inventos tecnológicos pasan a ser parte del diario vivir.

Es por esto que frente a la Halajá, los judíos nos dividimos en tres grandes grupos, de los cuales seguramente ya has escuchado hablar:

• **El Judaísmo Reformista:** Que libremente descarta o reforma leyes y prácticas tradicionales.

• **Nosotros, Los Judíos Conservadores:** Vivimos una vida judía basada en la Halajá, pero sosteniendo que la ley judía es un organismo vivo, cambiante adaptable a las necesidades modernas, siempre y cuando el cambio siga los tradicionales métodos de interpretación de la ley judía.

El judaísmo preserva un mensaje que fue adaptándose a la época. El Talmud es la mejor muestra de esta adaptación.

### **iii DEBEMOS PRESERVAR EL MENSAJE Y ADAPTARLO AL MUNDO DE HOY !!!**

**Mitzvot = Preceptos**

**Mitzvá = Precepto**

1. **¿Qué son las mitzvot?**
2. **¿Cuántas mitzvot hay en la Torá?**
3. **¿Cumplís alguna mitzvá?, ¿Cuál?**
4. **Nombrá por lo menos 15 mitzvot que conozcas.**

# **REDENCION**

## **LA MISION DE CADA JUDIO:**

**LETAKEN OLAM VE MALJUT SHADAI**

(Mejorar el mundo bajo el Reino de D's)



***Redención  
(mejoramiento)***

Hemos llegado al último vértice de este Maguen David. Cuando hablamos de mejorar al mundo, nos estamos refiriendo a trabajar con acciones concretas diariamente, para mejorarnos a nosotros mismos y así lograr mejorar nuestro mundo.

Estas acciones concretas son las MITZVOT, y están contenidas en las fuentes del judaísmo reveladas por D's al Pueblo de Israel, que conociste recientemente, cuando analizamos el tema de la "REVELACION".

Tu MISION como Judío:

**LETAKEN OLAM VE MALJUT SHADAI**

(Mejorar el mundo, bajo el Reino de D's)

Tus **HERRAMIENTAS** para cumplir tu misión: **LAS MITZVOT** (Los preceptos)

Los sabios estudiaron los textos sagrados y extrajeron de ellos 613 Mitzvot. Algunas de estas Mitzvot el hombre debe cumplidas

para con D's (por ejemplo, la TEFILA). Otras Mitzvot el hombre debe cumplirlas para con su prójimo (por ejemplo, la TZEDAKA). Y el último grupo de Mitzvot, el hombre debe cumplirlas para consigo mismo (por ejemplo, el DESCANSO DEL SHABAT).

De las 613 Mitzvot contenidas en la Torá, 248 son **MITZVOT TAASE** (para hacer), que nos obligan a realizar alguna acción (ej. Respetar a nuestros padres, comer matzá en Pésaj, etc). 345 son **MITZVOT LO TAASE** (para no hacer), que nos prohíben realizar alguna acción (Ej. No robar, no matar, etc.)

A pesar de que a primera vista, una Mitzvá parece ser sólo una "Buena acción", (hacer el bien), esta idea es errónea. Una Mitzvá es una OBLIGACION RELIGIOSA (un precepto de D's), por lo tanto, los judíos no podemos elegir si realizar o no una Mitzvá determinada: TENEMOS QUE REALIZAR-LAS (es nuestro deber como judíos)

Hasta los 12 años las mujeres, y hasta los 13 los hombres, se nos permite dejar de lado algunas Mitzvot (hasta esa edad no estamos obligados a cumplirlas). Sin embargo, una vez que realizas tu Bar/Bat Mitzvá, como su nombre lo indica, pasas a ser "HIJO(A) DE LAS MITZVOT" Esto significa que desde ese día en adelante tienes el deber religioso de cumplir las mitzvot de tu pueblo.

A lo largo de este año de preparación de tu Bar/Bat Mitzvá, irás conociendo una a una, las Mitzvot que tendrás que asumir como judío(a) adulto(a) responsable. La idea es que trates de ir incorporándolas de a poco en tu vida para que la ceremonia de tu Bar/Bat Mitzvá sea un real compromiso con el judaísmo, y pases a ser en serio, un Bar/Bat Mitzvá [hijo(a) de las mitzvot].

- **RESUMEN:**

## **¿En que consiste mi judaísmo?**

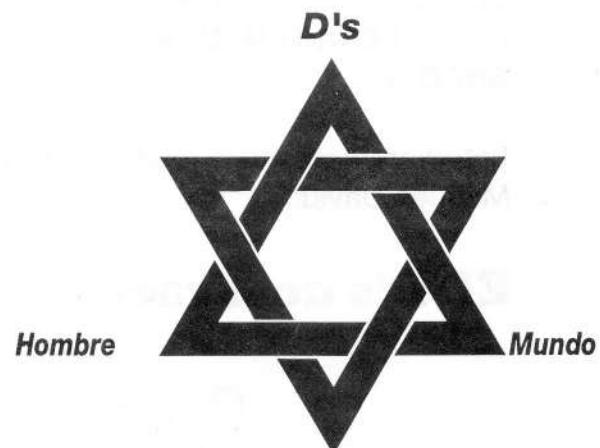
Es difícil decir en pocas palabras qué es judaísmo. Un pensador judío llamado Franz Rosenzweig definió al judaísmo, no respondiendo qué es ser judío, sino que respondiendo las preguntas: ¿Para qué y cómo ser judío?

Rosenzweig dijo que nuestro judaísmo podía representarse por un Maguen David:

**D's crea al mundo**

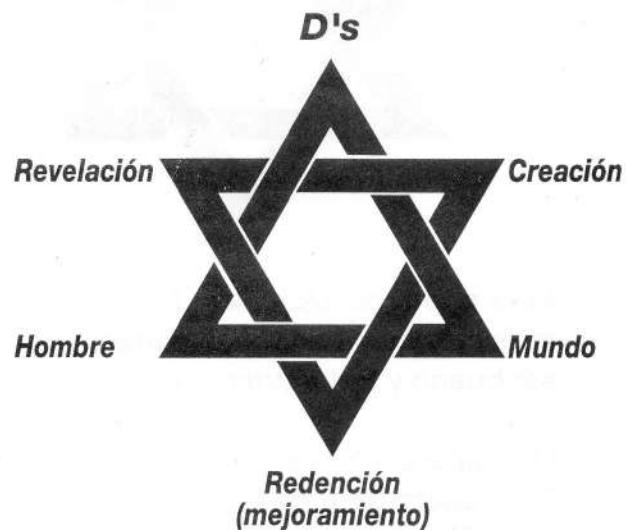
**D's crea al hombre**

**D's crea al hombre  
en el mundo**



**D's le revela (le entrega)  
al hombre la Torá (que  
contiene buenas accio-  
nes o MITZVOT)**

**El hombre debe mejorar  
al mundo, utilizando las  
mitzvot de la Torá  
(Mejorar el mundo, con  
las leyes de D's)  
(LETAKEN OLAM VE  
MALJUT SHADAI)**



D's creó un mundo que no es perfecto (hay guerras, hambre, injusticia, etc.) Nosotros los hombres debemos mejorado... ¿Cómo?... Con el cumplimiento de las Mitzvot de la Torá, que son buenas acciones.

### EL JUDAISMO ES ACCION SER JUDIO ES ACTUAR

Durante tu preparación para tu Bar/Bat Mitzvá, estudiarás y aprenderás qué hacer, cómo actuar. Luego, lo importante es actuar: Aplicar las Mitzvot en tu vida diaria.

Sólo así estarás cumpliendo tu misión como judío: **LETAKEN OLAM VE MALJUT SHADAI**

Estudiaremos ahora, cada punta de este Maguen David:

### EL D's de Israel:

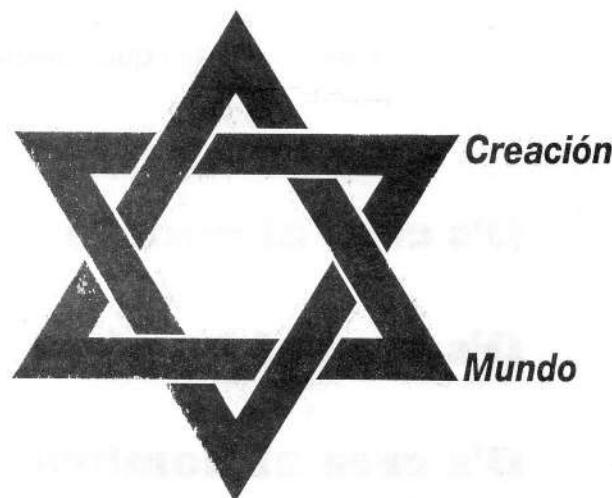


Para nosotros los judíos, D's es único, es invisible, y está en todas partes. D's es un ser bueno y todopoderoso.

D's espera algo de cada uno de nosotros. D's espera de ti que cumplas las mitzvot de la Torá, y así seas un buen judío y una

buena persona. Para el judaísmo lo más importante es la acción: el cumplimiento de las mitzvot.

### D's crea un mundo que el hombre debe mejorar:



Una de las cosas que hay que mejorar de nuestro mundo es la Ecología (las relaciones entre los seres vivos y el medio ambiente). El judaísmo se ha preocupado siempre de este tema, y muchas enseñanzas de la Torá se refieren a cuidar la naturaleza.

Como ves, ser un buen judío es también cuidar de la naturaleza y tener "conciencia ecológica".

La creación del mundo en 6 días aparece en la Torá, en el libro de Génesis. Para algunos, este relato se contradice con lo que dicen los científicos que han estudiado el tema y tienen pruebas "exactas" de la creación y la evolución del mundo.

Para nosotros los judíos, no existe esta contradicción. NO HAY CONTRADICCION

ENTRE CIENCIA Y RELIGION, porque sea como sea, detrás de todo esto, está D's, y mientras más se descubre, más nos sorprendemos de la maravilla de D's.

La Torá no es un libro de historia, es un libro de enseñanzas. Lo importante en la Torá es el MENSAJE que podemos aprender de ella.

## **El hombre es la cúspide de la creación:**

*Hombre*



Un midrash cuenta que el hombre fue creado por D's, con cuerpo animal, pero con alma divina (de D's). Por eso los seres humanos podemos comportarnos parecido a los animales (con brutalidad, odio, agresividad, etc.) o parecido a D's (sintiendo amor, gratitud, piedad, etc.)

Lo importante es que intentes imitar lo más posible a D's en tu vida diaria, seguir Sus enseñanzas, cumplir las mitzvot. Sólo así estarás santificando (haciendo más santas) tus acciones de todos los días.

## **La Revelación**

*Revelación*



La Revelación es toda la sabiduría y las leyes que D's entregó a su pueblo elegido.

Estas leyes se dividen en:

• **LEY ESCRITA:** Es el Tanaj (la Biblia)

• **LEY ORAL:** Es el Talmud

• **LA LEY ESCRITA:**

**El Tanaj se compone de 3 grandes libros:**

• **Torá** (los 5 libros de Moshé o Jumash)

• **Neviim** (profetas)

• **Jtuvim** (escrituras)

## La Torá:

Cuenta desde la creación del mundo hasta la muerte de Moshé. Contiene 5 libros que son:

- **BERESHIT** (Génesis)
- **SHMOT** (Exodo)
- **VAICRA** (Levítico)
- **VAMIDBAR** (Números)
- **DVARIM** (Deuteronomio)

## Los Neviim:

Cuentan la historia de los profetas. Nos entregan un mensaje de esperanza en el hombre, y mejoramiento del mundo. Hablan del arrepentimiento, la coherencia y la justicia.

## • Jtuvim:

Son 11 libros, dentro de los cuales están las 5 Meguilot:

- **SHIR HA SHIRIM** (Se lee en Pésaj)
- **RUTH** (Se lee en Shavuot)
- **EIJA** (Se lee en Tishá ve Av.)
- **COHELET** (Se lee en Sucot)
- **ESTER** (Se lee en Purim)

## • LA LEY ORAL:

Son interpretaciones de la Torá que fueron pasando oralmente de generación en generación hasta que se escribieron. La primera interpretación escrita fue la **MISHNA**. Luego se interpretó la Mishná, escribiéndose la **GUEMARA**. Entonces, el **TALMUD** es el conjunto de las interpretaciones de la Torá, y está compuesto por la **MISHNA** y la **GUEMARA**.

Posteriormente, además de Mishná y Guemará, se agregaron comentarios de grandes Rabinos, como Rashi.

- **LA HALAJA:** Nuestros sabios extrajeron enseñanzas y mitzvot de nuestras fuentes, e hicieron un código de leyes para regular la vida judía. Este código es la Halajá.
- **MIDRASH:** Un midrash es un cuentito con una enseñanza. Los midrashim son otra fuente importante de donde aprendemos muchos mensajes aplicables a nuestra vida.

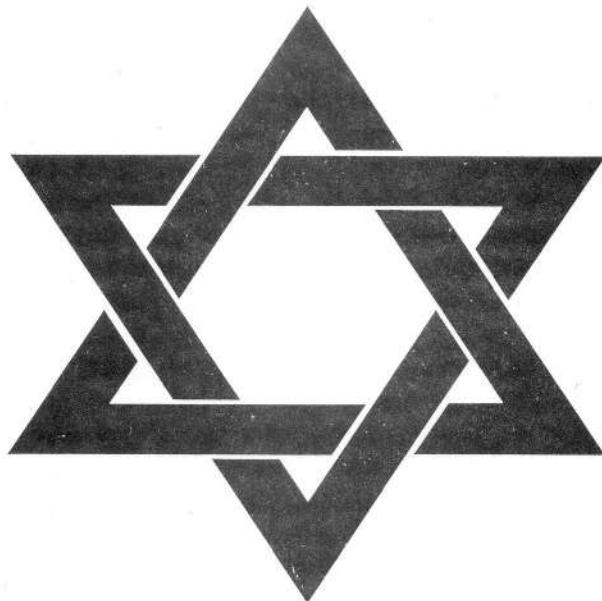
## **Redención:**

### **Letaken Olam ve maljut Shadai**

La Redención es el mejoramiento del mundo; es nuestra misión como judíos. Para lograrlo tenemos que estudiar y actuar: estudiar para conocer cuáles son las mitzvot que debemos cumplir, y actuar cumpliendo estas mitzvot... ¿Qué son las Mitzvot? Las Mitzvot son leyes o preceptos que el judío debe cumplir. Hay 613 Mitzvot, de las cuales 248 son TAASE (nos obligan a hacer algo), y 365 son LO TAASE (nos prohíben alguna acción).

Hay mitzvot para ser cumplidas entre el hombre y D's, otras para cumplir entre un hombre y otro, y otras que el hombre debe cumplir para sí mismo.

Hasta la edad de Bar/Bat Mitzvá, no estás obligado (a) a cumplir las mitzvot. Pero ahora que pasarás a ser un Bar/Bat Mitzvá (Hijo/a de las Mitzvot), te comprometerás ante D's y el Pueblo de Israel a cumplir los preceptos de nuestra religión en tu vida diaria. ¡Empieza desde ahora!



***Redención  
(mejoramiento)***

## UNIDAD TEMATICA NUMERO DOS

# ¿ COMO PRACTICO MI JUDAISMO?

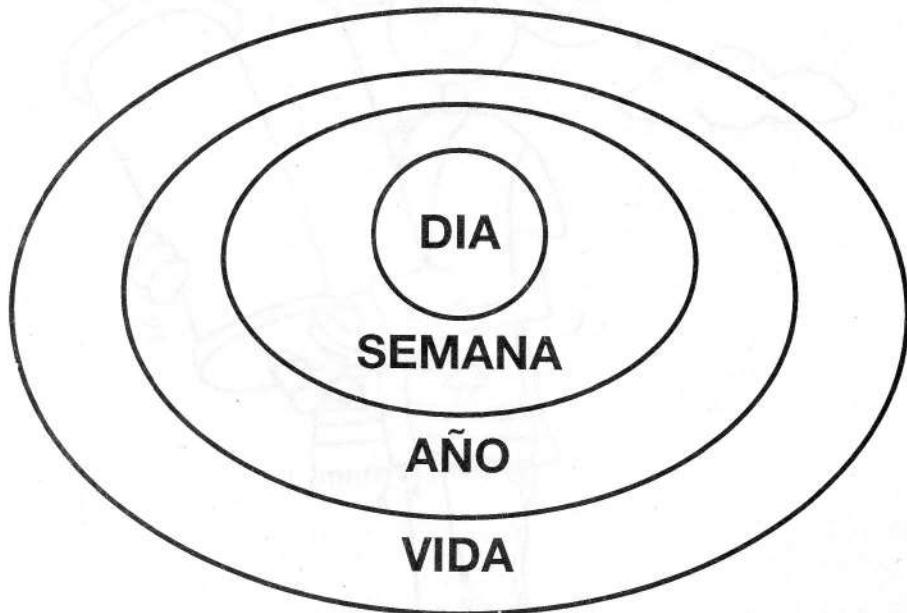


## INTRODUCCION

# ¿COMO PRACTICO MI JUDAISMO?

Como dijimos en el capítulo anterior, el judaísmo nos entrega un mensaje lleno de conceptos y enseñanzas que nosotros debemos traducir en acciones concretas. La ley y la tradición judías nos enseñan a aplicar estas acciones en cada momento de nuestras vidas.

De una manera didáctica, para que comprendas mejor el contenido de este capítulo, vamos a dividir el transcurso de tu vida en 4 cielos distintos, representados por 4 círculos concéntricos:



**DIA:** Acontecimientos que ocurren diariamente.

**SEMANA:** Acontecimientos que ocurren una vez por semana.

**AÑO:** Acontecimientos que ocurren una vez en el año.

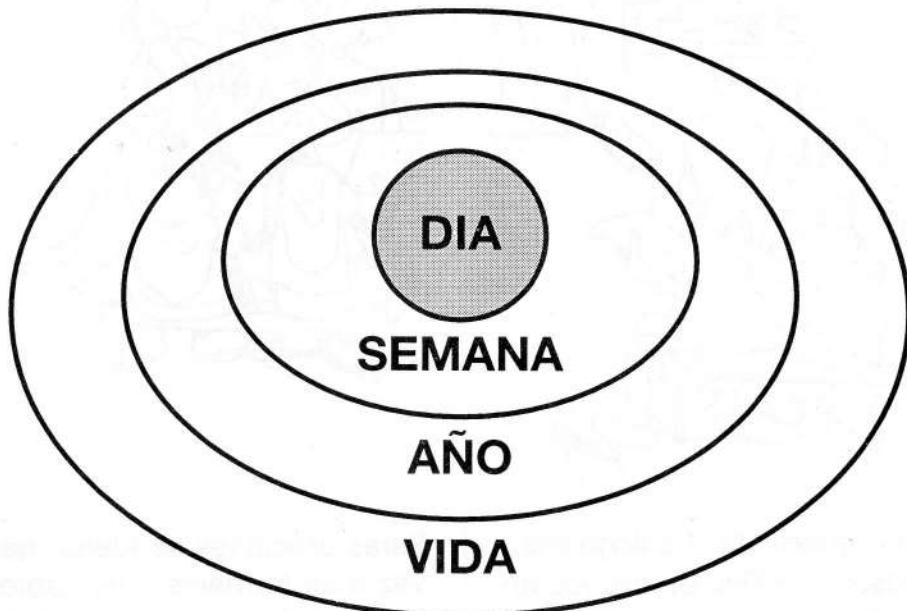
**VIDA:** Acontecimientos que ocurren una vez en la vida,

Tu vida transcurre en estos 4 círculos concéntricos. La suma de 7 días conforman una **semana**, la suma de éstas conforman el **año** y la suma de los años forman la **vida**.

# **EL DIA DE UN JUDIO:**

## **LAS MITZVOT DIARIAS**

Diariamente los judíos tenemos que destinar un tiempo para desarrollar las siguientes actividades:



- 1) TEFILOT (rezos)
- 2) BRAJOT (bendiciones)
- 3) TZEDAKA (ayuda a los necesitados o "Justicia")
- 4) KASHRUT (comida permitida según el judaísmo)
- 5) TALMUD TORA (estudio de la Torá, o de judaísmo en general)

A continuación estudiaremos en forma detallada en qué consisten estos conceptos y por qué es tan importante cumplirlos:

# **I) TEFILA :**



La Tefilá (oración) representa el diálogo entre cada uno de nosotros y D's. Un diálogo en el que no hay intermediarios o intérpretes, en el que cada uno tiene la oportunidad de expresarse y comunicarse directamente con D's.

Antiguamente, en la época en que existía el BEIT HA MIKDASH (Gran Templo de Jerusalén), la manera que tenían los Hijos de Israel para comunicarse con D's, agradecerle o pedirle perdón, era a través del sacrificio de animales.

Posteriormente, desde la destrucción del Templo, estos sacrificios fueron reemplazados por oraciones (TEFILOT), que son el medio de comunicación que tenemos todos los judíos desde cualquier parte del mundo, con D's.

Estas oraciones se fueron haciendo cada vez más formales. Los sabios establecieron horarios para los distintos servicios religiosos. Se escribieron libros de oración, que es lo que conocemos hoy día como SIDUR.



Sin embargo, a pesar de ser tan formal la estructura de las Tefilot y de tener horarios rígidos para realizarlas, no se descarta la posibilidad de que cada uno inserte su propia oración espontánea, con sus propias palabras y en su propio idioma. Así podremos sentir realmente la comunicación con D's.

Cuando estés orando, no lo hagas por rutina. Que sea un acto sincero en el que invocas la misericordia de D's..."

Pirkei Avót 2:18

En la religión judía, existen 3 servicios religiosos diarios: uno matutino (SHAJARIT), otro durante la tarde (MINJA) y otro al anochecer (MAARIV O ARVIT).

El estudio detallado de la estructura de estos servicios, lo haremos más adelante en el capítulo destinado a la LITURGIA (Unidad Temática número 7).

En general el rezo de los judíos es colectivo (de hecho el nombre que recibe la casa de oración (sinagoga) es el de "BEIT KNESET" o Casa de Reunión". Hay ciertas oraciones que es posible realizarlas solo. Pero las oraciones más importantes requieren como mínimo un **MINIAN** para poder realizarlas.

### ¿Qué es un MINIAN?

El Minián es un grupo de 10 personas mayores de edad.

Antiguamente sólo se consideraba a los hombres para conformarlo, sin embargo, con la incorporación de la mujer en forma activa a la vida religiosa, algunas comunidades han comenzado a incluirlas también a ellas en el Minián.

El concepto de MINIAN es muy importante porque pone en práctica la idea de que todos somos iguales ante D's y cada uno de los 10 es igual de importante. Sí uno de

ellos falta, ya no existe minián y, por lo tanto, no se puede rezar.

Especificamente, un **MINIÁN** es necesario para las siguientes tefilot:

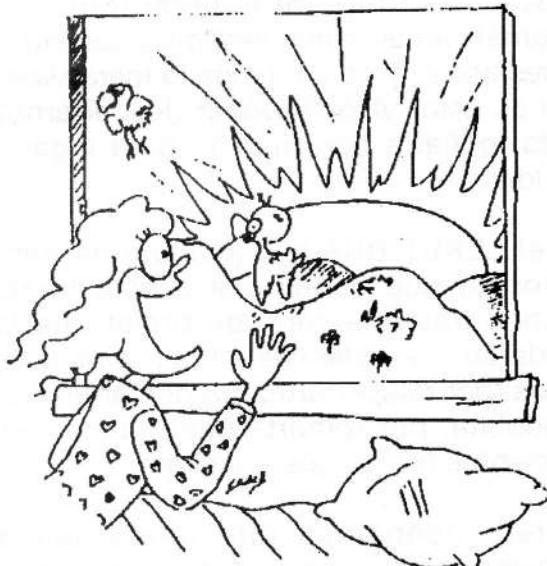
- **KADISH**
- **KEDUSHA**
- **BARJU**
- **BIRCAT COHANIM**

Además, un Minián es necesario para la **LECTURA DE LA TORA** y la **HAFTARA**.

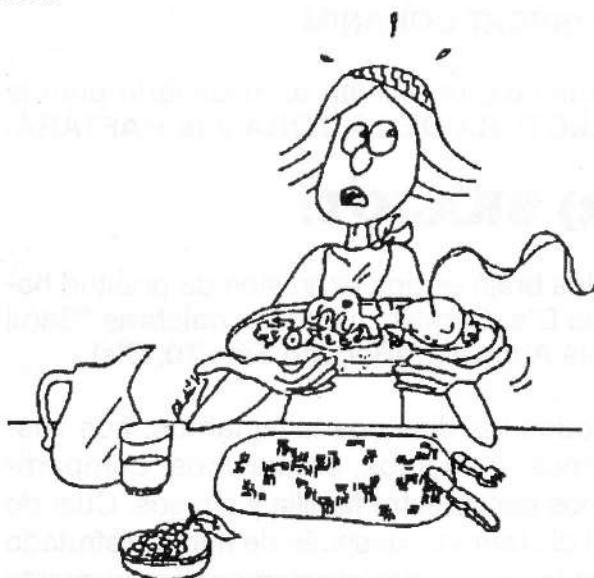
## 2) BRAJOT:

Una brajá es una expresión de gratitud hacia D's. Comienza con las palabras "Baruj Atá Adonai..." (Bendito Eres Tú, D's)

Todos los días nos levantamos, nos vestimos, comemos, estudiamos, compartimos con nuestra familia y amigos. Cuando el día termina, después de haber disfrutado tantas cosas, nos acostamos cómodamente y dormimos para volver a despertarnos y disfrutar del día siguiente. Muchas veces, esta rutina diaria nos parece tan obvia que perdemos la capacidad de asombrarnos y valorar lo que tenemos.



El judaísmo nos brinda la posibilidad de recobrar esa capacidad de asombro, de vivir más intensamente la vida, enriqueciéndonos para ser mejores y para mejorar nuestro mundo. Una de las cosas más importantes que el judaísmo nos enseña es el **AGRADECER**. Agradecer por lo que **tenemos, por la capacidad** de disfrutar con los demás, por comer una rica comida, etc.



A veces, esperamos acontecimientos magníficos y poco comunes para agradecerle a D's (como milagros o algo así), y no nos damos cuenta que aquello que parece lo más normal del mundo es una maravilla. Todos los días nos levantamos y automáticamente nos vestimos, tomamos el desayuno, y no sentimos lo maravilloso que es estar vivos y poder despertarnos cada mañana con fuerzas para jugar y estudiar.

En el LEKET BRAJOT (manual de bendiciones) que acompaña a este texto, encontrarás una serie de brajot que te ayudarán a agradecerle a D's por muchas cosas: por despertarte, por comer un rico chocolate, por tomarte una bebida, por momentos felices que vivas, etc.

Te recomendamos que desde ahora empieces a incorporar estas bendiciones a

tus actividades diarias. En un comienzo puedes llevar contigo tu Leket Brajot como un "ayuda-memoria". De a poco irás aprendiendo estas brajot, y verás cómo dentro de poco tiempo no necesitarás del libro para recitarlas.

### ¡¡¡ SUERTE EN TU TAREA !!!

### 3) TZEDAKA:

"TZEDAKA" es un término que algunos traducen erróneamente como "caridad". En realidad Tzedaká es un derivado de la palabra "**Tzedek**" que quiere decir "**JUSTICIA**".

El concepto de "caridad" implica una obra generosa que muchas veces se hace por compasión, por lástima. Según este concepto, si la persona da caridad, es "generosa" y si no da, simplemente está siendo algo "egoista".



En el judaísmo, en cambio el concepto de TZEDAKA implica un acto de JUSTICIA. Se considera de alguna manera "injusto" que si todos somos iguales ante D's y tenemos los mismos derechos, algunos tengan mucho y otros no tengan nada. Es por esto que, mediante un aporte significativo, el que tiene trata de contrarrestar esa injusticia.

Como tzedaká es un acto de justicia, si no damos Tzedaká estamos cometiendo una INJUSTICIA. Por eso, **para el judío es una obligación dar tzedaká.**

Para el cumplimiento de esta mitzvá tan importante, existen ciertas normas que permiten que la persona que recibe el aporte no se sienta humillada. Por eso, no sólo es importante el hecho de DAR TZEDAKA, sino que, también es importante el COMO DAR.

Existen distintos grados de Tzedaká de acuerdo a la forma en que esta mitzvá sea efectuada:

El grado más bajo de cumplir con esta mitzvá es dar al pobre de forma que éste sienta vergüenza de su condición (ej. con una mirada de lástima). Un poco mejor es dar con cara alegre, pero después que el pobre lo haya solicitado. Mejor aún es dar antes de que el pobre lo solicite. Un grado más alto es dar anónimamente, sin saber quién será el que recibirá el dinero. Pero, sin duda, la mejor manera de hacer Tzedaká es permitiéndole al pobre emprender una actividad que le permita mantenerse por sus propios medios, ya sea ofreciéndole un empleo o asociándolo en algún negocio.

Tú eliges qué camino seguir. Lo importante es que entiendas el verdadero significado de Tzedaká, y te comprometas a cumplir esta mitzvá en la medida de tus posibilidades, quizás ahorrando un poco de tu mesada o pidiéndole a tus padres especialmente para este fin. ¡¡Sería muy bueno que tuvieras en tu dormitorio una pequeña alcancía especialmente dedicada a Tzedaká!!

## 4) KASHRUT:



Antes de explicar qué es la kashrut, vamos a aclarar un concepto erróneo muy difundido actualmente, que revela una gran ignorancia de parte de quienes lo promueven.

**LA KASHRUT NO ES UNA MEDIDA HIGIENICA.** No dejamos de comer cerdo debido a la triquinosis. Si esto fuera así, un cerdo sano sería kosher y, por supuesto que no lo es.

Cuando el judío come kosher, convierte el acto animal de comer en un acto de reverencia por la vida. Comiendo kosher no somos más sanos; **SOMOS MAS SANTOS, MAS RESPETUOSOS POR LA VIDA.**

Comer kosher significa recordar cada vez que comemos carne, que la vida de cualquier otro ser vivo no nos es indiferente:

• No comernos su sangre, pues está escrito en la Torá: "D's reclama la sangre de todo ser viviente"

(Bereshit 9:4-5)

• No mezclamos carne con leche, pues D's dijo: "No cocerás al cabrito en la leche de su madre"

(Deuteronomio 14:21)

Por medio de la ordenanza de la kashrut,

D's nos recuerda que no somos amos y señores de la naturaleza. No podemos tomar de ella a nuestro antojo. Por eso la Kashrut nos obliga a dominar nuestros impulsos (básicamente animales) y nos permite comer sólo una lista de animales permitidos, y bajo ciertas leyes de preparación.

El animal Kasher, aparte de tener que cumplir con los requisitos de Kashrut (ver recuadro), no puede ser matado por cualquier persona. La persona autorizada para matar (SHOJET) es una persona culta y piadosa, que alterna su oficio de matarife con la docencia (debe ser moré) para no deshumanizarse. El método de matanza es lo más indoloro posible. No se puede matar el mismo día a un animal y su cría.

Respecto a los vegetales, comemos toda clase de verduras y frutas, sin ninguna restricción. Esto enfatiza la tendencia judía al **IDEAL VEGETARIANO**.

## ALIMENTOS PERMITIDOS

### SI KASHER



- Vacuno, cordero, cabra, y en general, todo animal rumiante, con pezuña hendida y sacrificado en forma kasher.
- Pollo, pavo, aves de corral en general, matados en forma kasher.

- Pescado con escamas y aletas: merluza, corvina, cojinova, jurel, anchoa, lenguado, sardina, salmón, etc.

- Leche de animales permitidos.

- Huevos de animales permitidos, siempre que no tengan manchas de sangre (porque en ese caso estaríamos comiendo un embrión no nacido, lo que no es kasher). Caviar (huevos de pescados kasher)

- Todo tipo de vegetales (frutas, verduras, harinas, algas, cereales, legumbres, aceites y margarinas vegetales, arroz, etc.)

## ALIMENTOS PROHIBIDOS:

### NO KASHER



Pescado sin escamas o aletas (congrio, toyo, anguila, etc.)

Mariscos (almejas, choros, locos, etc.)

Moluscos (pulpo, calamares, etc.)

Crustáceos (camarones, langostas, cangrejos, langostinos, jaivas, etc.)

Carne de cerdo. Carne de rana.

No se puede comer carne y leche en la misma comida.

No se puede comer carne y pescado en el mismo plato.

Además de la matanza según las normas de la Kashrut, otro requisito para comer carne es la extracción de toda la sangre.

Esto se hace mediante el salado y lavado de la carne. Este procedimiento habitualmente lo hace el mismo carnicero. De esta manera se puede cocinar la carne directamente después de comprada.

Tal como no mezclamos carne con leche, tampoco se pueden servir estos dos productos juntos en una misma comida. Luego de comer carne, se debe esperar al menos DOS HORAS antes de comer cualquier producto lácteo. Después de lácteos, debe uno LAVARSE LA BOCA antes de comer carne.

Los productos "PARVE", (ni lácteos ni cárneos: ej. huevos, vegetales, etc.) se pueden comer en cualquier momento, ya sea acompañando a carne o a leche.

### Consejos prácticos para ti:

Estás preparándote para realizar tu Bar/ Bat Mitzvá y comprometerte a iniciar una vida judía en serio. Para llevar a cabo este compromiso, te sugerimos que empieces de a poco a incorporar en tu vida aspectos tan importantes como la Kashrut. No es necesario que de un momento para otro adoptes todas las normas que acabamos de estudiar; lo mejor es que de a poco vayas incorporándote, en la medida que puedas. Si tienes dudas o falta de apoyo en tu casa, no dudes en recurrir al Rabino de la Comunidad o a tus Morim. Estaremos muy contentos de poder ayudarte.

Mientras tanto, te daremos un par de consejos útiles para iniciarte en la KASHRUT

Lo más sencillo, si no sabes cómo cocinar kosher, es hacer comida láctea. Esto incluye pescados, huevos, leche y sus derivados y vegetales.

Si quieres cocinar cárneo, además de la carne kosher, debes tener en cuenta no usar

productos lácteos en ningún plato, ni en el postre. Al cocinar cárneo es importante recordar que, en cualquier receta, la mantequilla (que contiene leche), se puede reemplazar por margarina vegetal; la crema para espesar salsas, por maicena disuelta en agua o leche de soja; la leche por agua o leche de soja; la crema para decorar, por merengue, y, en general, la receta por imaginación y buena voluntad.

Una buena costumbre, antes de comprar cualquier alimento, es leer qué ingredientes trae. Así sabrás si es o no apto para comer judaicamente. Cualquier duda la puedes solucionar preguntando al fabricante, o simplemente consultando a tu Rabino.

Dicho esto, busca recetas y asombra a tu familia con una exquisita cena de Shabat.

¡¡ SUERTE Y BUEN PROVECHO!!

### 5) TALMUD - TORA:

El **TALMUD - TORA** es el estudio de la Torá, y del judaísmo en general.



Ningún precepto es más importante en la vida judía que estudiar. Pero lo importante no es sólo estudiar siendo un "recipiente de información", sino llevar a la práctica lo aprendido (ACCION).

Rabí Eleazar Ben Azariah dice: Si no hay Torá, de qué vale el trabajo, pero si carecemos de buenas costumbres, nuestra Torá ya no es importante. Si no hay sabiduría no puede haber religiosidad, pero si no hay religiosidad, de qué vale nuestra sabiduría. Si no hay ciencia, no hay inteligencia, pero si no hay inteligencia, de qué sirve la ciencia. Si no hay pan no hay estudio, pero si no hay estudio, de qué sirve el pan.

El Talmud Torá (estudio de la Torá) es el cimiento de todos los demás preceptos, porque es a través del estudio de la Torá que el judío aprende la forma de vida que la religión exige.

Tradicionalmente el pueblo judío ha sido un pueblo con un alto nivel de cultura, educación, y gran conocimiento de sus fuentes. Incluso, fuimos llamados "**EL PUEBLO DEL LIBRO**".

Hoy en día la situación es diferente: vemos cómo en nuestras comunidades los judíos son cada vez más y mejores médicos, abogados, ingenieros, etc. En general la mayoría son buenos profesionales, pero... de judaísmo cada vez la gente sabe menos. Esto es una muestra clara de ASIMILACION.

**Debemos estudiar y enseñar Torá. La preservación y la supervivencia del pueblo judío y sus enseñanzas, dependen del estudio de la Torá. El Talmud Torá es una Mitzvá que debemos comprometernos a cumplir en serio, para que seamos buenos profesionales, pero excelentes judíos también.**



Por lo tanto, el estudio del judaísmo es un deber de todo judío. En este año en el que te estás preparando para tu Bar/Bat Mitzvá has comenzado a estudiar judaísmo guiado por el Rabino y tus Morim. Una vez que seas un Bar/Bat Mitzvá, la responsabilidad de seguir el estudio recaerá en tus manos.

**Debes hacer del estudio de la Torá un placer y una obligación.**

**Te aconsejamos que te hagas un tiempo fijo a la semana para el estudio de judaísmo. Y si te animás, te invitamos a estudiar con nosotros después de tu Bar/Bat Mitzvá, en el curso de judaísmo para egresados de Talmud-Torá, o en algún otro grupo de la comunidad.**

# LA SEMANA DE UN JUDIO:

## SHABAT: EL DESCANSO SEMANAL

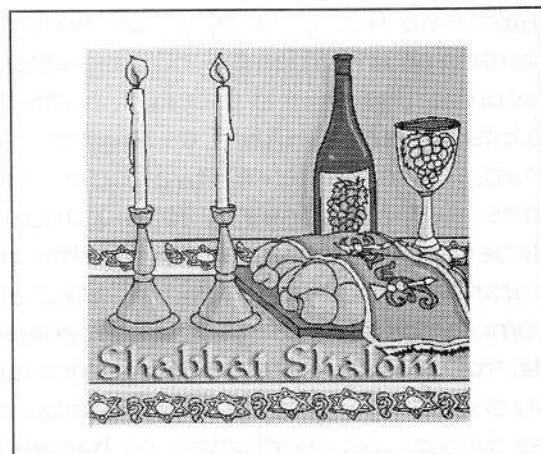
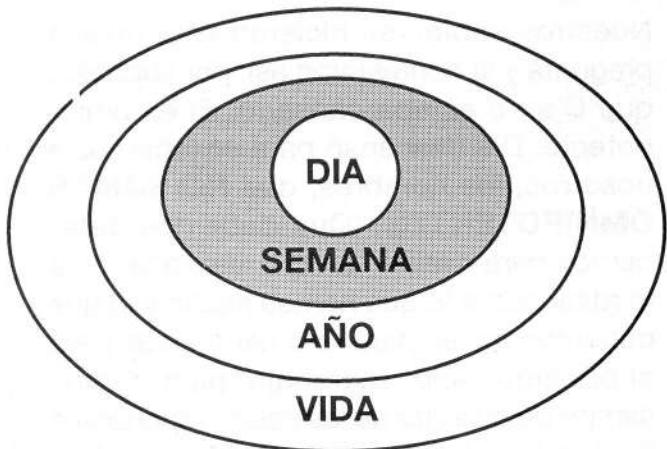
Una vez a la semana, los judíos tenemos una gran fiesta donde se reúne la familia, nos vestimos con las mejores ropas, comemos los platos más deliciosos y podemos alegrarnos y disfrutar juntos: el **SHABAT**

El Shabat surge de la Torá. Leemos en Bereshit que D's creó en seis días el mundo y todo lo que hay en él. Pero el séptimo día descansó, y lo santificó.

"... Y fueron acabados el cielo y la tierra y todo su contenido. Y el día séptimo acabó D's Su obra que había echo; y descansó en el día séptimo de toda Su obra que había efectuado. Y bendijo D's el séptimo día y lo santificó, porque en él descansó D's de toda Su obra que había hecho..."

Génesis 21-3

De los 10 mandamientos, el cuarto habla del Shabat, diciéndonos que lo recordemos (**ZAJOR**) y lo observemos (**SHAMOR**).



"Acuérdate del día de reposo para consagrarlo al Señor. Trabaja seis días y haz en ellos todo lo que tengas que hacer, pero el séptimo día es de reposo consagrado al Señor tu D's. No hagas ningún trabajo en ese día, ni tampoco tu hijo, ni tu hija, ni tu esclavo o esclava, ni tus animales, ni el extranjero que viva contigo. Porque el Señor hizo en seis días el cielo, la tierra, el mar y todo lo que hay en ellos, y descansó el día séptimo"

Hemos dicho que D's descansó el séptimo día de la creación... ¿Pero acaso D's estaba cansado?... ¿Te parece que seis días de trabajo sean tanto para D's como para que deba descansar?

## ¿Qué Hacemos ???

El viernes durante el día hay que preparar la casa para que estemos todos listos para el Shabat: la mamá se encargará de que la comida esté lista antes del atardecer, y los hijos ayudaremos con nuestra parte: ordenar nuestro cuarto, ayudar a poner la mesa, ilustrar los candelabros y la copa de Kidush y en general, ayudar en todo lo que haga falta. Veinte minutos antes del atardecer, nos reunimos ante las velas de Shabat, y las mujeres de la familia las encienden y hacen la tradicional bendición:

ברוך אתה ייְהוָה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם  
asher kidshanu bemitzvotav  
וַצָּוָתָר קָרְשָׁנוּ בְמִצְוֹתָיו  
vetzivanu lehadlik ner shel shabat

(Bendito eres TÚ, D's nuestro, Rey del universo que nos santificaste con Tus preceptos y nos ordenaste encender las velas de Shabat).



Nuestros sabios se hicieron esta misma pregunta y la contestaron así: por supuesto que D's no estaba cansado. El es omnipotente. D's descansó para enseñarnos a nosotros, los hombres, que **NO SOMOS OMNIPOTENTES**. (Que debemos detenernos para evaluar la obra realizada, para meditar sobre lo que hemos hecho y lo que debemos hacer, para retomar fuerzas para el próximo ciclo de trabajo, para damos tiempo de disfrutar de las cosas importantes (la familia, los amigos, las cosas que realmente nos gustan) y que durante la semana estamos demasiado ocupados para recordar. Ese es el significado, el mensaje, la intención del SHABAT en nuestras vidas. Pero, necesariamente, para poder dedicarnos a esas cosas más importantes, debemos dejar las cosas que hacemos durante la semana. Así, en Shabat no compramos nada (en general no manejamos dinero), no encendemos ni apagarnos fuego, no cocinarnos (gran día de descanso para las mamás, no escribimos, no hacemos ni hablamos de negocios (gran día de descanso para todos), no viajamos (salvo para ir a la sinagoga si queda muy lejos de casa). Todos descansamos y nos dedicamos a lo esencial: leer, conversar, conocernos, estar con nuestros hermanos, nuestros padres, los amigos... y ¿por qué no?... con nosotros mismos.

Como lo bueno, si rico, dos veces bueno, comemos tres comidas de "fiesta": El viernes a la noche, el sábado al almuerzo y el sábado a la tarde (merienda). Y para no olvidamos de D's y de nuestro pueblo, vamos a la sinagoga (Kabalat Shabat el viernes en la noche, Shajarat y Musaf el sábado a la mañana y Minjá el sábado en la tarde).

Terminamos el Shabat con HAVDALA el sábado a la noche (la havdalá también se puede hacer en la casa).

Cada mujer adulta de la familia enciende **DOS VELAS**. Las niñas menores de 12 años pueden encender una. Las velas encendidas indican que un tiempo especial ha comenzado. Un tiempo de compartir en familia. Hecho esto, vamos a la Sinagoga, donde rezamos por que este tiempo que ha comenzado sea pleno y significativo.

Terminado el servicio religioso, volvemos a la casa, ojalá con nuestros invitados, donde nos esperan las delicias del Shabat: las velas encendidas, la mesa puesta, el mejor mantel, la mejor vajilla y los símbolos: las **DOS JALOT** cubiertas con su mantelito, y la **COPA DE KIDUSH**.

**Cantamos todos juntos** el Shalom Aleijem, luego recitamos el Kidush sobre el vino.



Luego papá le dice a mamá Eshet Jail (un himno de amor del esposo a la esposa). Después ambos papás bendicen a sus hijos. Luego todos nos lavamos las manos: nos echamos tres veces agua en cada mano y hacemos la bendición de Netilat ladaim.



Así nos preparamos para el Hamotzí (brajá de las jalot), le echamos sal (en recuerdo del maná que caía en el desierto), recitamos la brajá y repartimos el pan.



Después que comimos el pan, podemos cantar canciones, que nos ayudarán a alegrarnos aún más con el Shabat.

En la comida tratamos de conversar sobre temas relacionados con la santidad del día. NO sobre negocios, ni política, ni sobre el precio de las cosas. Si sobre el verdadero valor de las cosas, lo que cada uno logró en la semana que pasó, sobre la predica del Rabino en la sinagoga, sobre lo que aprendimos en el Talmud Torá.

Terminamos la comida con Birkat Ha Mazón, agradeciéndole a D's por el alimento recibido y por el Shabat.

(Todo el orden de la cena sabática, las canciones y las brajot las puedes encontrar en el libro Una Invitación al Shabat que te regalamos al comienzo del curso. Además, la mayoría de estas brajot están incluidas en el Leket Brajot que acompaña a este texto).

El sábado en la mañana vamos a la sinagoga. Al volver a casa nos espera la mesa puesta para el almuerzo. Comenzamos con el Kidush del sábado al mediodía. Luego Netilat ladaim y Hamotzí, además de muchas canciones y comida rica.

La tarde la dedicamos a descansar, a conversar, a disfrutar con nuestra familia y amigos. Luego, la tercera comida (SEUDA SHLISHIT), que es una merienda rica con pasteles o helados.

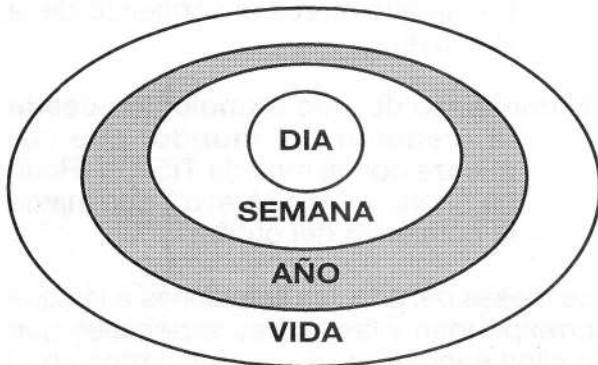
Después de Minjá, corresponde finalizar el Shabat con la Havdalá, que con sus símbolos trata de alargar el Shabat un poquito más.



Y así termina otro Shabat en nuestras vidas. Un alimento para el espíritu que nos dará fuerzas para sobrellevar otra semana de trabajo.

# **EL AÑO DE UN JUDIO:**

## **EL CICLO DEL AÑO JUDIO**



### **• Introducción al Calendario Judío:**

**El tiempo**, los meses y los años se determinan artificialmente en base al movimiento de los astros. Existen calendarios basados en el movimiento del sol y otros basados en el movimiento de la luna. Los tres calendarios más conocidos son:

- **GREGORIANO** (solar): basado en el movimiento de el sol.
- **MAHOMETANO** (lunar): basado en el movimiento de la luna.
- **JUDIO** (luni-solar): basado en el movimiento del sol y la luna (los meses son lunares y los años son solares).



En el calendario judío, cada Luna Nueva es considerada como **INICIO DE MES**. Los meses lunares tienen 29 y 30 días, en vez de 30 y 31 como los solares. Por lo tanto, el año lunar tiene 354 días y no 365, lo que hace que sea 11 días más corto el calendario lunar que el solar. Esta diferencia, si se mantiene en el tiempo, originaría que cada año nuestras festividades se adelantaran 11 días, con lo cual perderían su característica fundamental, ya que no debemos olvidar que PESAJ, SHAVUOT y SUCOT son llamadas **FIESTAS DE LAS ESTACIONES** (Pésaj es la fiesta de la Primavera, Shavuot marca el comienzo del Verano y Sucot marca el final del Verano, en el hemisferio norte). Para salvar esta diferencia, se introdujo en el calendario judío, una corrección: 7 veces en 19 años tenemos años de 13 meses, o sea, un mes adicional. Este mes adicional se conoce como **ADAR BET** o **ADAR SHIENI**, y se agrega a continuación del mes de Adar.

Cada comienzo de mes se llama "**ROSH JODESH**" y es considerado día semi-festivo.

La semana se compone de 7 días, el último de los cuales es el **SHABAT**. Los demás días se denominan numéricamente del uno al seis hasta llegar nuevamente al Shabat.

Los días de la semana:

**IOM RISHON** (primer día) - Domingo

**IOM SHENI** (segundo día) - Lunes

**IOM SHLISHI** (tercer día) - Martes

**IOM REVII** (cuarto día) - Miércoles

**IOM JAMISHI** (quinto día) - Jueves

**IOM SHISHI** (sexto día) - Viernes

**IOM SHABAT** (Shabat) - Sábado

El día se inicia al anochecer, con la aparición de las primeras estrellas (cuando tres estrellas se hacen visibles en el cielo) y termina con la puesta de sol. Esto se basa en la Torá, ya que en el relato de la Creación (en el libro de Bereshit) dice: "... y fue la tarde y fue la mañana, un día".

El calendario judío te acerca a la naturaleza y te aleja del reloj. Para ver si empezó el día, debes mirar al cielo por la salida de las estrellas. Para saber en qué día estás del mes, debes observar la luna... El calendario judío te aleja de las máquinas absorbentes de hoy, y te acerca a la Creación y al Creador.

En el calendario judío tenemos dos inicios de año:

- **El comienzo del año agrícola:** que comienza con el mes de NISAN (el mes de la liberación de la esclavitud: Pésaj) que marca el comienzo de la Primavera.

- **El comienzo del año cronológico desde la creación del mundo:** que comienza con el mes de TISHRI (Rosh ha Shaná = "Año Nuevo") que marca el comienzo del otoño.

Los meses del año, las estaciones a las que corresponden y las fechas especiales que en ellos encontramos, lo graficamos en el siguiente cuadro.

ESTACION EN ISRAEL	MES	FECHAS ESPECIALES
PRIMAVERA	NISAN	PESAJ OM HASHOA
"	"	IOM HAATZMAUT
"	IAR	LAG BAOMER
"	"	IOM YERUSHALAIM
"	SIVAN	SHAVUOT
VERANO	TAMUZ	17 DE TAMUZ
"	AV	9 DE AV
"	ELUL	
OTOÑO	TISHREI	ROSH HASHANA IOM KIPUR SUCOT SIMJAT TORA
"	"	
"	"	
"	JESHVAN	
"	KISLEV	JANUCA
INVIERNO	TEVET	
"	SHEVAT	TU BISHBAT
"	ADAR	PURIM

Para saber en qué fecha del calendario Gregoriano caen estas festividades este año, no tienes más que consultar en el LUAJ (calendario) que anualmente nuestra comunidad hace llegar a tu casa.

## **Introducción a las Festividades y Conmemoraciones:**

Hay distintas clasificaciones para ordenar las festividades y conmemoraciones del año judío. Una clasificación muy importante es aquella que las divide de acuerdo a su origen:

### **1) Festividades de origen bíblico:**

- Los Shalosh Regalim (3 Fiestas de Peregrinaje): en estas tres festividades se peregrinaba al Templo de Jerusalén. Estas son: **PESAJ, SHAVUOT, SUCOT**.
- ROSH HASHANA
- IOM KIPUR
- SHABAT
- ROSH JODESH (el inicio de mes)

### **2) Festividades de origen talmúdico**

- LAG BAOMER
- SIMJAT TORA
- JANUCA
- TU BISHVAT
- PURIM

### **3) Festividades y conmemoraciones modernas:**

- IOM HASHOA
- IOM HAATZMAUT
- IOM IERUSHALAN

De cada festividad podemos extraer algún valor o alguna enseñanza. A lo largo de este capítulo analizaremos con detalle cada festividad, pero, por ahora, te adelantaremos una pequeña "sinopsis" de lo mucho que podemos aprender de nuestro calendario y nuestras festividades:

En PESAJ aprendemos a ser más libres y a apreciar esa libertad. Sin embargo, en SHAVUOT aprendemos que esa libertad debe tener leyes que la regulen.

En las "Altas Fiestas" (IAMIM NORAIM) hacemos un autoexamen y evaluamos si realmente estamos comportándonos de acuerdo a las leyes que regulan nuestra libertad.

Pero como somos un pueblo, no basta sólo con saber valorar nuestra libertad individual. Es por eso que en JANUCA y IOM HAATZMAUT aprendemos a valorar nuestra libertad colectiva, como pueblo, como nación.

En el 9 DE AV y en IOM HA SHOA, aprendemos a sentir el dolor de generaciones, y en PURIM recordamos la inseguridad que significa para los judíos vivir en la diáspora.

Y finalmente en SUCOT aprendemos a ser humildes y a valorar lo que poseemos.

En resumen, el año trata de hacernos mejores judíos, para cumplir con la misión de nuestro pueblo de MEJORAR AL MUNDO

## **CON EL MENSAJE DE LA TORA.**

Ahora que entiendes por qué es tan importante conocer, celebrar y aprender de todas nuestras festividades, pasaremos a analizar en detalle cada una de ellas.

### **PESAJ:**

#### **LA FIESTA DE LA LIBERTAD**

Pésaj es una de las tres Fiestas de Peregrinaje, ordenadas en la Torá. (Exodo 23:14-19, Deuteronomio 161-8). Las otras dos son Shavuot y Sucot. Pésaj recuerda la salida de los judíos de Egipto, relatada en el libro de Exodo.

Pésaj tiene cuatro nombres y, por lo tanto, cuatro significados:

- **JAG HAPESAJ:** Fiesta del sacrificio pascual, hecho por los Judíos el día anterior al éxodo de Egipto. El nombre deriva del verbo "Pesaj" que significa "Saltear"; porque el Angel de D's salteó las casas de los hebreos durante la décima plaga.
- **JAG HAMATZOT:** Fiesta de las matzot: (panes ácimos). Porque los judíos, al salir de Egipto se fueron tan de prisa que no tuvieron tiempo para hacer leudar el pan, cociendo las masas al sol sobre sus espaldas.
- **ZMAN JERUTEINU:** Epoca de nuestra liberación. Hablamos de "nuestra liberación" y no de la de aquéllos que salieron de Egipto, porque la LIBERTAD es un valor que debemos preservar en nuestras vidas.
- **JAG HAAVIV:** Fiesta de la primavera. En Israel, Pesaj marca el inicio de la primavera, con su renacer casi milagroso (Lamentablemente, aquí en el

hemisferio sur, los judíos vivimos "al revés", y festejamos la fiesta de la primavera, en otoño ... )

#### **¿Cuándo es Pesaj?**

Pésaj comienza en la víspera del 15 de Nisan y dura 8 días (7 en Israel). Los primeros y los últimos dos, son días festivos; los cuatro del medio son hábiles dentro de la fiesta (JOL HAMOED). El último día de Pésaj se dice Izkor.

#### **¿Cuál es el significado de Pésaj?**

El mensaje principal de Pésaj es ZMAN JERUTEINU, la valoración de la liberación y sobre todo, la educación hacia la Libertad. La Torá indica que no debemos comer alimentos leudados en Pésaj: debemos comer sólo matzá y alimentos sin levadura. Así pues, nuestros sabios vieron en la levadura un símbolo de la esclavitud. Es por eso que antes de Pésaj, debemos buscar y eliminar de nuestro ser todo lo que nos esclaviza. Y eso lo simbolizamos buscando y eliminando de nuestra casa todo lo que contenga leudantes.

#### **¿Cómo lo festejamos?**

Como Pésaj es la Fiesta de la Libertad (simbolizada por la matzá) hay que sacar de nuestras pertenencias los leudados que simbolizan la esclavitud). Por eso, antes de Pésaj hay que limpiar muy bien la casa, tenemos que limpiar nuestra habitación (jal menos una vez al año!), revisar los bolsillos donde solemos llevar golosinas, los cajones donde guardamos galletas, etc. El día antes de Pésaj se hace BEDIKAT JAMETZ (búsqueda ritual del Jametz), donde tomamos una vela y una cuchara y recorremos todos los rincones de la casa buscando los restos de Jametz (leudantes) que hubieran quedado. Lo que encontramos lo guardamos y lo quemamos o desechamos al día siguiente.

Antes de iniciar el ritual del Bedikat Jametz decimos:

Baruj Ata Adonai Eloheinu Melej Haolam  
Asher Kidshanu Bemitzvotav Vetzivanu Al  
Biur Jametz

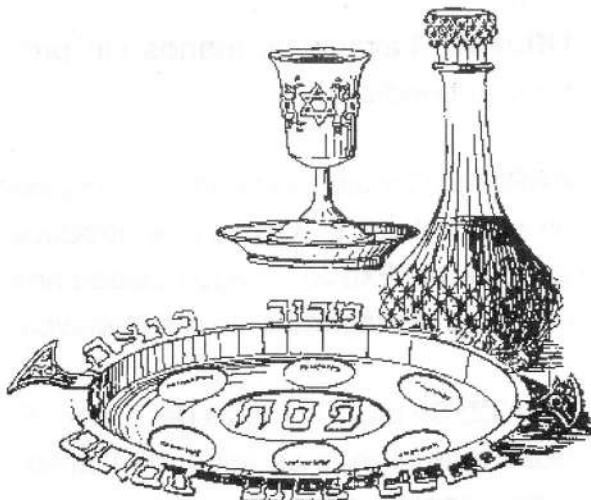
(Bendito eres Tú Adonai, D's nuestro Rey del Universo, que nos santificaste con tus preceptos y nos ordenaste deshacernos de todo el jametz).

## Preparativos para el Séder

El evento principal de la festividad es el Séder. En Israel se hace uno solo, Acá, en la diáspora, debemos hacer dos, las dos primeras noches. El Séder es una velada enteramente familiar, donde nos reunimos para relatar la historia del Exodus de Egipto, contenida en la Hagadá.

La noche del Séder se caracteriza por la gran cantidad de símbolos que contiene. Lo que hacemos, lo que vemos sobre la mesa, lo que cantamos y leemos, todo tiene su significado especial.

Antes del Séder, vamos todos a la sinagoga. Allí rezamos Arbit, con los agregados de Pésaj, y si es necesario de Shabat. Al llegar a la casa donde haremos el Séder encontraremos la mesa puesta con los símbolos de la festividad:



• **LA KEARA:** Es un plato o bandeja, que contiene seis símbolos importantes:

• **BEITZA (huevo asado):** Se coloca arriba a la izquierda, y recuerda el sacrificio pascual. Es también señal de duelo por la destrucción del templo de Jerusalén.

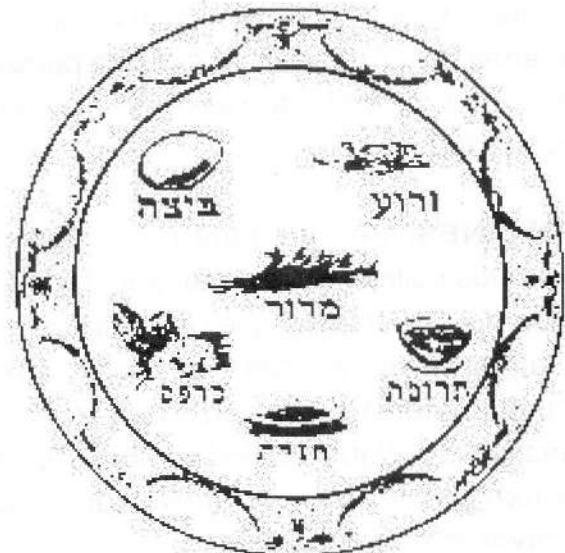
• **ZEROA (hueso asado):** Se coloca arriba a la derecha. Simboliza el sacrificio pascual (Los vegetarianos pueden reemplazarlo por una remolacha hervida).

• **MAROR ( hierba amarga):** Se coloca al centro de la bandeja. Representa los sufrimientos soportados por nuestro pueblo en Egipto. Se prepara con rábano picante, apio o lechuga.

• **KARPAS (verduras):** Comunmente se utiliza apio o perejil. Se coloca abajo a la izquierda. Sirve para introducir el sabor del Exodus.

• **JAROSET (mezcla de manzanas, nueces, canela y vino):** Se coloca abajo a la derecha. Representa la argamasa utilizada por los judíos en las construcciones durante la esclavitud.

• **JAZERET (lechuga):** Se coloca abajo al centro (en algunas kearot falta). Simboliza la Primavera. Algunos la reemplazan por más maror para el Korej



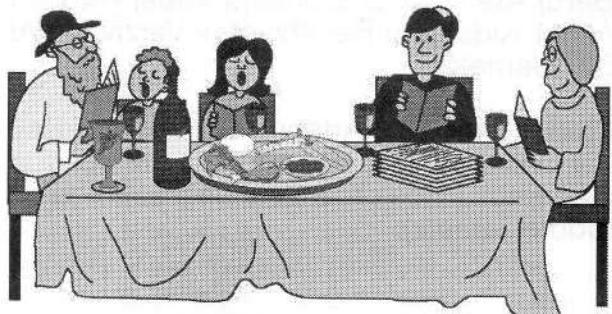
• **TRES MATZOT** Estas deben estar enteras. Representan a las tres partes en que se divide el pueblo judío: COHEN, LEVI e ISRAEL. Se colocan una encima de la otra, separadas entre sí por pequeños mantelitos. Las matzot se usarán durante el Séder.

• **COPA DE ELIAHU:** Además de una copa de vino para cada uno, se pone en la mesa una copa especial, más grande y hermosa: la copa de Eliahu. Dice la tradición que el profeta Eliahu bebe de su copa en todos los sedarim durante esa noche. Eliahu es el profeta que vendrá a anunciar la llegada del mundo mesiánico, ese mundo mejor por el que todos nosotros luchamos. Por eso, durante la noche de la Libertad, rogamos por que llegue el día de la Redención. Este gran día ocurrirá, según nuestros sabios, un 15 de Nisan, la primera noche de Pésaj. Al recordar cada vez a Eliahu nos preguntamos esperanzados: ¿Será éste el año?

• **KITEL:** En algunos hogares se acostumbra que la persona que dirige el Séder, vista una túnica blanca. Esto recuerda la vestimenta de los sacerdotes en el templo de Jerusalén. Y también simboliza la pureza que debe acompañarnos en nuestro pasaje a la libertad.

• **COJINES:** Se acostumbra a colocar pequeños cojines en los asientos, del lado izquierdo. Sirven para que nos reclinemos en algunos momentos del Séder. Nos recuerdan nuestra condición de hombres libres (en la antigüedad, los hombres libres comían reclinados, mientras que los esclavos lo hacían de pie).

## El SEDER



El Séder de Pésaj es un ritual familiar que se realiza mediante la lectura de la HAGADA (del verbo lehaguid" que significa "contar"). En cada casa judía debe haber por lo menos una Hagada (lo ideal es que haya una para cada uno de los integrantes del Séder).

A continuación pasaremos a describir en forma muy resumida los quince pasos del Séder. Te recomendamos que, a medida que lo leas, vayas leyendo también tu Hagadá de Pésaj.

- 1) **KADESH:** Kidush sobre el vino (primera copa).
- 2) **URJATZ:** Lavado de manos sin pronunciar bendición.
- 3) **KARPAS:** Comemos el Karpás remojado en agua salada. El Karpás nos introduce el sabor del Exodus. El agua salada nos recuerda las lágrimas de los esclavos.
- 4) **IAJATZ:** Se parte la matzá del medio. El trozo más grande se esconde ("aficomán") para que los niños lo busquen.

- 5) **MAGUID:** Es la lectura de la mayor parte de la Hagadá, que incluye casi todas las canciones tradicionales de esta festividad. El texto trata del éxodo de los judíos de Egipto. El Maguid termina con la bendición de la segunda copa.
- 6) **ROJTZA:** Lavado de manos haciendo Netilat ladaim.
- 7) **MOTZI:** Bendiciones agradeciendo por el pan (matzá).
- 8) **MATZA:** Bendecimos agradeciendo por la mitzvá de comer matzá.
- 9) **MAROR:** Comemos maror mojado en jaroset.
- 10) **KOREJ:** Comemos un "sandwich" de matzá con maror.
- 11) **SHULJAN OREJ:** Comemos la exquisita comida tradicional del Séder.
- 12) **TZAFUN:** los niños entregan el aficomán encontrado.
- 13) **BAREJ:** Hacemos Birkat Hamazón, agradeciendo por el alimento recibido. Tomamos luego la tercera copa.
- 14) **HALEL:** Salmos y canciones. Finalmente levantamos la cuarta copa.
- 15) **NIRTZA:** Este es el último paso del Séder, donde declaramos que hemos cumplido con la obligación de celebrar el Séder y nos proponemos realizarlo el próximo año en Jerusalén.

Para conocer aún más acerca del significado de la festividad, los símbolos del Séder y las enseñanzas que nos brindan, te sugerimos leer el libro "Una Invitación a Pésaj".

## **SEFIRAT HAOMER**

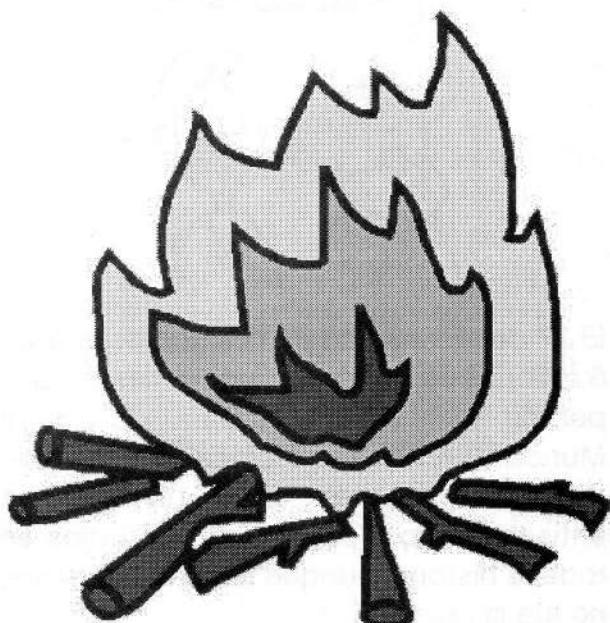
Desde la segunda noche de Pésaj, comienza la cuenta del OMER. Esta es una cuenta de siete semanas que culmina, el día número 50 con la festividad de SHAVUOT.

El ómer es un período de semiduelo por varias razones: En primer lugar, debido a que miles de los discípulos de Rabí Akiva murieron por una epidemia. Además en ese período se produjo el fracaso de la revuelta de Bar Kojba (132-135 a.e.c.) y debido además, a otras calamidades ocurridas durante este período a lo largo de la historia.

El hecho de contar, día a día, la separación entre Pésaj y Shavuot tiene un significado muy importante:

En Pésaj recibimos la libertad absoluta. De la esclavitud total pasamos a la libertad del desierto, sin límites ni leyes reguladoras. Pero con esa libertad no es posible que una sociedad sobreviva. Es necesaria una ley que imponga normas éticas y morales que regulen las relaciones entre los hombres y entre los distintos sectores de la comunidad. Esa ley es la Torá. Por eso es que, ansiosamente, contamos uno a uno los días que nos separan de Shavuot, Jag Natan Tora-teinu (la fiesta en que se nos entregó la Torá). Y así, contando los días, nos preparamos espiritualmente para la Revelación, para recibir la Torá e incorporada a nuestras vidas.

## **LAG BAOMER:**



Dentro del período del OMER, se destaca la festividad de LAG BAOMER (el día 33 en la Cuenta del Omer). Según la tradición, la plaga que diezmó a los alumnos de Rabi Akiba cesó ese día. Por eso, en Lag Baómer, se levanta el semiduelo que caracteriza a todo el período del Omer, y se celebra con paseos, fogatas y picnics.

Durante la Edad Media y los comienzos de la Edad Moderna, el odio antijudío se centró en la ideología cristiana, que decía que el pecado de los judíos es no reconocer a Jesús como Mesías. Posteriormente, el asunto religioso dejó de tener peso, y comenzó lo que se llamó el "antisemitismo moderno". Una de sus manifestaciones más importantes y sin duda, la más terrible, fue el antisemitismo nazi, basado en la teoría de que los judíos constituyen una raza inferior. Esta doctrina fue divulgada por Hitler.

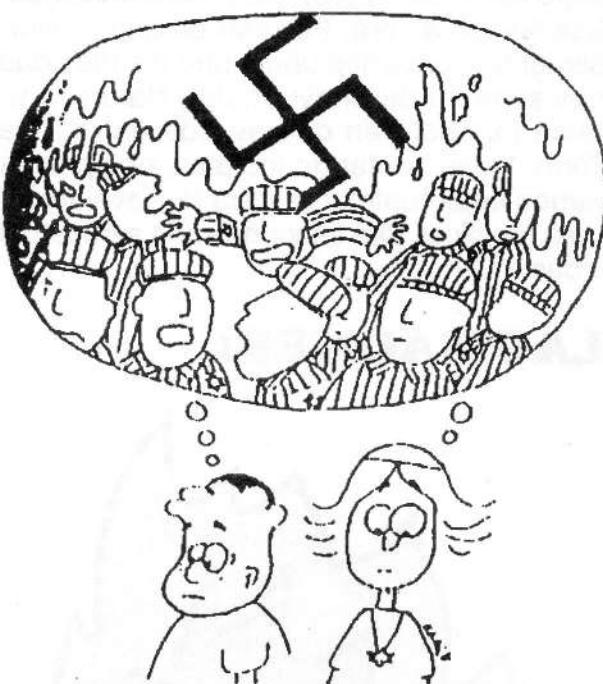
El 30 de Enero de 1933, Hitler asumió el gobierno de Alemania. El antisemitismo se convirtió en la política oficial de su gobierno. Se dictaron las "LEYES DE NÜREMBERG" que decían que eran ciudadanos alemanes sólo quienes poseían sangre alemana y se prohibieron los casamientos entre judíos y alemanes. Los judíos fueron despedidos de sus trabajos.

La noche del 9 al 10 de Noviembre de 1938, la comunidad judía alemana sufrió un terrible POGROM conocido como "LA NOCHE DE LOS CRISTALES ROTOS", donde fueron incendiadas cientos de sinagogas y muchos judíos fueron asesinados.

Al estallar la Segunda Guerra Mundial, los Nazis obligaron a los judíos a usar distintivos especiales y los reunieron en GHETOS.

## IOM HA SHOA:

### RECORDAR, JAMAS OLVIDAR



El 27 de Nisan, recordamos con dolor a los 6 millones de hermanos judíos masacrados por los Nazis durante la Segunda Guerra Mundial. La Shoá (el Holocausto), ha sido la manifestación más terrible de antisemitismo y odio hacia los judíos en toda la historia, aunque lamentablemente, no fue la única.



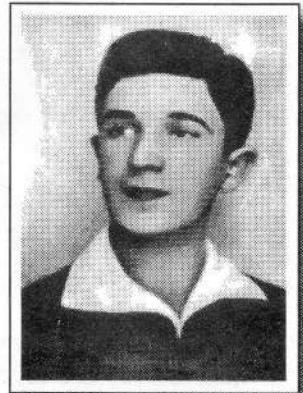
Se les enviaba a campamentos de trabajo forzado y posteriormente a los Campos de Exterminio. La matanza en masa de judíos comenzó en 1941 con la llamada "SOLUCION FINAL AL PROBLEMA JUDIO", que consistía en las macabras cámaras de gases, donde fueron asesinados millones de nuestros hermanos.



Como resultado de la bestial matanza nazi, murieron seis millones de judíos, y dentro de ellos, un millón y medio de niños.

Durante estos años de horror, los judíos, utilizando los escasos recursos que tenían, pudieron organizar un pequeño frente de resistencia. A la cabeza de la lucha armada de los

judíos en Polonia se encontraba la "ORGANIZACION JUDIA COMBATIENTE. La culminación de la lucha fue la rebelión en el Ghetto de Varsovia en Abril de 1943, bajo la jefatura de Mordechai Anilevich.



**Mordechai Anilewicz**

Cada 27 de Nisan, recordamos con dolor a los 6 millones de judíos asesinados por los nazis durante la Segunda Guerra Mundial. Recordamos a los judíos que se levantaron en el Ghetto de Varsovia, a los que murieron en los campos de exterminio, a los que murieron en los bosques de Polonia luchando en los distintos movimientos de resistencia, a los que murieron en los trenes, en los pogroms urbanos, en fin... a todos y cada uno de ellos, niños y adultos, hombres y mujeres, y a todos los millones de hijos y nietos que nunca nacieron de ellos.

La Shoá nos brinda una lección histórica de la cual toda la humanidad debe aprender. Y nosotros, como judíos, tenemos una enorme misión para cumplir de generación en generación: **RECORDAR, NUNCA OLVIDAR**. Sólo así podremos evitar que una barbaridad así vuelva a ocurrir.



Durante la conmemoración de IOM HASHOA, se suele leer salmos y lecturas apropiadas a la solemnidad del día. También se realiza una romería al cementerio (en cada cementerio judío hay un monumento dedicado a los mártires de la Shoá). Se encienden 6 velas recordatorias, una por cada millón de personas muertas

(¡Qué poco es lo que podemos hacer!). En general, se aplican todas las normas de duelo (no se celebran casamientos ni fiestas, no nos cortamos el pelo, etc.)

En Israel, desde IAD VASHEM, el museo e instituto dedicado a investigar y recor-

dar el Holocausto, se encienden 6 focos tan potentes, que en la noche pareciera que perforan el cielo con su carga de acusación, pregunta, desconcierto y estupor.)—

## IOM HAATZMAUT:

El día 14 de Mayo de 1948 (5 de Iar de 5708), después de 1900 años de diáspora, fue proclamada la Independencia del Estado de Israel.



Después de la destrucción del Segundo Templo, nuestro pueblo nunca perdió la esperanza de volver un día a la Tierra Sagrada, la Tierra de nuestros antepasados. Pero solamente en 1897 el problema recibió una solución realista. Se creó el MOVIMIENTO SIONISTA que reunió a 175 líderes judíos en su primer gran CONGRESO, y formuló la tarea de crear en Palestina (nombre dado por los Romanos a la antigua tierra de nuestros antepasados después de la destrucción del Segundo Templo) un Estado Judío reconocido por un foro internacional.



El 2 de Noviembre de 1917 el gobierno inglés publicó la Declaración Balfour, en la cual se declaraba favorable a la creación de un Hogar Nacional Judío en la tierra de Palestina, que se encontraba bajo el dominio inglés.

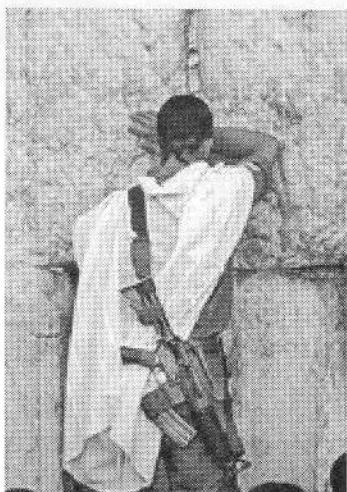
El 29 de Noviembre de 1947 el Comité de Seguridad de la ONU, votó por la creación del Estado de Israel y finalmente el día 14 de Mayo de 1948 (S de Iar 5708), Ben Gurión leía la Proclamación del nuevo Estado Judío (MEDINAT ISRAEL).

De esa forma, el calendario judío se enriqueció con una gloriosa conmemoración: IOM HAATZMAUT (el día de la Independencia del Estado de Israel). Desde entonces, cada 5 de Iar, celebramos el aniversario de nuestra Independencia Nacional. Festejamos la bondad de D's que propició el gran milagro de la restauración de la Soberanía Judía en Eretz Israel.

En Israel, Iom Haatzmaut es precedido de **IOM HAZICARON**, el día del recuerdo de los muertos en las Guerras de Israel.



Iom Hazicarón es un día triste. Se enciende una antorcha que arde las 24 horas. Se visitan los cementerios, se encienden velas y se recitan salmos. Al final del día suena una sirena en todo el país, en cada pueblo, ciudad, kibutz y moshav. En ese momento, toda la población hace un MINUTO DE SILENCIO. Todos se ponen de pie. Los autos se detienen y sus conductores se bajan y se quedan silenciosos al lado de sus autos. Las micros frenan y todos adentro se ponen de pie. En las casas y en los lugares públicos, en los lugares cerrados y al aire libre. Todo el país se detiene. Todos los habitantes recuerdan a sus mártires. Quien haya vivido ese minuto en Israel jamás lo podrá olvidar.



Inmediatamente después, comienza **IOM HAATZMAUT**, y el ánimo cambia radicalmente del pesar a la alegría. En Israel la gente sale a la calle a caminar, a cantar y a bailar. En todo el mundo judío se festeja con eventos especiales.

Por ser una celebración tan reciente aún no hay un orden establecido para los servicios. Después del servicio de Arbit se acostumbra a tener una cena festiva, con canciones, encendido de velas y algunos opinan que se debe hacer Kidush.

Al mediodía se hace otra comida festiva. En Israel se acostumbra a caminar por algún lugar por donde nunca antes se había caminado



### **Oración por el Bienestar del Estado de Israel:**

Abinu Shebashamaim, Padre Celestial, Protector y Redentor de Israel, bendice al Estado de Israel, que marca el principio de nuestro renacimiento y redención (Reshit Tzmijat: Gueulatenu). Ilumina con la luz de

Tu verdad a sus dirigentes, ministros y consejeros, y condúcelos con Tu buen consejo. Concede la fuerza a los defensores de nuestra Tierra Santa. Otórgales Tu salvación y corónalos con la victoria. Extiende la paz sobre la tierra y el júbilo duradero para sus habitantes. Recuerda a nuestros hermanos, toda la congregación de Israel en todos los países de su dispersión. Condúcelos prontamente, erguidos a Sión Tu ciudad, y a Jerusalém, Santuario dedicado a Tu nombre; como está escrito en la Torá que revelaste a Moisés (Deuteronomio 30:4-5) "Aunque se hallasen tus hijos dispersos por los confines de la Tierra, de allí los reunirá Adonai tu D's y de allí los tomará. Y te traerá Adonai tu D's, a la tierra que poseyeron tus antecesores y volverás a poseerla de nuevo". Unifica nuestros corazones para amar y venerar Tu nombre, y observar todos los preceptos de Tu Torá. Manifiesta Tu gloriosa majestad a todos los habitantes de Tu mundo, y que proclame todo aquél que tiene hálito de vida: "Adonai D's de Israel es Rey, Su soberanía rige por doquier". AMEN. SELA.



## **IOM YERUSHALAIM:**

### **EL DIA DE JERUSALEM**



Festejamos en Iom Yerushalaim, la reunificación de Jerusalén, lograda un 28 de IAR, durante la Guerra de los Seis Días (1967). En este día recordamos la importancia que tiene Yerushalaim para nosotros.

## **SHAVUOT:**

Shavuot, la segunda de las tres Fiestas de Peregrinaje, la celebramos el día 50 de la cuenta del Omer, eso es, el 6 de Siván en Israel y, en la diáspora, los días 6 y 7 de Siván.

Al igual que los otros Shloshet Haregalim (Festas de Peregrinaje), Shavuot tiene su origen en la Torá: Exodo 23:14-19; Levítico 23:9-22.

La festividad de Shavuot tiene cuatro nombres:

- **JAG HASHAVUOT (Fiesta de las semanas):** El nombre alude a las 7 semanas que separan Shavuot de Pesaj.
- **JAG HABIKURIM (Fiesta de las primicias):** Fiesta de la entrega de las primicias, los primeros frutos de la cosecha.
- **JAG MATAN TORATEINU (Fiesta de la entrega de nuestra Torá):** Se festeja el recibimiento de la Torá.
- **JAG HAKATZIR (Fiesta de la cosecha):**

cha): Porque termina la cosecha de granos que se inició en Pesaj.

(Otro nombre del jag es **ATZERET** ("clausura"), porque clausura, pone término a la cosecha de los granos.

## ¿Cuál es el significado de Shavuot?

Shavuot tiene, como las otras dos Fiestas de Peregrinaje, un significado agrícola y otro histórico-religioso.

EL SIGNIFICADO AGRICOLA está dado en la Torá y tiene que ver con la celebración de la cosecha. Dentro de este contexto tenemos la entrega de los Bikurim que eran ofrendadas en el Templo de Jerusalén.



Y hoy, como el Templo no existe, las primicias, los Bikurim, son reemplazados por **TZEDAKA**. Por eso entregamos a la sinagoga canastas de Bikurim con productos no perecibles para que sean repartidos entre nuestros hermanos necesitados. (Aquí el concepto agrícola de Bikurim se transforma en el concepto ético-religioso de Tzedaká).

EL SIGNIFICADO RELIGIOSO está dado por la Entrega de la Torá (**Zman matán Torateinu**). Según nuestra tradición, la Torá fue entregada en el Sinaí, 50 días después del Exodus de Egipto, esto es Shavuot. Es

por eso que en Shavuot renovamos nuestro compromiso de aceptación de la Torá con su maravillosa enseñanza de ética y moral, y con su ideal siempre vivo y actual de MEJORAR EL MUNDO CON EL MENSAJE DE LA TORA.

## ¿Cómo lo celebramos?

Hay muchas costumbres que hacen de Shavuot una festividad sumamente hermosa.

Comenzamos en la sinagoga con Arbit, con los agregados propios de la festividad. Antes de comenzar con los servicios, los niños de la comunidad suelen entrar a la sinagoga con sus Bikurim de alimentos no perecibles para ayudar a los necesitados.

Esa noche, y durante todo el jag, la comida es láctea, y los postres a base de leche y miel: la comida es láctea porque cuando los israelitas recibieron la Torá en el Sinaí, recibieron también las leyes de Kashrut, y como no tenían todavía carne kosher, tuvieron que comer lácteos ese día. Un manjar característico de Shavuot son los blintzes de queso, panqueques rellenos de queso ricota doblados en triángulo (por Cohen, Levi e Israel, y por Torá, Neviim y Ketubim).

Esa noche se acostumbra hacer un **TIKUN LEIL SHAVUOT**, que consiste en quedarse despierto toda la noche estudiando Torá. Estudiamos pasajes de la Torá, de Neviim y de Ketubim (de este último, el libro de RUT) y también del Talmud y otros textos. Es una experiencia muy interesante, que ojalá algún día te animes a probar (con una buena siesta la tarde anterior, no es tan difícil). Y sí el estudio se ameniza con café, panqueques, rikudim y juegos didácticos como lo hacemos en nuestra comunidad, es realmente fácil).

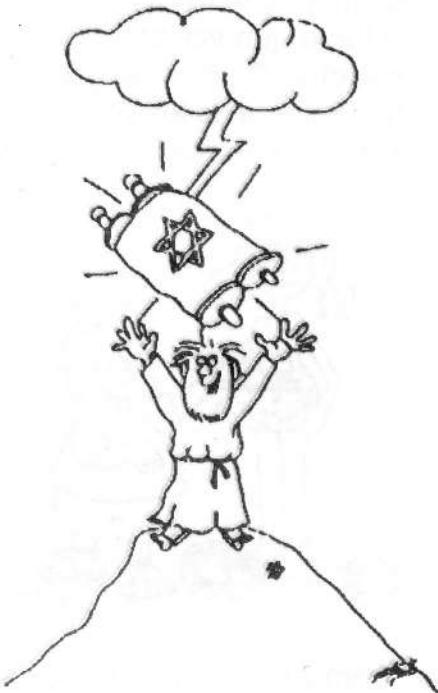
Terminado el Tikun, comienza Shajarit con los agregados propios del jag. La lectura de la Torá incluye los DIEZ MANDAMIENTOS, durante cuya lectura nos ponemos de pie. Después del llamado a la primera aliá y antes de la lectura se recita la AKDAMUT, un piut en arameo que enaltece la gloria de D's. En Shajarit del segundo día se recita IZKOR.

## **RESUMEN: MEGUILAT RUT**

Elimelej y su esposa Naomi junto a sus hijos decidieron dejar de vivir en Israel y emigrar a Moav. Elimelej murió y quedó Naomi junto a sus dos hijos, quienes tornaron cada uno por esposa a MOAVITAS, NO JUDIAS (una de ellas era Rut). Los hijos de Naomi también murieron, quedando Naomi con sus 2 nueras: Orpá y Rut. Naomi les dijo a sus nueras que se fueran y buscarán nuevos esposos para ellas, porque ya no tenían nada que hacer con su suegra si no estaban sus maridos, Orpá se despidió de su suegra y se fue, mientras que Rut no quiso abandonarla y le dijo: "TU PUEBLO SERA Mi PUEBLO, TU DIOS SERA Mi DIOS". Se fueron juntas a Beit-Lejem en busca de sustento, donde vivían de la recolección de espigas en las afueras de campos particulares. Cuando Rut estaba recolectando espigas en uno de los campos, su dueño Boaz, la vio y le dijo que siguiera juntando todo lo que quisiera y si quería agua, que bebiera del agua recolectada por sus criados, como premio por lo buena que había sido con su suegra Naomi. Y Boaz le permitió recolectar diariamente espigas en su campo, acompañada de sus criadas. Al poco tiempo Boaz tomó a Rut por esposa y tuvieron un hijo: Oved, quien posteriormente fue padre de Ishay, quien fue el padre del Rey David.

Por lo tanto, de la historia de Rut, la moavita, aprendemos que Rut fue la primera conversa al judaísmo, ya que, siendo moavita, decidió seguir acompañando a su suegra que era judía diciendo que su pueblo y su D's eran también de ella. Y de esta moavita conversa al judaísmo descenderá posteriormente el Rey David (Rut es la bisabuela de David).

**¿¿¿Qué fue lo que se entregó en el Sinaí???**



**D's entregó la Torá en Shavuot. Pero...**

**¿Qué incluye la Torá?**

En principio, las Tablas de la Ley, con los Diez Mandamientos. Pero en Sinai se entregó también la Torá completa, y el Tanaj (Torá Shevijtav), y también el Talmud (Torá Shevealpé), y también todas las interpretaciones que se hicieron y se harán sobre las escrituras. El judaísmo sigue vivo,

sigue creciendo y evolucionando. Toda esa evolución fue dada en el Sinaí. Los judíos sólo debemos descubrirla.

### ¿ Quiénes recibieron la Torá ?

Nuestra tradición indica que todos los judíos de todas las generaciones, estuvimos presentes en el Sinaí durante la entrega de la Torá. La Torá fue dada en Sinaí, pero la recibimos todos nosotros, todos los días de nuestra vida.

### 17 DE TAMUZ:

El 17 de Tamuz recordamos la abertura de la primera brecha en las murallas de Jerusalén, durante el sitio de los babilonios (año 586 a.e.c.) y de los romanos (año 70, d.e.c.). También, se atribuye a ese día el episodio del "becerro de oro".

El 17 de Tamuz es un día de ayuno menor, eso significa que se ayuna sólo desde el amanecer hasta el anochecer. Está permitido trabajar.

Entre el 17 de Tamuz y el 9 de Av hay tres semanas de duelo llamadas **BEIN HAMETZARIM (entre las estrecheces)**. En este período de duelo no está permitido celebrar casamientos ni fiestas con música. No estrenamos ropa, no nos cortamos el pelo, etc. El duelo se hace más estricto al empezar el mes de Av. Durante esos nueve días, no comemos carne ni tomamos vino, salvo para Shabat. En los tres shabatot de Bein Hametzarim, leemos haftarot especiales que hablan de destrucción y recompensa. El Shabat anterior a TISHA BE AV se llama SHABAT HAZON, por la primera palabra de la Haftará de Isaías 1: 1 -27.

### TISHA BE AV:

El 9 de Av es, además de lom Kipur, el único día de ayuno completo de nuestro calendario. Es un día nefasto, puesto que en ese día han sucedido graves desgracias a nuestro pueblo.

En el año 586 a.e.c., los Babilonios destruyeron el Primer Templo de Jerusalén, el 9 de Av.

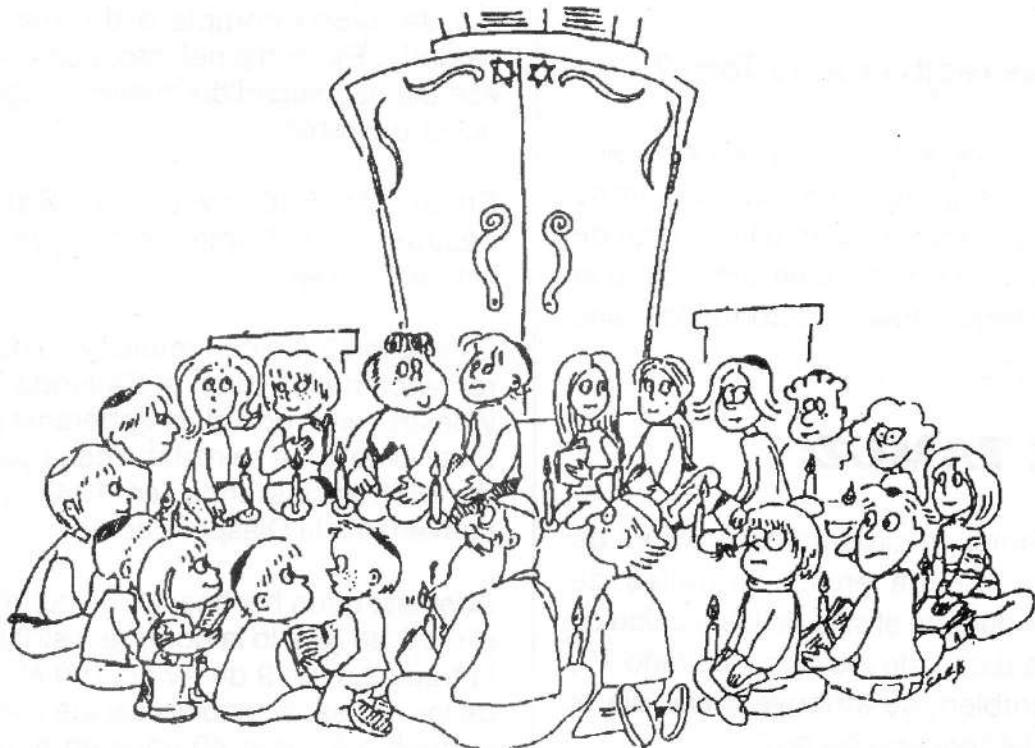
En el año 70 d.e.c., también el 9 de Av, los romanos destruyeron el Segundo Templo, y destruyeron con él, la soberanía judía en Eretz Israel (que se restablecería sólo luego de 1878 largos años, en 1948) y dando comienzo a la Diáspora Judía.

Además, otros hechos tristes ocurrieron en el día 9 de Av a lo largo de la historia: según la tradición, un 9 de Av ocurrió el episodio de los espías, debido al cual fue condenado el pueblo a vagar 40 años en el desierto. Un 9 de Av se produjo la caída de BETAR terminando la Rebelión de Bar Kojba, en el 135 a.e.c., la expulsión de los judíos de Inglaterra en 1290, y la expulsión de los judíos de España en 1492. Y ahora, debemos recordar también que un día después (10 de Av), en 1994 sucedió el cruel alentado en el edificio de la AMIA en Buenos Aires, donde murieron 85 inocentes.

### ¿Cómo conmemoramos este triste día?

Tishá Be Av es un día de duelo y ayuno estricto. El ayuno comienza al atardecer luego de una SEUDA HAMAFSEKET (comida que interrumpe). Durante las 25 horas que dura el ayuno rigen las mismas prohibiciones de lom Kipur: Comer, beber, bañarse, perfumarse, usar zapatos o ropa de cuero. La única diferencia es que está permitido estudiar Torá (sólo el libro de Job y las partes de Jeremías que descri-

ben la destrucción de Jerusalén), las secciones del Talmud que tratan acerca de la destrucción y las leyes de duelo. A pesar de que no está prohibido trabajar, se intenta trabajar lo menos posible ese día.



Al anochecer, luego de Maariv, se leen las Lamentaciones de Jeremías. Se acostumbra sentarse en el suelo o en bancos bajos durante la lectura, lo que es un símbolo de duelo. Las luces de la sinagoga están apagadas, y sólo algunas velas dan una penumbra sugestiva. El Parojet y los adornos se han retirado. Al terminar de leer las Lamentaciones, todos repetimos el penúltimo verso, para terminar con una nota de esperanza: "Haznos retornar hacia Ti, D's y retornaremos. Renueva nuestros días como antaño".

Después de las Lamentaciones se leen KINOT, poemas que hablan sobre la destrucción y las transgresiones del pueblo. Luego se recita el Kadish de duelo. En Tishá Be Av no nos saludamos.

A la mañana siguiente no se usa Talit ni Tefilín, también sigue el duelo. Nos sentamos

en el suelo, y leemos Kinot.

Por la tarde el ánimo cambia. Una tradición dice que el Mesías vendrá en 9 de Av. Así, de la mayor destrucción surgirá la redención final. Este cambio en el estado de ánimo, de la desazón a la esperanza, se exterioriza mediante diferentes costumbres: se acostumbra barrer la casa esa tarde, por si el Mesías llegase a venir. También las mujeres se arreglan y embellecen por la tarde del 9 de Av. En Minjá se usa Talit y Tefilín, el Kadish se lee completo incluyendo la frase que comienza con TITKABEL (D's recibe nuestras plegarias) que no dijimos durante el resto del día. Se lee nuevamente la Torá, y se agregan párrafos sobre NEJAMA (consuelo).

Así terminan las tres semanas de duelo. Siguen a Tishá Be Av siete semanas de

consuelo, que comienzan con Shabat Najamú (por la Haftará que comienza diciendo: Najamú, Najamú Amí, que significa: consuélate, consuélate pueblo mío) (Isaías 30:1)

## IAMIM NORAIM

### LOS DIAS TEMIBLES

El ciclo de los lamim Noraim (Días Temibles) comienza el 12 de Elul y termina el 10 de Tishrei, siendo sus eventos principales **ROSH HASHANA Y IOM KIPUR**. Rosh Hashaná (año nuevo), el 1º y 2 de Tishrei, y Iom Kipur (el día del perdón) el 10 de Tishrei.

Este período lo dedicamos a hacer un autoexamen de nuestros actos y nuestra personalidad. En qué fallamos durante el año que pasó (a los demás, a nosotros mismos y a D's). Es una introspección tendiente a arrepentirnos del daño que pudimos haber hecho, a repararlo si es posible, a retornar a una forma de ser más sana, a perdonar a los demás y a nosotros mismos, y así ser perdonados por D's. Este proceso culmina en Iom Kipur, el Día del Perdón, el Día del Juicio.

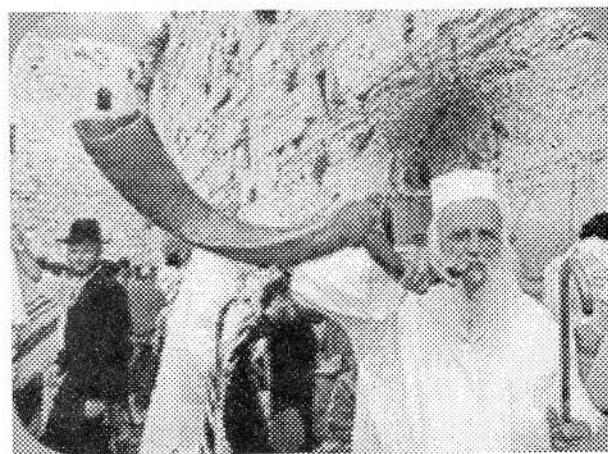
### ¿¿¿ Por qué si Iom Kipur es sólo un día, la introspección debe comenzar tanto tiempo antes ???

Porque son tantas las cosas que hay que pensar y evaluar: nuestra relación con nuestros padres, nuestros hermanos, parientes y amigos, con nuestros profesores, compañeros y toda la gente que nos rodea. Nuestra relación con nuestros estudios, con las cosas que hacemos: nuestros hobbies, nuestro tiempo libre. Nuestra relación con nuestro pueblo, con nuestra tradición, con D's. Las cosas que hacemos, sentimos, pensamos, decimos: sí hay coherencia, si nos satisfacen...

Todo esto sería imposible evaluarlo a conciencia en un solo día. Y los 10 días de **TESHUVA** (entre Rosh Hashaná y Iom Kipur) podrían llegar a ser pocos. Por eso se empieza un mes antes de Rosh Hashaná, utilizando todo el mes de Elul para la meditación.

### Tradiciones del mes de Elul:

Comienza el mes de Elul con el Toque del Shofar. Cada mañana, durante Shajarit se escucha el sonido misterioso de este instrumento que no es más que un cuerno de carnero que, al ser soplado por su orificio más estrecho, emite un sonido ronco y a la vez estridente. El sonido del Shofar intenta despertar a nuestras almas adormecidas para que realicemos el autoexamen necesario para el Día del Juicio.



En la antigüedad, el Shofar se tocaba para llamar a los ejércitos a la guerra. Hoy te llama a tí a que comiences ahora mismo la lucha contra los malos hábitos.

**Durante el mes de Elul, se acostumbra desear a conocidos, parientes y amigos SHANA TOVA (un buen año).** Esto se hace personalmente o mandando tarjetas de saludos. Es una hermosa costumbre destinar un lugar de la casa especial para

exhibir los KARTISEI BRAJA (tarjetas de saludo) que se van recibiendo. Ayuda a crear en el hogar un clima que sugiere la inminente llegada del año nuevo.



El saludo tradicional es **SHANA TOVA** (buen año) o **LESHANA TOVA TIKATEVU** (que seas inscrito para un año bueno) o **LE-SHANA TOVA U METUKA TIKATEVU** (que seas inscrito para un año bueno y dulce). La respuesta apropiada es **GAM LEJA** (para hombres) o **GAM LAJ** (para mujer), que, significa "también a ti". Entre Rosh Hashaná y lom Kipur, se suele agregar **LESHANA TOVA TIKATEVU VETEJATEMU** (que seas inscrito y sellado para un buen año). En lom Kipur decimos **GMAR JATIMA TOVA** (un buen sello final para ti) o simplemente **JATIMA TOVA** (un buen sello para ti).

La última semana de Elul, se comienzan a leer las **SLIJOT** (literalmente significa "perdones"), plegarias de penitencia y súplica de perdón. Se acostumbra iniciarlas e sábado a la noche, de la semana anterior a Rosh Hashaná. Durante toda esa semana se dicen Slijot antes del atardecer o temprano a la mañana. La plegaria central del servicio de Slijot, que se repite varias veces, es la que enumera los trece atributos

de D's ("Adonai, Adonai, El rajum vejan..."). Además, todos los shabatot. de Elul se leen Haftarot de consuelo.

## ROSH HASHANA:

Después de todo el mes de Elul como preparación, llegamos a ROSH HASHANA. Esta festividad surge de la Torá, donde leemos:

"En el séptimo mes, en el día primero del mes, observarás un completo descanso. Será una ocasión sagrada conmemorada con el Toque del Shofar"

(Levítico 23:24)

La Torá se refiere a Rosh Hashaná como IOM TERUA (día del toque del Shofar) o IOM HAZICARON (día del recuerdo). Recién en el Talmud se la nombra como ROSSHASHANA (comienzo del año).

En la tradición, el concepto de Rosh Hashaná está ligado al aniversario de la creación del mundo. Pero éste es un concepto talmúdico ya que, como ves, la Torá no dice nada acerca del comienzo del año ni del momento de la creación. Sólo habla del toque del Shofar.

### ¿En qué consiste el toque del Shofar?

El Shofar se toca varias veces durante las Tefilot del día (salvo cuando es Shabat). Tiene tres sonidos distintos

**TEKIA:** Un toque largo

**SHEVARIM:** Tres toques cortos

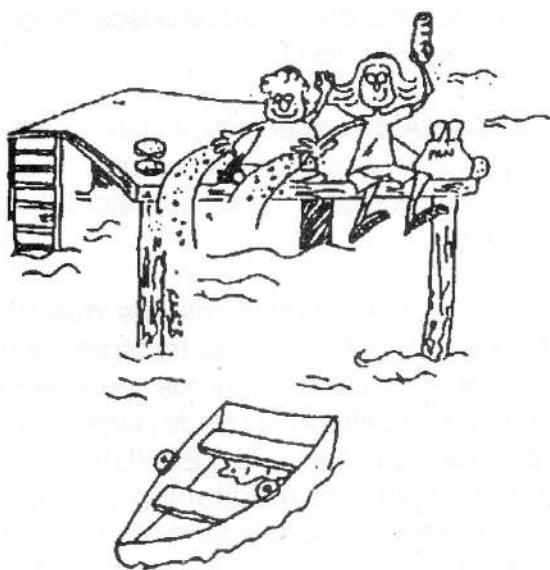
**TERUA:** Nueve toques muy cortitos

Se toca el Shofar inmediatamente después de la lectura de la Torá, y también durante la repetición de la Amidá de Musaf, al final de cada una de las oraciones centrales de la Amidá.

Esta Amidá, en vez de tener una oración

central, tiene tres: MALJUIOT (habla del reinado de D's), ZIJRONOT (dice que D's recuerda el pasado) -y SHOFAROT (une al Shofar con eventos del pasado y del futuro: la redención final).

El primer día de Rosh Hashaná, al mediodía, algunas comunidades acostumbran a ir al río (o al mar) y arrojar migas de pan, mientras se recitan algunos salmos y Micá 7:18-20, donde se lee la base de esta costumbre: "Y arrojaréis vuestros pecados al mar". Esta costumbre se llama **TASHLIJ**. Como simbolismo esto es interesante, siempre que no se crea que esto literalmente nos libra de responsabilidades por nuestra malas acciones.



En cuanto a la liturgia de Rosh Hashaná, una de las adiciones más famosas es UNETANE TOKEF, atribuido al Rabí Amnon de Maguncia, donde expresamos que en ese día todos los seres humanos pasamos bajo la mirada de D's mientras El decide quién vivirá y quién morirá.

Otra imagen que se repite en todos los servicios es la del LIBRO DE LA VIDA, donde D's inscribe a todos los justos, y a los que, no siéndolo, se arrepienten sinceramente de sus malas acciones. Y pedimos

repetidamente a D's que nos recuerde para la vida y nos inscriba en el Libro de la Vida.

Una particularidad del servicio es que NO SE RECITA HALEL. Hay un midrash que explica esto diciendo que, cuando los ángeles le preguntaron a D's por qué en Rosh Hashaná no se recitaba Halel, D's respondió: ¿Es posible que un Rey se siente a juzgar a sus súbditos, con el Libro de la Vida abierto ante él, y su pueblo cante alabanzas?

### ¿Qué hacemos en casa?

Como en todas las fiestas, encendemos las velas y hacemos Kidush. Se acostumbra hacer la Jalá redonda y dulce. Redonda porque el año es cíclico, y también porque parece una corona y nos recuerda el reinado de D's. Dulce para que tengamos un año dulce. Además, en vez de sal, le echamos miel a la jalá antes de comerla. También es tradicional iniciar la comida con MANZANA CON MIEL.



Antes de comer manzana con miel decimos:

Iehi Ratzón Milfaneja Adonai Eloheinu  
Veelohei Avotenu Shetejadesh Aleinu  
Shaná Tová Umetuká.

(Sea Tu voluntad, Adonai, D's nuestro y de nuestros padres, renovar en nosotros un año bueno y dulce)

Finalmente, se acostumbra no comer nada amargo, ácido ni picante y se intenta comer todo lo que se pueda dulce o con miel.

Otra costumbre es colocar sobre la mesa una CABEZA DE PESCADO. Al iniciar la cena, el dueño de casa la levanta y dice:

SHENIHIE TAMID LEROSH VELO  
LEZANAV

(Que siempre seamos cabeza y no cola)

Por último, se acostumbra comer alguna fruta que no hayamos comido aún esa temporada para poder decir SHEEJEIANU, sobre todo el segundo día de Rosh Hashaná. También por la misma razón se acostumbra estrenar alguna prenda en Rosh Hashaná.

## **LOS DIEZ DIAS DE TESHUVA**

Los diez días que separan Rosh Hashaná de Iom Kipur se llaman: ASERET IEMEI TESHUVA (los diez días de retorno, de arrepentimiento).

En Unetane Tokef, en Rosh Hashaná, decimos que D's analiza los actos de cada ser humano y decide quién vivirá y quién morirá. Quién será feliz y quién infeliz.

Al leer esto podemos llegar a sentir que nuestro destino está ya sellado y nada podemos hacer para modificado. Pero inmediatamente agregamos: "Mas la TESHUVA (arrepentimiento), la TEFILA (plegaria) y la TZEDAKA (beneficencia y justicia para con nuestros semejantes) atenúan la severidad del juicio". Estos tres elementos, son nuestras herramientas para mejoramos y mejorar al mundo, ayudando a que seamos inscritos en el Libro de la Vida.

La **TESHUVA**: Es el resultado de nuestro autoexamen iniciado en Elul, y marca el mejoramiento de nuestra relación con nosotros mismos.

La **TEFILA**: Es la plegada que busca mejorar nuestra relación con D's.

La **TZEDAKA**: Es hacer justicia con nuestros semejantes y ayudar a los pobres, lo que implica perfeccionar nuestra relación con los demás.

D's perdona las transgresiones que cometemos contra El. Pero las transgresiones que cometimos contra nuestros semejantes, sólo la persona afectada puede perdonarlas, Es por eso que nuestra TESHUVA debe incluir no sólo una meditación profunda sobre nuestras acciones, sino también una ACCION real de acuerdo a nuestras meditaciones. Debemos acercarnos a las personas que hemos herido para pedirles perdón, y mejorar así nuestras relaciones. Sólo pidiendo perdón a nuestros semejantes y reparando los daños que hicimos (cuando es posible) estaremos en condiciones de ser perdonados por D's.

## **SHABAT SHUVA**

El Shabat entre Rosh Hashaná y Iom Kipur se llama SHABAT SHUVA por la Haftará (Oseas 14:2) que comienza di-

ciendo: "SHUVA, ISRAEL" (retorna oh Israel...)

## **IOM KIPUR:**

### **EL DIA MAS SAGRADO DEL AÑO**

Iom Kipur es el día 10 de Tishrei, y concluye los diez días de Teshuvá que comenzaron en Rosh Hashaná

Pasamos casi todo el día en la sinagoga, ayunando y rezando. Es como si el curso normal de nuestras vidas se suspendiera durante un día, mientras que nuestras vidas y la calidad de ellas) están suspendidas en la balanza.

El ayuno es estricto y dura casi 25 horas, desde el atardecer hasta el anochecer del día siguiente. No se puede comer ni beber, está prohibido bañarse, perfumarse, usar calzado de cuero, tener vida de pareja. También rigen las prohibiciones de Shabat: no encender fuego, no cocinar, no transportar objetos, no viajar, etc.

El ayuno comienza luego de una SEUDA HAMAFSEKET (comida que interrumpe). Esta debe ser abundante y festiva, ya que es mitzvá comer bien antes del ayuno. En la casa se encienden las velas con la brajá: el ... lehadlik ner shel lom hakipurim" se dice le Sheejeianu". Una hermosa costumbre es que los padres bendigan a sus hijos antes de partir hacia la sinagoga.

En Iom Kipur rezamos cinco servicios religiosos:

## **KOL NIDRE:**

Es el servicio de Arbit, que recibe este nombre por su primera plegada, tan especial y cargada de afecto. En ella anulamos los votos que pudiéramos no cumplir en el año

que comienza. Históricamente esto servía a los marranos (judíos secretos) de España, quienes debían hacer votos de catolicismo públicamente para poder sobrevivir, mientras seguían siendo judíos en sus hogares. Hoy, Kol Nidre nos advierte que no todas nuestras buenas intenciones darán sus frutos, pero que aún así debemos intentarlo.

Independientemente de las palabras, la fuerza de Kol Nidre radica en el valor afectivo y emocional que evoca su melodía, y en la trascendencia del día que comienza.

Kol Nidre, se dice cuando aún es de día. Es el único servicio de Arbit en que se usa Talit (el Talit se usa durante todo Iom Kipur).

Sigue a la plegaria de Kol Nidre el servicio de Maariv propiamente tal. La incorporación más importante aquí es el VIDUI (la confesión pública). Esta se dice en primera persona del plural, indicando que, aunque cada uno confiesa sus propias transgresiones, todos somos responsables por la comunidad del Pueblo de Israel. El Vidui tiene dos partes: Una corta (el ASHAMNU), y el AI JET una lista larga y detallada de muchos tipos de transgresiones que pudimos haber cometido).

## **SHAJARIT:**

Salvo algunas adiciones no es muy distinto del Shajarat de festividades. La lectura de la Torá describe el servicio en el Templo. La Haftará denuncia a aquellos que practican el ayuno como un rito vacío y no hacen justicia con sus semejantes. El número de Aliot es 6, una más que en festividades pero una menos que en Shabat. En este servicio se dice Izkor.

## **MUSAF**

La Amidá de Musaf de Iom Kipur es la más larga del año, ya que en la repetición se incluye la AVODA y el Martirolo-

gio. En algunas comunidades uno o ambos servicios se reemplazan por "el llamado a D's de los sel Rakower", dramático texto que nos recuerda los horrores del Holocausto Nazi.

## MINJA:

Durante este servicio leemos la Torá. La Haftará corresponde al libro de Ioná. Mientras el trozo leído de la Torá nos habla de llevar una vida ética con nuestros actos, el sefer Ioná nos dice que D's siempre está dispuesto a perdonarnos si hacemos una verdadera Teshuva, si nos arrepentimos sinceramente.

## NEILA:

Este es el servicio religioso que marca el final del lom Kipur. Con él, se cierran las puertas del cielo, por lo que debemos aprovechar los últimos minutos para obtener nuestro perdón. En este servicio permanecemos todo el tiempo de pie mientras que el Aron Hakodesh está abierto. Neilá concluye repitiendo todos juntos SHEMA ISRAEL y "Baruj Shem Kevod Maljutó Leolam Vaed". Por último, la TEKIA GUEDOLA, un toque largo y continuado de Shofar, indica el final de lom Kipur, marcando nuestro paso exitoso de la transgresión al arrepentimiento, de la muerte a la vida. Saliendo de la sinagoga, se acostumbra clavar el primer clavo de la Sucá, uniendo así ambas festividades

## SUCOT:

Sucot es la tercera de las Fiestas de Peregrinaje. Ligada a la historia del éxodo, Pésaj recuerda la salida de Egipto; Shavuot la entrega de la Torá, y Sucot el vagabundeo por el desierto, viviendo en cabañas. La festejamos durante siete días, entre el 15 y el 21 de Tishrei. Los dos primeros días son festivos (en Israel sólo el primero). Siguen

cuatro días de Jol Hamoed. El día séptimo es Hoshaná Rabá.

Como todas las Fiestas de Peregrinaje, Sucot tiene un significado agrícola y otro históricoreligioso, y tiene 4 nombres según su significado:

**JAG SUCOT (Fiesta de las cabañas):** En recuerdo de las cabañas que habitaron los judíos en el desierto.

**JAG HA ASIF (Fiesta de recolección de frutos):** Es el significado agrícola, que recuerda el momento en que se almacenan los frutos antes de la llegada de las lluvias.

**ZMAN SIMJATEINU (Tiempo de nuestra alegría).**

**JAG (Fiesta).**



En Sucot se nos ordena construir cabañas.

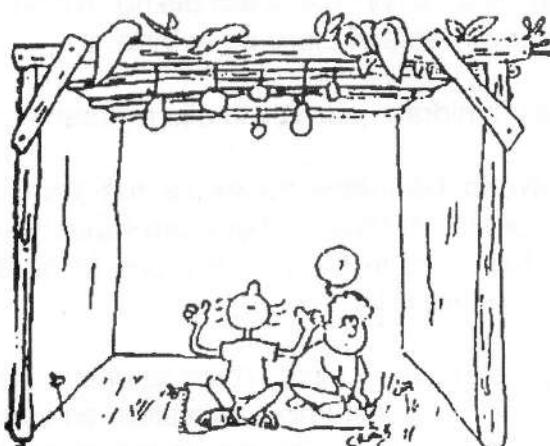
Estas deben ser estructuras temporarias y frágiles (no sirve decorar una habitación de tu casa ni construir una "cabaña de techo sólido"). La Sucá debe tener al menos tres paredes y un techo de ramas cortadas dispuestas de modo que permitan ver las estrellas. La Sucá la comenzamos a construir al terminar lom Kipur, y la desarmamos después de Simjat Torá.

## ¿Cuál es el mensaje de Sucot?

Sucot nos recuerda que, tal como la Sucá, nuestra vida también es frágil y temporaria. No somos eternos y, por lo tanto, debemos hacer de nuestra existencia algo significativo.

Vivir en la sucá nos permite valorar las cosas que tenemos. La precariedad de nuestra sucá nos permite ser conscientes de la solidez de nuestra casa: cosas tan elementales como agua potable, calefacción, lecho, a veces son tan obvios que no los valoramos. Al vivir en una sucá somos más capaces de agradecer a D's por lo que tenemos, y a la vez ser más solidarios con aquellos que deben vivir en condiciones similares a una sucá durante todo el año.

El techo de la sucá está abierto al cielo, abierto a la presencia protectora de D's. Es sólo bajo las alas de D's que podemos encontrar real seguridad y refugio, no en nuestra casa, no importa cuán fuerte y sólido sea su techo.



Hay tres mitzvot que deben ser cumplidas en Sucot: vivir en la Sucá, mantener los cuatro elementos simbólicos del jag y sentirnos felices.

**1) VIVIR EN LA SUCA:** Si no nos es posible vivir toda la semana en la Sucá, por lo menos debemos comer todas las comidas allí. La idea es tratar de pasar la mayor parte del tiempo dentro de la Sucá.

La Mitzvá de vivir en la Sucá se cumple mediante la siguiente brajá: Baruj Atá, Adonai Eloheinu Melej Haolam Asher Kidshanu Bemitzvotav Vetzivanu Leishev Basucá.

(la decimos sentados en la Sucá, normalmente antes de la comida)

El primer día encendemos las velas de la festividad y decimos SHEEJEIANU. Antes de iniciar la comida festiva decimos Kidush y Hamotzi sobre dos jalot como en Shabat.

Es tradicional invitar a nuestra sucá a Ushpizim, que son invitados simbólicos para quienes se acostumbra dejar una silla libre en la sucá. Ellos son según cada día: Abraham, Itzjak, Iaacov, Moshé, Arón, Josef y David.

**2) LAS CUATRO ESPECIES:** Son cuatro elementos que juntos simbolizan al pueblo de Israel.

- **ETROG:** Fruto parecido al limón, con aroma suave y agradable.
- **LULAV:** Rama de palmera.
- **HADAS:** Rama de mirto o arrayán
- **ARAVA:** Rama de sauce.



## ¿Qué significan las cuatro especies?

Una interpretación dice que representan a cuatro tipos de judíos:

- **EL ETROG** tiene aroma y sabor y representa a los judíos que tienen saber (conocimientos) y buenas acciones.

- **EL LULAV** tiene sabor pero no aroma, y representa a aquéllos que saben pero no tienen buenas acciones.

- **EL HADAS** tiene aroma pero no sabor, y representa a los que aún sin conocimiento, realizan buenas acciones.

- **EL ARAVA** no tiene aroma ni sabor, y representa a los que ni saben ni hacen el bien.

En Sucot manteniéndonos a los cuatro unidos, indicando que a pesar de todo, pertenecen todos ellos al Pueblo de Israel.

Las cuatro especies se sacuden hacia todas las direcciones posibles (Este, Sur, Oeste, Norte, arriba, abajo) indicando la totalidad de la protección y presencia de D's.

3) **LA ALEGRIA:** Sucot es una fiesta alegre donde nos regocijamos con nuestro destino judío. Una explicación del por qué de esta alegría está ligada a la cercanía de Sucot con lom Kipur. En lom Kipur somos juzgados y perdonados, por lo que estamos muy felices. Pero, para que luego de ser perdonados, no nos creamos tan seguros de nosotros mismos como para pensar que todo lo nuestro es eterno, cinco días después del perdón,

comienza Sucot que nos recuerda la fragilidad de la vida y lo temporario de nuestras pertenencias.

Respecto a la liturgia, además de la lectura de la Torá y el Halel, todos los días de Sucot a la mañana se recitan las HOSHANOT, himnos que comienzan con la palabra "Hoshana" (sálvanos). A cada día le corresponde una Hoshaná distinta, la que se recita mientras se realiza una procesión dentro de la sinagoga, cada persona con su Lulav y Etrog.

En los días festivos rigen todas las reglamentaciones que da la Torá para los jaguim, mientras que en Jol Hamoed se trata de trabajar sólo lo indispensable. El Shabat de Jol Hamoed se lee el Libro de Kohelet (Eclesiastés).

## HOSHANA RABA

Hoshaná Rabá ("Gran Hoshaná") es el último día de Sucot. Recibe su nombre porque en él se recitan siete hoshanot, con sus respectivas procesiones. Hoshaná Rabá marca el final del ciclo de lamim Noraim, ya que según la tradición, hasta ese día no se cierra definitivamente el Libro de la Vida.

Dice un midrash que D's le dijo a Abraham:

"Si Rosh Hashaná no expía tus transgresiones, entonces lo hará lom Kipur, y si lom Kipur no lo logra, entonces lo hará Hoshaná Rabá".

Es por eso que Hoshaná Rabá es una fecha solemne. Una costumbre es realizar en esta fecha un TIKUN (pasar la noche estudiando) similar al de Shavuot. La temática del Tikún de Hoshaná Rabá es el Deuteronomio, que acabaremos de leer en Simjat Torá, y Kohelet (Eclesiastés) que es el libro que se lee en el Shabat de Jol Hamoed Sucot.

# **SHEMINI ATZERET Y SIMJAT TORAH:**

## **SHMINI ATZERET**

Esta festividad viene al día siguiente de Hoshaná Rabá. Su origen está en la Torá (Números 29:35) y se la considera una festividad independiente.

Shmini Atzeret tiene un paralelo notable con la festividad de Shavuot:

- Shavuot no tiene fecha en valor absoluto sino relativizada a Pésaj (50 días después de Pésaj). Shmini Atzeret no tiene fecha en valor absoluto, sino relativizada a Sucot (8 días después de Sucot).
- Ambas fiestas son de un solo día (dos en la diáspora, siendo el segundo día de Shemini Atzeret, Simjat Torá).
- Ambas aparecen en la Torá como fiestas agrícolas. Con el tiempo, Shavuot se convierte en ZMAN MATAN TORA-TEINU (fiesta de la entrega de la Torá) y Shminí Atzeret, a su vez, se convierte en SIMJAT TORA (alegría por la conclusión y reinicio de la lectura de la Torá). Por lo tanto ambas, de ser puramente agrícolas, adquieren un significado relacionado con la Torá.
- Ambas cierran un ciclo iniciado con una festividad de siete días.
- Shavuot también recibe el nombre de Atzeret.

Podríamos hablar de dos ciclos: Uno es el Ciclo de la Libertad, que comienza en Pésaj con la libertad absoluta y termina en Shavuot con la libertad enmarcada por la ley (la Torá).

El segundo ciclo, es el ciclo de la responsabilidad, ya que dada la libertad y dada la ley, se impone una forma de vida responsable. Este ciclo comienza en Elul y Rosh Hashaná con la introspección, sigue con Iom Kipur con la Teshuvá (el retorno) y la expiación, se continúa con Sucot y su visión de los atributos protectores de D's con su llamado a valorar los dones que recibimos y a la solidaridad con los desposeídos, y termina con Hoshaná Rabá, el cierre definitivo del Libro de la Vida y la última posibilidad de expiación: y Shminí Atzeret y Simjat Torá con la disposición espiritual para volver a empezar un nuevo año de responsabilidad y creatividad, con las almas limpias después de la expiación y un nuevo ciclo de lectura del libro que nos guiará en todo este período que comienza (la Torá).

Lo más especial de Shemini Atzeret es la TEFILAT HA GUESHEM (plegaria por la lluvia), ya que en Israel está comenzando el invierno y con él la época de las lluvias.

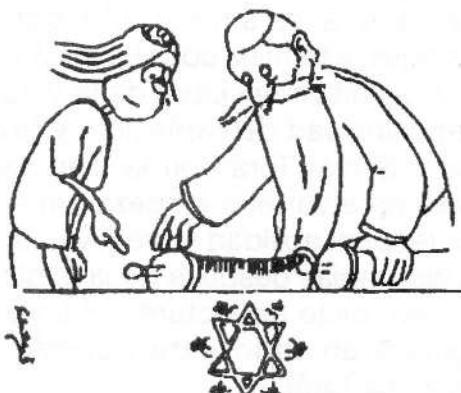
Con el tiempo (en la Edad Media), los Rabinos intentaron darle un significado religioso a esta festividad puramente agrícola. Como por esta época se termina de leer Deuteronomio, el último libro de la Torá, y comienza Bereshit (el primero) se desarrolló el concepto de SIMJAT TORA. En Israel se festeja el mismo día de Shminí Atzeret, mientras que en la diáspora se hace al día siguiente.

## **SIMJAT TORA:**

Los rituales de Simjat Torá giran alrededor de la finalización e inmediato reinicio de la lectura de la Torá. La finalización está marcada por las siete Hakafot en el servicio vespertino. Las Hakafot son similares a las de Hoshaná Rabá. Tradicionalmente se dedica cada una a distintas comunidades

judías del mundo, en especial a aquéllas que viven en la opresión.

Después de la Amidá comienzan las esperadas Hakafot. Todos los asistentes al servicio pueden cantar y bailar con o alrededor de la Torá, y los niños llevan banderas de Israel con una manzana y una vela encendida arriba.



Simjat Torá es el único día en que los niños que aún no hicieron su Bar Mitzvá pueden llevar la Torá.

Finalizada la última Hakafá, todos los rollos se guardan en el Arón Hakodesh salvo tres. De un rollo se lee la última sección de la Torá. Se acostumbra que todos suban a la Torá. Hay una Aliá especial llamada KOL HANEARIM (todos los jóvenes), donde se llama a todos los niños que aún no hicieron Bar Mitzvá, se hace una jupá con un talit y se les hace una brajá especial antes de su aliá a la Torá.

Se suele dar el honor de leer la última aliá de la Torá a un miembro de la comunidad que lo merezca por su actividad creativa durante el año. Generalmente se elige a una persona de edad y recibe el nombre de JATAN TORA (novio de la Torá). Del segundo rollo se lee el reinicio de la Torá. Se suele dar el honor de leer la primera aliá de Bereshit a un miembro joven de la comunidad que se haya destacado por su

labor durante el año. Se lo nombra JATAN BERESHIT (Novio de Bereshit). A continuación se lee el Maftir del tercer rollo.

## La Torá: Una inspiración continua

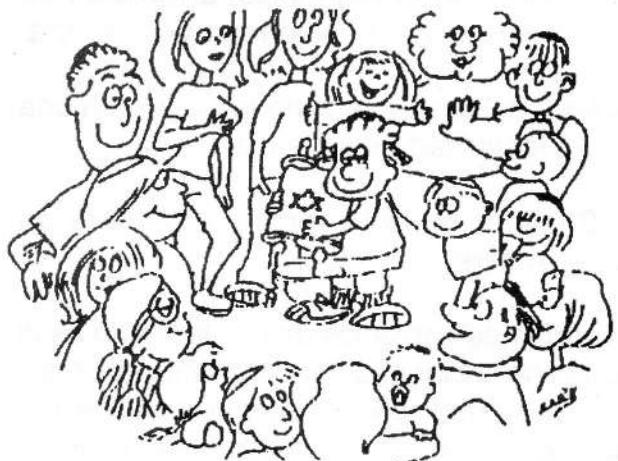
Es interesante observar que los judíos leemos la Torá continuamente durante todo el año. Fíjate que cuando terminamos la lectura de la Torá la reiniciamos inmediatamente. Esto es un símbolo de lo importante que es la Torá para nosotros. No dejamos el reinicio para la semana siguiente, ni siquiera para un rato después. Dejamos un rollo y tomarnos el otro enseguida, sin perder tiempo.

... ¿Cuántas veces leerías el mismo libro o verías la misma película?

Normalmente no repetimos este tipo de cosas más de unas cuantas veces. Sin embargo, leemos y releemos la Torá año tras año, porque siempre, a cada edad y en cada momento de la vida, la Torá tiene nuevos y distintos mensajes.

**NO OLVIDES:** En cada edad y en cada momento de tu vida, la Torá tendrá nuevos mensajes para ti.

**NUNCA DEJES DE BUSCARLOS!!**



# JANUCA:

## LA FIESTA DE LAS LUCES

Para entender el significado de esta hermosa festividad, tenemos que recordar un poco de historia:

Alejandro Magno de Grecia conquistó el Imperio más grande de su época. En el año 333 a.e.c. conquistó Judea (hoy Israel) a los Persas. Los judíos lo recibieron como un libertador y hasta le pusieron el nombre de Alejandro a sus hijos nacidos ese año.

Cuando Alejandro Magno murió, el Imperio se dividió entre sus generales y luego de algunos cambios, los SELEUCIDAS gobernaron Judea. Su imperio se extendió desde Turquía hasta Israel. Ellos querían unificar el reino a través de la religión, por lo que obligaron a los judíos a aceptar a sus dioses y poner estatuas en sus templos. El que no cumplía con las órdenes era muerto incluso junto a su familia. Muchos judíos asimilados aceptaron las imposiciones de los griegos pero otros prefirieron la lucha contra el invasor antes que traicionar su religión y cultura. Estos valientes se nuclearon alrededor de MATITIAHU y sus hijos, uno de los cuales fue YEHUDA, también llamado MACABI (que significa: Mi Camoja Baelohim Adonai: Quién Te iguala oh Señor).

La familia de Matitiahу vivía en la aldea de Modiin, cerca de Jerusalen. Una vez se acercó a la aldea un pelotón griego con la orden de colocar una estatua del emperador ANTIOCO EPIFANES y obligar al pueblo a cumplir con la orden de arrodillarse frente a la estatua. Todos se negaron hasta que uno aceptó. Al acercarse este hombre a la estatua para arrodillarse frente a ella, Matitiahу lo apuñaló y junto a sus hijos terminó con el pelotón griego comenzando la revuelta

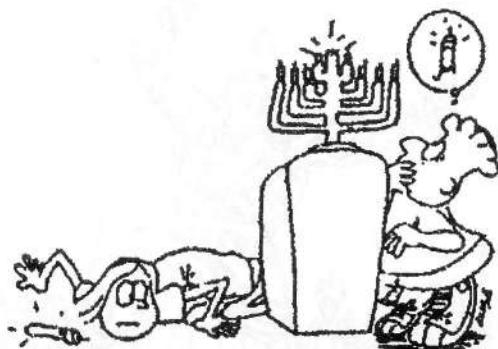
con el grito "Los que estén con D's que me sigan". La revuelta comenzó con una guerra de guerrillas, hasta que los Macabeos tomaron fuerza y se dieron a la lucha abierta. En el año 163 a.c.c., nació el Segundo Estado Judío (el primero surgió con la conquista de Josué al salir de la esclavitud de Egipto y terminó en el año 586 a.e.c. con la destrucción de Jerusalen por los Babilonios).



Al liberar Jerusalen de manos griegas, los patriotas llegaron al Templo impurificado por el culto pagano, y lo primero que intentaron hacer fue encender la Lámpara Eterna, la Menorá, que indicaba la eternidad del pacto del pueblo con su D's. Pero sólo encontraron aceite (usado como combustible) suficiente para un día y el proceso de hacer aceite tardaría una semana más. De todas formas la encendieron y esa lámpara con aceite en lugar de durar

un solo día duró ocho. Así se pudo alimentar con el nuevo aceite la Menorá.

En recuerdo de este milagro y recordando el pacto eterno del Pueblo con D's, encendemos en Janucá el candelabro de ocho brazos y uno servidor (Shamash), llamado JANUKIA.



El nombre de esta festividad (JANUCA), tiene dos significados:

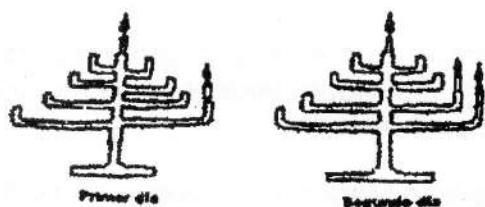
"Inauguración": Por la reinauguración de los servicios en el Templo, luego de ser profanado por la cultura pagana.

"Acamparon el 25" ("Janu" = acamparon "Ca" = 25), por que el 25 de Kislev acamparon los Macabeos en Jerusalen luego de liberarla.

## ¿Cómo celebramos Janucá?

Encendemos diariamente la Janukiá, desde el 25 de Kislev durante 8 días. Se enciende al oscurecer (salvo en Shabat que se enciende antes). El primer día se enciende una vela, el segundo dos y así hasta que el octavo día se enciende toda la Janukiá. Las velas se colocan de derecha a izquierda y se comienza encendiendo la vela de la

izquierda (o sea, la del nuevo día). El encendido se hace con la vela novena o servidora llamada SHAMASH.



Al encender las luminarias de Janucá decimos:

Baruj Ata Adonai Elohenu Melej Haolam Asher Kidshanu Bemitzvotav Vetzivanu Leadlik Ner Shel Janucá".

(Bendito eres Tu Adonai, D's nuestro Rey del Universo que nos santificaste con Tus preceptos y nos ordenaste encender las luminarias de Janucá).

"Baruj Ata Adonai, Elohenu Melej Haolam, Sheasá Nisim Laavoteinu Baamim Hahem Bazman Haze".

(Bendito eres Tu Adonai, D's nuestro Rey del Universo, que hiciste milagros con nuestros antepasados en tiempos pasados en esta fecha).

Cuando se trata de la primera vela, terminamos el encendido pronunciando el SHEEJEIANU.

En Janucá se acostumbra hacer regalos a los niños. Algunos acostumbran a entregar dinero. Otros regalan también a los adultos.

Otra costumbre de esta festividad es jugar con el SEVIVON (trompo) que lleva cuatro letras: N (nes), G (gadol), H (haiá), SH (sham) = "un gran milagro ocurrió allí", y comer frituras (SUFGANIOT).



י  
ג  
ה  
ו

En la sinagoga también se enciende la Janukiá durante el servicio de Arbit salvo en Shabat que se enciende antes de las velas de Shabat.

La lectura de la Torá en estos 8 días recuerda la inauguración del Tabernáculo (Templo "portátil", que llevaban en el desierto).

En Janucá se recita Halel completo en agradecimiento por el milagro, también se agrega un párrafo en la Amidá y en Birkat Hamazón.

Janucá es la fiesta del HEROISMO JUDIO y de la RESISTENCIA A LA ASIMILACION. Representa la esperanza de la continuidad del pacto entre el pueblo de Israel y D's.

## **TU BISHVAT:**

Tu Bishvat es el día de los árboles, que se celebra el 15 de Shevat.

Esta festividad es una evidencia de la íntima relación del pueblo judío con la tierra y su profundo aprecio a los árboles y a la naturaleza.

(Tal como vimos en el primer capítulo de este libro, el judaísmo siempre se ha preocupado del tema ecológico)



Esta festividad se celebra plantando árboles y comiendo diferentes frutas.

## **PURIM:**

La historia de Purim está relatada en el Libro de Ester (MEGUILAT ESTER):

## **RESUMEN DE MEGUILAT ESTER**

Hajashverosh, Rey de Persia, hizo un banquete para todos los príncipes y nobles de sus provincias, y mandó a llamar a la reina Vashti para que sus invitados la conocieran y admiraran su belleza. Vashti no quiso ir, por lo que Hajashverosh ordenó su muerte. El Rey envió mensajeros a todas las provincias de su reino, para que se buscara de entre las mujeres la más bella para que ocupara el lugar de Vashti como Reina.

Una de las candidatas escogidas era Ester, quien vivía con su tío Mordejai, que era un judío que trabajaba en la residencia del Rey.

Mordejai le dijo a Ester que no le dijera a nadie que era judía, y así lo hizo su sobrina.

Cuando le tocó a Ester presentarse ante el Rey, éste la encontró muy bella y se enamoró, proclamándola Reina.

Hajashverosh hizo un banquete para presentarle a todos sus príncipes la nueva Reina ("El banquete de Ester").

Mordejai, que trabajaba en la casa real, supo que dos guardias del palacio planeaban matar al Rey Hajashverosh. Mordejai le contó esto a la reina Ester y ella se lo dijo al Rey, quien mandó a ahorcar a los dos guardias. Esto fue escrito en el Libro de Crónicas del Reino.

Tiempo después, el Rey premió a uno de sus príncipes llamado Hamán, y lo convirtió en el príncipe más importante del reino. Todos los siervos del Rey que estaban en la puerta, debían arrodillarse ante Hamán cuando pasaba por ahí. Todos lo hacían, menos uno: el judío Mordejai (porque para los judíos, el único Rey frente a quien nos arrodillarnos es D's).

Hamán se enojó mucho por eso y decidió ahorcar a Mordejai y destruir a todos los judíos que vivían en el reinado de Hajashverosh.

Se echaron "PUR" (suertes) delante de Hamán para sortear cuál sería el día de la destrucción del pueblo judío, y resultó el 13 del mes de Adar.

Se escribieron cartas a todas las provincias diciendo que el 13 de Adar se exterminaría a todos los judíos del reino.

Cuando supo esto Mordejai, mandó a decir a Ester que trataría de hacer cambiar de opinión al Rey. Ella se acercó a su esposo (a pesar de estarle prohibido acercarse al

Rey si éste no la llamaba) y el Rey la recibió. Ester invitó a Hajashverosh junto a su príncipe Hamán a un banquete.

La noche previa al banquete, el Rey se desveló y pidió que le trajeran para leer, el Libro de Crónicas del Reino, donde leyó el episodio donde Mordejai le había salvado la vida, delatando a los guardias que querían asesinarlo.

El Rey le pidió un consejo a Hamán, preguntándole cuál sería la forma de honrar a un hombre a quien el Rey quiere premiar por algo.

Y Hamán, que pensaba que el homenajeado iba a ser él, le respondió que lo mejor sería vestir al hombre con vestimentas del Rey, con la corona real y pasearlo montado en el caballo del Rey. Entonces Hajashverosh le dijo a Hamán que haga exactamente eso con Mordejai, porque le había salvado la vida. Y Hamán tuvo que hacerlo, y tuvo que pasear a Mordejai por la plaza de la ciudad.

Al llegar la noche, Hamán junto con el Rey Hajashverosh estaban invitados al banquete que Ester había preparado para ellos. En el banquete, Ester le cuenta a Hajashverosh que es judía y le pide que no se extermine a su pueblo, como el malvado Hamán había dispuesto.

El Rey se enojó mucho con Hamán por lo que había hecho y decidió colgarlo en la misma horca que él había preparado para colgar a Mordejai. Además, Hajashverosh puso a Mordejai como príncipe, en lugar de Hamán.

Se escribieron cartas donde se autorizaba a los judíos a defenderse en el caso de que alguien los agrediera.

El 13 de Adar, día en que se exterminó

naría a los judíos, éstos salieron a enfrentarse contra sus enemigos, y fueron apoyados por los príncipes y gobernadores en todas las ciudades, ya que Mordejai era ahora un alto funcionario del reino. Se colgaron también a los 10 hijos de Hamán.



El 14 de Adar, los judíos realizaron un gran festejo para celebrar la victoria sobre sus enemigos, se enviaron regalos entre los amigos y ayudaron a los pobres.

De este libro surgen toda las tradiciones de la fiesta:

**LECTURA DE LA MEGUILAT ESTER:** Se hace en la sinagoga, en el servicio de Arbit y en Shajarat. Se lee festivamente y al escuchar el nombre del malvado HAMAN, el público hace ruidos para opacar su nombre,

**DISFRACES:** Se acostumbra disfrazarse en Purim, en especial de Reina Ester o de Mordejai, aunque la creatividad y variedad aumentan la alegría.



**MISHTÉ:** Se hace un banquete para la familia o la comunidad

**MATANOT LA EBIONIM:** Se regala a los necesitados comida y dinero

**MISHLOAJ MANOT:** Se envía dulces y golosinas a los amigos y vecinos.

Purim es una fiesta de gran alegría. Es la única oportunidad donde se puede tomar un poquito más de vino, hasta no saber ("AD LO IEDA") si Hamán o Mordejai es el bueno del relato.

"PURIM" significa "suertes" porque fue echada a la suerte el destino de los judíos y así se determinó en qué día serían exterminados.

Gracias a D's no fuimos aniquilados por Hamán el malvado, pero aprendemos de aquí una gran enseñanza:

En aquella época fue Hamán. Hace medio siglo fue Hitler y en el futuro... no sabemos.

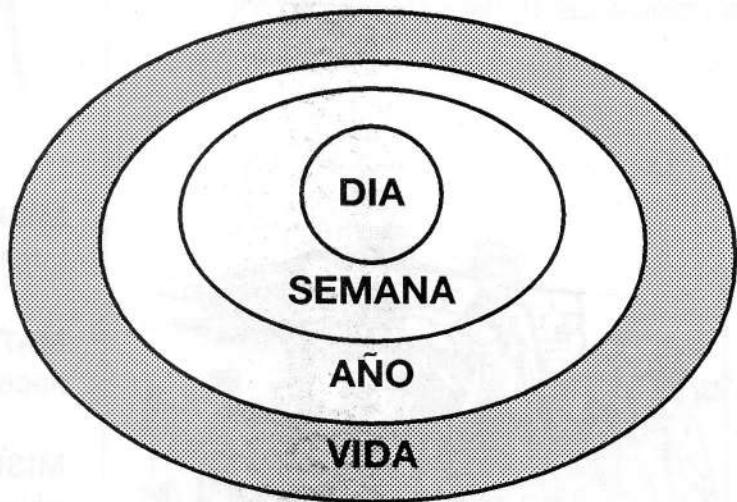
En la diáspora nuestra suerte no depende de nosotros sino de los demás. Sólo en Israel, los judíos somos dueños de nuestro destino.

# **LA VIDA DE UN JUDIO:**

## **EL CICLO DE VIDA JUDIA**

### **Introducción:**

Desde que nacemos, hasta el fin de nuestros días, la tradición identifica momentos importantes y únicos, que marcan en forma judía, las distintas etapas de la vida: estos son el nacimiento, el fin de la niñez, el matrimonio y la muerte. En estos momentos los ritos están presentes para acompañamos, sea en la alegría o en la tristeza. El cumplimiento de cada uno, reafirma tu pertenencia al Pueblo de Israel.



A continuación detallaremos cómo enfrenta nuestra tradición, cada uno de estos importantes momentos de la vida:

### **EL NACIMIENTO:**

Cuando nace una niña, es llevada a la sinagoga y el padre sube a la Torá. La niña es colmada de bendiciones en las cuales se le otorga un nombre hebreo. Con esta ceremonia se la considera integrada a la Comunidad Judía. También se puede hacer una ceremonia de incorporación, leyendo salmos de agradecimiento.

En el caso de los niños, le corresponde al padre cumplir con el precepto bíblico del Pacto de la CIRCUNCISION o BRIT MILA. La persona encargada en realizarlo es el MOHEL.

"...Y a los ocho días será circuncidado de entre vosotros cada varón en todas vuestras generaciones ... "

Génesis 17:12



El Brit-Milá se realiza al octavo día del nacimiento, aunque corresponda a un día Shabat o lom Kipur. Sólo se puede postergar si el niño está enfermo o débil. La ceremonia se puede realizar en la sinagoga o en el hogar. La persona que tiene el honor de sostener al niño durante el acto de circuncisión es el SANDAK.

La circuncisión es una señal corporal del pacto entre D's y el Pueblo Judío. Es el símbolo a través del cual el judío se compromete a vivir según la ley judía, durante la ceremonia, se le otorga al niño el nombre hebreo.

Tanto el Brit-Milá como la imposición del nombre a una niña, son ceremonias religiosas que se realizan con alegría y regocijo y se celebran con una comida festiva (seudat Mitzvá).

## **(EL BAR/BAT MITZVA:**

Este es el segundo acontecimiento religioso en la vida de un judío.



Un niño alcanza su mayoría de edad cuando cumple 13 años según el calendario judío y una niña al cumplir los 12. A esta edad se le conoce al niño como BAR MITZVA, y a la niña como BAT MITZVA que significa "hijo(a) de los preceptos". Esto implica que ya no es considerado más como un menor sino como un adulto con todos los privilegios y obligaciones que esto significa.

Para marcar este momento tan decisivo de la vida, el joven se pone por primera vez sus tefilín y es llamado a leer la Torá, privilegio que sólo tienen los adultos.

Las niñas, al hacer su Bat Mitzvá se hacen responsables por sus actos y les corresponden todas las obligaciones de la mujer judía.

La ceremonia de Bat Mitzvá es reciente, no hay antecedentes en la tradición antigua y surgió del reconocimiento de la igualdad entre hombre y mujer, y la necesidad y el derecho de que también ella participe de la vida comunitaria y religiosa. Cada comunidad tiene diferentes modalidades, que abarcan desde una ceremonia idéntica a la de los varones, hasta algo totalmente distinto.

En ambos casos, el o la joven deben estudiar la parashá de la semana y extraer de ella un mensaje, agregando su interpretación de los Textos, a la milenaria cadena de sabiduría judía.

(Más detalles sobre tu próxima ceremonia puedes encontrarlos en la Unidad Temática 8: Tu Bar/Bat Mitzvá)

## **EL MATRIMONIO:**

En el judaísmo, el matrimonio es una institución sagrada en la cual la pareja unida pasa a colaborar en la creación divina.

Se implantó en el judaísmo la obligación de casarse, formar un hogar y vivir en familia ya que esto se deduce de la Torá:

"Y los bendijo (a los hombres) y les dijo D's: Sed fecundos y multiplicaos...

(Génesis 1:28)

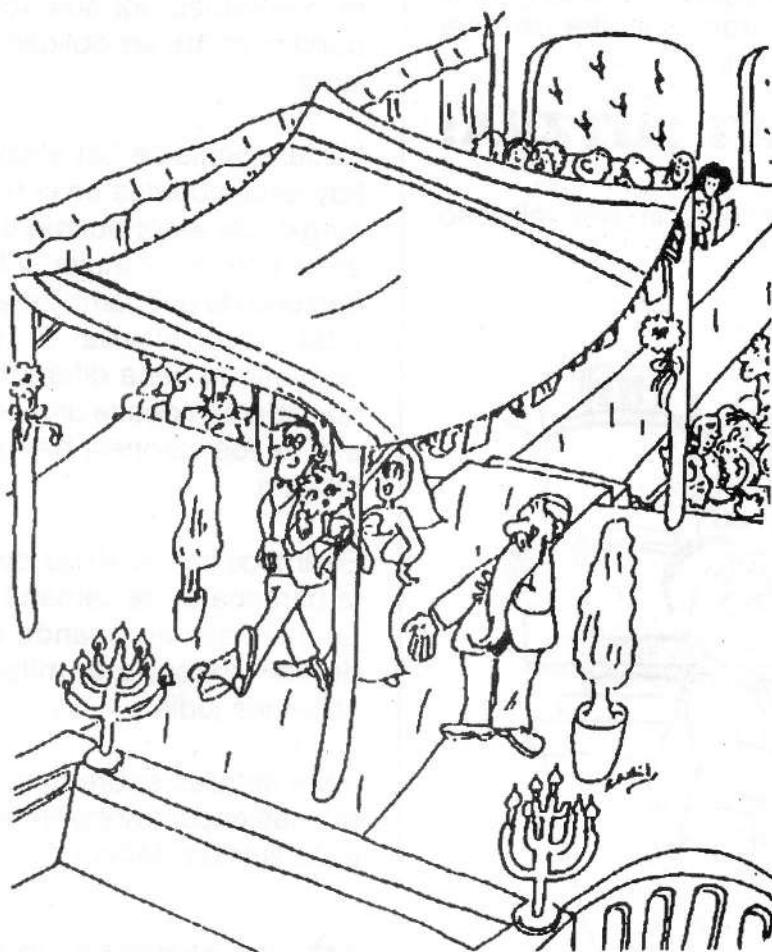
Y dijo el Señor D's: "No es bueno que el hombre esté solo, le haré una ayuda idónea para él ...

(Génesis, 2:18)

... Por tanto dejará el hombre a su padre y su madre y se unirá a una mujer..

(Génesis 2:24)

El matrimonio se disuelve con la muerte o por el divorcio (GUET). En el caso del divorcio, la tradición no lo facilita hasta ultimar todas las posibilidades de una armonía en la vida familiar.



La ceremonia matrimonial consiste en la consagración de cada miembro de la pareja al otro. La novia, es consagrada al novio al colocarle éste el anillo a la vez que dice "Harei at mekudeshet li, betabáat zo, kedat Moshé ve Israel" (He aquí que tú eres prometida (santificada) a mí, con este anillo según la Ley de Moshé y de Israel).

Luego la novia consagra a su marido con la frase "Aní ledodí vedodí li" (Yo soy de mi amado y mi amado es mío).

Esta parte exige la presencia de dos testigos. Luego, se lee la KETUBA que es el documento que establece las obligaciones de los novios en su futura vida conyugal. El jazán recita las siete bendiciones, en que se invoca la bendición divina sobre los novios para que ellos sean un elemento de continuidad y renovación de la humanidad y un pilar en el que se apoye y renueve el judaísmo. Finalmente el novio rompe una copa recordando la destrucción del Templo.

Toda la ceremonia se realiza bajo la JUPA y ambos novios son envueltos por el talit en la bendición final.

## **EL JUDAISMO Y LA MUERTE:**

La muerte de un ser querido es un momento que exige el apoyo de la comunidad para que los deudos manifiesten sus sentimientos logrando exteriorizar conformidad con la voluntad divina, resignación y aceptación de lo sucedido.

Hay distintas bendiciones que se pronuncian al enterarse de una muerte:

- Si uno presencia una muerte: "Baruj Ata Adonai Eloheinu Melej Haolam, Dayan Haemet" (Bendito eres Tú, D's nuestro, Rey del Universo, que eres el juez verdadero).
- Si uno se entera de una muerte: "Baruj Dayan Haemet" (Bendito el juez verdadero).
- Adonai Natan Vaadonaí Lakaj, Yehi Shem Adonai Mevoraj" (D's entregó, D's quitó, Bendito sea el nombre de D's).

Sólo los parientes más cercanos están obligados a cumplir con las leyes de duelo, y éstas son:

**SHIVA:** Se llama así a los siete primeros días después del funeral, que son de duelo riguroso, en los cuales no se trabaja, y se debe hacer un minián diario, en el cual se reza el KADISH. Durante esta semana, se acostumbra cubrir los espejos y adornos de la casa para expresar que la vanidad no tiene lugar, especialmente en estos días.

**SHLOSHIM:** Son los treinta primeros días después del funeral. El enlutado se levanta, trabaja, pero evita toda vestimenta lujosa. Pasados estos días, recién se puede volver a ir al cementerio. Durante los Shloshim, se dice el Kadish en el servicio de la sinagoga. Despues de los treinta días se continua diciendo KADISH durante 11 meses y 1 día evitándose cualquier alegría, fiesta, música y baile. Se enciende una pequeña vela en recuerdo del alma del difunto, en la casa o en la sinagoga.

**IORTZAIT:** Es el aniversario de fallecimiento de la persona, contado según el calendario hebreo. Se pronuncia Kadish de Duelo y se enciende una vela en recuerdo del alma del ser querido.

Existen prescripciones de lavado y envoltura del cuerpo llamadas TAHARA, acción que realiza habitualmente una comisión de la comunidad llamada "JEVRA KADISHA". En el rito mortuorio existen severas prescripciones de igualdad considerando que la muerte nivela a ricos y pobres, y no puede haber ninguna diferencia ni en la mortaja, ni en el féretro o la ceremonia.

Tampoco se suele poner flores en el ataúd o tumbas, sino piedras, que al contrario de las flores, duran eternamente.



El funeral se lleva a cabo en el cementerio con el rito tradicional. Antes de efectuarlo, se practica una desgarradura (KERIA) en la vestimenta de los enlutados, como señal de duelo, de la emoción y del corazón quebrantado.

Al descender el ataúd a la tumba y cubrirlo con tierra, los amigos más cercanos arrojan las primeras paladas, repitiendo las palabras del Génesis "POLVO ERES Y AL POLVO RETORNARAS". Luego, los deudos pronuncian el KADISH, que es una oración especial, mediante la cual expresamos nuestra sumisión a D's y afirmamos nuestra esperanza en la llegada de la época mesiánica.

¿Quiénes son los parientes que deben guardar duelo?

Los que hayan perdido a

PADRE o MADRE

HERMANO o HERMANA

ESPOSO o ESPOSA

HIJO o HIJA

Pero los demás pueden adherirse igualmente al duelo aunque no estén obligados.

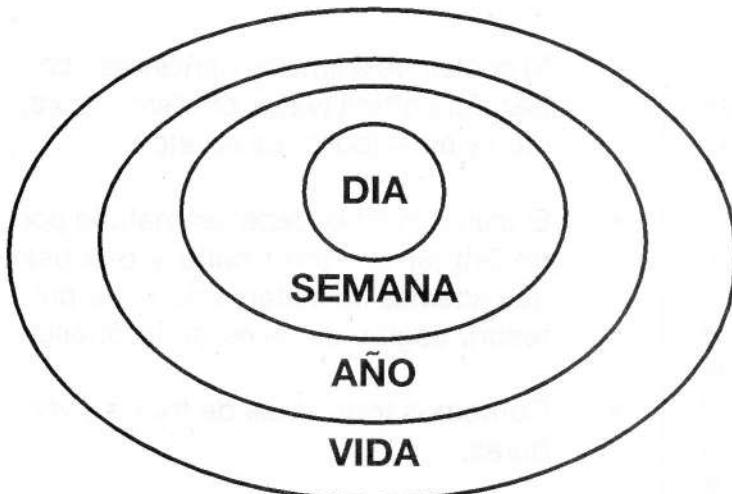
Para expresar el pesar a los enlutados, el pueblo judío utiliza la frase:

**"HA MAKOM IENAJEM ETJEM VETOJ SHEAR ABLEI TZION BIERUSHALAM"**

(D's les otorgue consuelo entre todos los deudos del pueblo de Israel).

- RESUMEN

## ¿Cómo practico mi judaísmo?



Para el judaísmo, lo más importante es la ACCION. Hay acciones (mitzvot) para realizar durante el día. Hay otras para realizar una vez a la semana. Hay algunas mitzvot que se cumplen una vez al año y también hay acciones para realizar sólo una vez en la vida.

### EL DIA DE UN JUDIO:



**1) Tefilá (oración):** Es la forma que tenemos los judíos para comunicarnos con D's. El libro que contiene el orden de las tefilot se llama SIDUR.

Existen tres servicios religiosos diarios: uno matutino (SHAJARIT), otro durante la tarde (MINJA) y otro al anochecer (ARBIT).

Hay algunas oraciones que podemos rezar solos. Pero las oraciones más importantes requieren como mínimo un MINIAN (10 judíos adultos) para poder realizarlas. En un minián, todos son igualmente importantes y a todos se los necesita por igual para el rezo. Un minián es necesario para rezar Kadish, Kedushá, Barjú, Birkat Cohanim, para la lectura de la Torá y de la Haftará.

**2) Brajot (bendiciones):** Son una forma de dar gracias a D's, bendiciéndolo. Comienzan con las palabras: "Baruj Atá Adonai..." (bendito eres Tú, D's...). En el Leket Brajot (manual de bendiciones) encontrarás las brajot más comunes que necesitamos saber para agradecerle a D's por lo que nos brinda.

**3) Tzedaká:** Es una palabra derivada de "Tzedek" que significa "justicia". Es hacer justicia con el necesitado; no es simplemente "caridad". Para el judaísmo, es INJUSTO que si todos somos iguales ante D's, algunos tengan mucho y otros no tengan nada. Es por eso que mediante la TZEDAKA, el que tiene un poco más le ayuda al pobre a surgir, ya sea dándole dinero u ofreciéndole un trabajo digno que le permita mantenerse. Existen distintos grados de Tzedaká, desde el más bajo (dar al pobre de forma que éste sienta vergüenza), al más alto (dar anónimamente, sin saber tampoco, quién será el que reciba la ayuda). Pero la mejor manera de dar Tzedaká es permitiéndole al pobre trabajar, para que se gane la vida dignamente.

Tu eliges qué camino seguir, lo importante es que cumplas esta mitzvá.

**4) Kashrut:** Son las leyes alimentarias del judaísmo. Comer kosher es hacer más santo el acto de comer (que es una necesidad de origen animal). Es una demostración del respeto que tenemos por la vida. Por lo tanto, la Kashrut no es una medida higiénica (de salud), sino que es un acto de santidad.

D's nos ordena que comamos kosher para que nos acordemos siempre que no somos amos y señores de la naturaleza y no podemos tomar de ella a nuestro antojo.

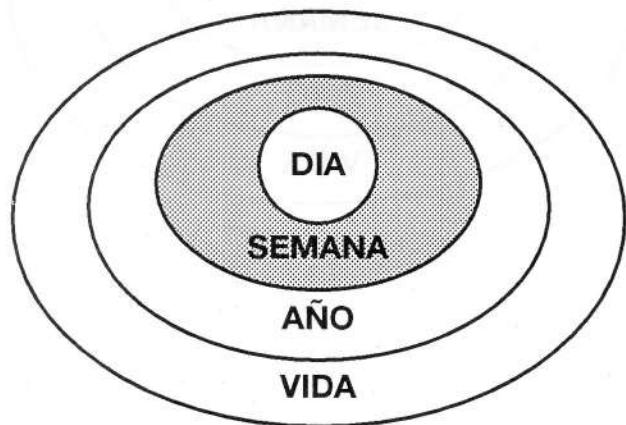
- No mezclamos carne y leche porque D's dijo: No cocerás al cabrito en la leche de su madre".

- No comemos carne de cerdo ni de rana.
- No comemos pescados sin escamas, ni mariscos, ni moluscos, ni crustáceos.
- Sí comemos animales rumiantes,- con pezuña partida (vaca, cordero, cabra, etc.) y aves (pollo, pavo, etc.)
- El animal Kasher debe ser matado por un Shojet (persona culta y piadosa que además de matarife debe ser profesor), según las leyes de la Shejítá.
- Comemos toda clase de frutas y verduras.

**5) Talmud Torá:** Es el estudio de la Torá o de otras fuentes del judaísmo. De todos los preceptos, el más importante es el estudio. Sin embargo, más importante aún, es llevar a la práctica lo aprendido (con acciones).

La única manera de preservar nuestra identidad y luchar contra la asimilación es conociendo más nuestra propia cultura. Por eso es que debemos estudiar y enseñar Torá.

## LA SEMANA DE UN JUDIO: EI SHABAT



El Shabat es un día de fiesta que tenemos todas las semanas. Leemos en la Torá que D's creó el mundo en seis días y el séptimo descansó y lo santificó. El cuarto mandamiento ordena también respetar el Shabat.

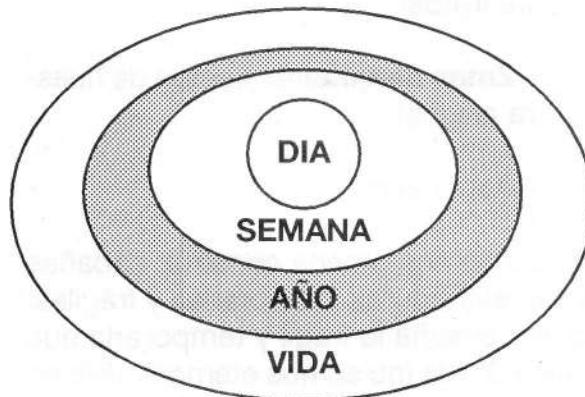
El sentido del Shabat es permitirnos por un día a la semana descansar, compartir en familia o con amigos, disfrutar de la vida, de la naturaleza. Nos permite reflexionar sobre lo que hemos hecho en la semana para intentar mejorarlo.

Y, para poder dedicarnos a estas importantes cosas, dejamos de hacer lo que hacemos siempre: no compramos ni vendemos, no cocinamos, no escribimos, no viajamos en auto (salvo para ir a la sinagoga si queda muy lejos de la casa).

Le rezamos a D's estudiamos Torá, comemos tres comidas festivas y terminamos el Shabat con la hermosa ceremonia de HAVDALA...

Y así, nos llenamos de fuerza para empezar una nueva semana de trabajo.

## EL AÑO DE UN JUDÍO:



El calendario judío se basa en el movimiento del sol y de la luna (los meses son lunares y los años solares). Cada luna nueva es considerada como inicio de mes (ROSH JODESH). El día se inicia al anochecer,

cuando aparecen las primeras estrellas y termina con la puesta de sol.

Las festividades del calendario judío están llenas de simbolismos y todas tienen enseñanzas y mensajes que podemos aplicar en nuestras vidas. Practicar y aprender de nuestras fiestas nos hace ser mejores judíos, para cumplir con la misión de nuestro pueblo de mejorar al mundo con el mensaje de la Torá.

**Pésaj:** Tiene cuatro nombres

- Jag Hapésaj (Fiesta de Pésaj).
- Jag Hamatzot (Fiesta de las matzot).
- Zman Jerutenu (Epoca de nuestra liberación).
- Jag Haaviv (Fiesta de la primavera, porque en Israel marca el inicio de dicha estación).

En Pésaj hacemos el Séder, comida festiva, en la cual relatamos la salida de los judíos de Egipto, y aprendemos el valor de la libertad.

**- Lag Baomer:** Dentro del OMER, que es un período de semiduelo entre Pésaj y Shavuot, está este día, 33 de la cuenta del Omer, donde se levanta el duelo y se celebra con paseos, fogatas, picnics, porque en ese día cesó la plaga que diezmó a los alumnos de Rabí Akiba.

**- Iom Hashoá (Día del Holocausto):** Recordamos a los 6 millones de judíos masacrados por los nazis durante la Segunda Guerra Mundial: Recordamos a los judíos que se levantaron en el Ghetto de Varsovia, a los que murieron en los campos de exterminio, en los movimientos de resistencia, en los trenes, pogroms... a todos y cada uno de ellos, niños y adultos, hombres

y mujeres y a todos los millones de hijos y nietos que nunca nacieron de ellos.

De este episodio tan triste en nuestra historia aprendemos que la única manera de evitar que vuelva a ocurrir es recordando: "Recordar, Nunca Olvidar"

**Iom Haatzmaut:** Celebramos con gran alegría la independencia del Estado de Israel. Esta celebración es precedida por Iom Hazicarón, donde recordamos a los soldados muertos en las guerras de Israel.

**Iom Yerushalaim:** Festejamos la reunificación de Jerusalén lograda en la Guerra de los Seis Días en 1967 y recordamos la importancia que tiene Yerushalaim para nosotros.

**Shavuot:** Tiene cuatro nombres:

**Jag Hashavuot** (fiesta de las semanas): porque son 7 semanas entre Pésaj y Shavuot.

**Jag Habicurim** (fiesta de las primicias).

**Jag Matán Torateinu** (fiesta de la entrega de nuestra Torá).

**Jag Hakatzir** (fiesta de la cosecha).

El significado agrícola de Shavuot es ser la fiesta de la cosecha, en la que antiguamente se recolectaban las primicias y se ofrecían al Templo. Hoy en día, en vez de primicias llevamos alimentos no perecederos para familias que los necesitan. Por lo tanto, estamos haciendo TZEDAKA.

El significado valórico de esta festividad, es que en ella recibimos la Torá, que son las leyes que enmarcan nuestra libertad. En Pésaj recibimos la libertad, pero en Shavuot aprendemos que esa libertad debe tener leyes que la regulen.

**17 de Tamuz:** Es un día triste, donde recordamos la apertura de la primera brecha en las murallas de Jerusalén.

**9 de Av:** Es el día más triste para nuestro pueblo porque el mismo día, en distintas épocas, han ocurrido grandes desgracias como la destrucción del Primer y el Segundo Templo, la caída de Betar, la expulsión de los judíos de Inglaterra y la expulsión de los judíos de España.

**Iamim Noraím** (Rosh Hashaná y Iom Kipur): Período de autoexamen donde evaluamos en qué fallamos el año que pasó, nos arrepentimos del daño que pudimos haber causado y tratamos de repararlo si es posible. Intentamos perdonar a los demás y a nosotros mismos, para poder ser también perdonados por D's. Este proceso de autoexamen y arrepentimiento culmina con Iom Kipur el Día del Juicio.

- **Sucot:** Tiene cuatro nombres:

- **Jag Sucot** (fiestas de las cabañas).

- **Jag Ha Asif** (fiesta de la recolección de frutos).

- **Zman Simjateinu** (tiempo de nuestra alegría).

- **Jag** (fiesta).

En Sucot se nos ordena construir cabañas que son estructuras temporarias y frágiles. Esto nos enseña lo frágil y temporal que es nuestra vida (no somos eternos). Vivir en la sucá nos permite valorar las cosas y agradecer por lo que tenemos. Nos enseña a ser más humildes.

- **Simjat Torá:** Es la finalización de la lectura de la Torá y su inmediato reinicio. En esta

festividad bailamos alrededor de la Torá y demostramos así el orgullo que sentimos por este Libro Sagrado y los deseos que tenemos por leer y releer la Torá, año tras año, sabiendo que siempre encontraremos un nuevo mensaje.

- **Janucá:** En Janucá recordamos la victoria de los Macabeos contra los griegos que habían profanado el Templo de Jerusalén, y el milagro que permitió mantener la menorá del Templo encendida durante 8 días con aceite que alcanzaba sólo para uno.

En recuerdo de este milagro, encendemos cada día de la festividad, una vela más de la Janukiá (candelabro de 8 brazos y uno servidor o Shamash).

- **Tu Bishvat:** Es el día de los árboles, que celebramos plantando árboles y comiendo frutos.

- **Purim:** En esta festividad celebramos la victoria de los judíos de Persia, sobre Hamán (el perverso Primer Ministro del Rey Hajashverosh), que quería destruir a todos los judíos. Nuestro pueblo se salvó en esa oportunidad gracias a la Reina Ester (esposa del Rey, que era judía), y su tío Mordejai. Pero la historia de Purim nos enseña que en la diáspora nuestra suerte no depende de nosotros, sino de otros. Solamente en Israel, los judíos somos dueños de nuestro destino.

## • LA VIDA DE UN JUDIO



**El Nacimiento:** Al nacer una niña es llevada a la sinagoga donde se le otorga un nombre hebreo.

Al nacer un niño, al octavo día se le realiza la circuncisión o BRIT-MILA (señal corporal del pacto entre D's y el Pueblo Judío). Durante esta ceremonia, se le otorga al niño el nombre hebreo.

**El Bar/Bat Mitzvá:** Es la ceremonia en la que el(la) joven judío(a) pasa a ser considerado(a) adulto(a) dentro del pueblo de Israel

En el caso de los hombres cuando el joven cumple 13 años, se pone por primera vez sus Tefilín y es llamado a leer la Torá, privilegio que sólo tienen los adultos.

En el caso de las mujeres, la ceremonia de Bat Mitzvá varía mucho su forma dependiendo de cada comunidad, pero el sentido es el mismo: al cumplir sus 12 años, la joven se hace responsable por sus actos y le corresponden todas las obligaciones de la mujer judía adulta.

En ambos casos, Bar y Bat Mitzvá, deben estudiar la parashá de la semana y extraer de ella un mensaje, agregando su interpretación de los textos a la milenaria cadena de sabiduría judía.

**Matrimonio:** La ceremonia matrimonial se realiza bajo la Jupá. En ella, cada miembro de la pareja se consagra al otro.

Se lee la KETUBA (documento donde se establecen las obligaciones de los novios para su futura vida en común), se recitan las Siete Bendiciones, y, finalmente, el novio rompe una copa recordando la destrucción del Templo.

**Judaísmo y la Muerte:** Mediante las leyes de duelo, el judaísmo nos ayuda a aceptar la voluntad de D's ante la muerte de un ser querido. Estas leyes deben ser cumplidas por los parientes más cercanos (padre, madre, hermano, hermana, hijo, hija, esposo, esposa), y son:

**SHIVA:** 7 primeros días después del funeral.

Son días de duelo riguroso, donde se debe hacer un minián diario en casa de los deudos y rezar Kadish.

**SHLOSHIM:** 30 primeros días después del funeral. El enlutado se levanta, trabaja, pero evita vestimentas lujosas.

**PERÍODO DE DUELO:** Despues de los Shlosim, el duelo continúa durante 11 meses más (en total un año). Se dice Kadish en el servicio de la sinagoga, diariamente durante 11 meses y un día desde el fallecimiento, y se evita cualquier alegría, fiesta, música y baile.

**IORTZAIT:** Es el aniversario de fallecimiento, contado según el calendario hebreo. Se dice Kadish y se acostumbra a encender una vela en recuerdo del alma del difunto.

## UNIDAD TEMATICA NUMERO TRES

# HISTORIA DE TU PUEBLO, Y EL JUDAISMO ACTUAL

En este capítulo trataremos de darte una visión general de la historia de tu pueblo, desde los tiempos bíblicos hasta la actualidad y, en una segunda sección, te contaremos qué acontece actualmente con el pueblo judío en el mundo.

### • HISTORIA:

La historia del pueblo de Israel comienza con nuestro primer patriarca: ABRAHAM quien recibe la orden de D's, de abandonar la casa de su padre y dirigirse hacia la tierra de Canaán (futuro Israel).

Los otros dos Patriarcas fueron ITZJAK (hijo de Abraham) y JACOB (hijo de Itzjak). Los 12 hijos de Jacob, dan origen a las 12 Tribus del Pueblo de Israel:

-Rubén	- Judá	- Benjamín	- Gad
-Simón	- Izajar	- Dan	- Asher
-Levy	- Zebulum	- Naftalí	- (IOSEF)*

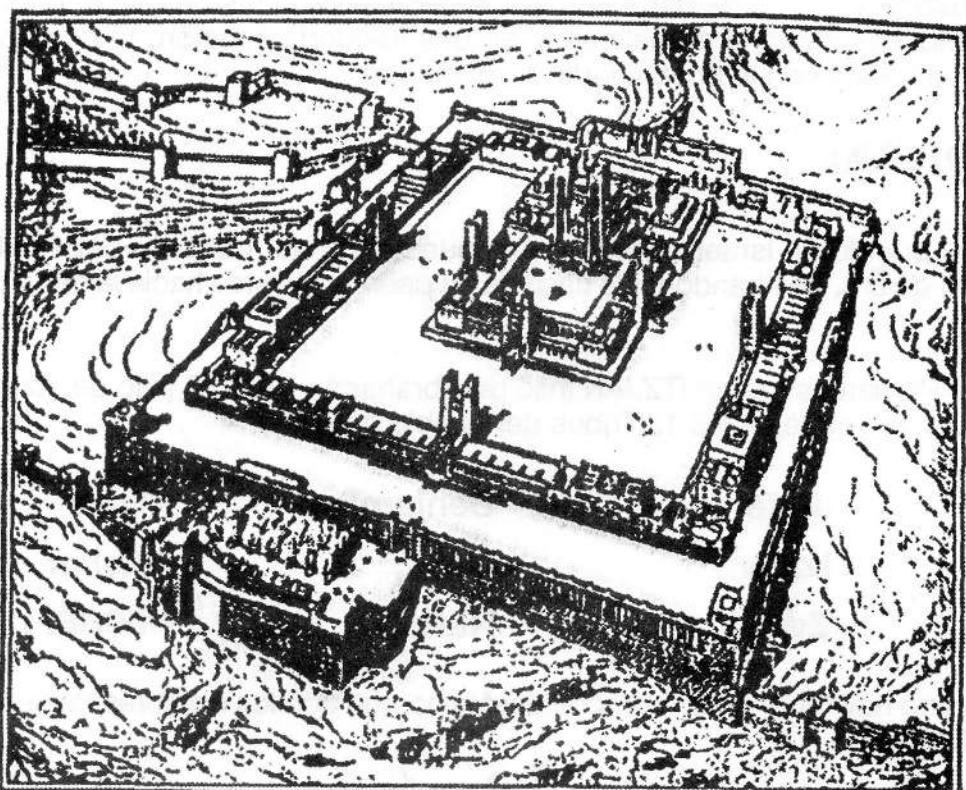
(\*Sin embargo no hay tribu con el nombre Iosef, sino que con los nombres de sus dos hijos: Menashé y Efraim)

Esta gran familia, baja a Egipto donde sus descendientes son esclavizados. Luego logran salir (PESAJ) con la ayuda de D's y guiados por el máximo líder en la historia de nuestro pueblo: MOSHE, quien los conduce por el desierto donde recibieron la Torá (SHAVUOT), y los lleva hasta la entrada de la Tierra Prometida, a la que el propio Moshé no puede entrar.



Josué es quien asume el liderazgo y logra conquistar la Tierra, repartiéndola entre las tribus.

Posteriormente comienza el período de los jueces, quienes lideraban las tribus y las defendían. El último juez, SAMUEL, elige al primer Rey: SAUL. Posteriormente el Rey DAVID conquista Jerusalén y su hijo, el Rey SALOMON construye el BEIT HA MIKDASH (El Templo de Jerusalén).



Al morir Salomón, el Reino se divide en dos:

**EL REINO DE ISRAEL:** Que fue destruido en el año 721 a.e.c. por los asirios. Desde entonces se desconoce el destino de las tribus que conformaban el Reino ("LAS 10 TRIBUS PERDIDAS") Estos judíos se asimilaron ("se perdieron, no como se pierde una perla en el barro, sino como una gota de vino en el mar").

**EL REINO DE JUDA:** Este Reino, que tenía por capital a Jerusalén, fue conquistado en el año 586 a.e.c. por los babilonios, que destruyen el Primer Templo (9 de Av).

Desde la destrucción del Templo, comienza el llamado EXILIO BABILONICO que dura 50 años, hasta que los persas conquistan Babilonia y les permiten a los judíos volver a Israel.

Comienza el período de EZRA y NEJEMIAS. Se recopila la Torá y se reconstruye el país.

Los Macabeos liberan al país de los griegos (festividad de Janucá). Se funda el Segundo Estado Judío independiente.

El año 70 e.c., los romanos destruyeron el Segundo Templo (9 de Av) y el año 135 e.c., BAR KOJVA y RABI AKIBA, son derrotados. Surge el gran exilio (GALUT).

En el Galut, los judíos fueron asentándose en diversos países, donde conocieron tanto la prosperidad como la miseria, el odio y la expulsión:

- BABILONIA** (S. III - VIII): Se escribe el Talmud Babilónico
- ESPAÑA** (S. X - XV): Se desarrollan las letras hebreas y la filosofía (Maimónides)
- FRANCIA** (S. XII - XIII): Rashi explica la Torá y el Talmud
- AZQUENAZ** (S. X - XX): Primero en Alemania y Polonia, luego en Rusia y Centro de Europa.

Durante este largo período en la Golá, los judíos fueron víctimas del antisemitismo y el odio racial. Fueron expulsados de España en 1492 y sufrieron grandes masacres.



Sin duda la más terrible de todas, y de la cual aún no podemos recuperarnos, es la SHOA (El Holocausto) entre los años 1939 y 1945.

Sin embargo, una luz de esperanza comenzó a brillar para los judíos a fines del siglo pasado, con el surgimiento del Movimiento Sionista y su principal precursor: TEODORO

HERTZL. En 1897 se lleva a cabo el Primer Congreso Sionista en Basilea, Suiza, donde se inicia el proceso que en 1948, después de 2000 años de exilio, culminaría con el establecimiento del Estado de Israel, el tercer Estado Judío en la historia de nuestro pueblo, el 5 de Iar (14 de mayo) de 1948 (**IOM HAATZMAUT**).

Pero, obviamente la historia del pueblo judío no termina con la creación del Estado de Israel. Todos los días vemos cómo suceden acontecimientos trascendentales que siguen moldeando la historia de nuestro pueblo: acontecimientos tan tristes como la muerte de 85 inocentes en un atentado desalmado al edificio de AMIA en Buenos Aires, el 18 de Julio de 1994, o acontecimientos tan alegres como la apertura de las fronteras para los judíos rusos o la firma de tratados de paz con países árabes vecinos a Israel.

**Tú eres parte de esta historia.  
La historia judía continúa a través de tí.**

## **¿DONDE ESTAMOS Y CUANTOS SOMOS LOS JUDIOS EN EL MUNDO?**

A principios de este siglo, los judíos se encontraban, en su mayoría, en Europa Oriental,

Los POGROMS (persecuciones y matanzas) de 1903 y 1905 en contra de nuestro pueblo, hicieron que los judíos buscaran nuevos lugares para establecerse. Es así como, en el primer cuarto de este siglo, muchos judíos partieron mayoritariamente a Estados Unidos, Argentina, Brasil, Sudáfrica, Canadá y Australia, entre otros países.

El comienzo de la Segunda Guerra Mundial aumentó la migración de judíos desde Europa hacia otros continentes, y finalmente, el bestial genocidio nazi durante el Holocausto, redujo drásticamente la población judía de Europa.

La población judía mundial antes del holocausto se estimaba en 19 millones. Hoy, somos aproximadamente 13 millones de judíos en el mundo. **¡Y TU ERES UNO DE ELLOS!**

Las comunidades judías más numerosas en el mundo son:

Estados Unidos	5.800.000 judíos aprox.
Israel	4. 100.000 judíos aprox.
Ex Unión Soviética	1.200.000 judíos aprox.
Francia	600.000 judíos aprox.
Inglaterra	400.000 judíos aprox.
Argentina	300.000 judíos aprox.

Te podrás imaginar que, viviendo tan dispersos en el mundo, los judíos no podemos constituir una raza determinada. El lugar de origen nos marca física, social y culturalmente. Por lo tanto, habiendo judíos rusos, europeos, israelíes, americanos, sudamericanos, australianos, africanos, etc., no podemos hablar de características raciales semejantes.



Pero... eso sí... a pesar de la diferencia en el color de la piel, el idioma y las facciones, todos los judíos pertenecemos a este pueblo milenario elegido por D's para transmitir un mensaje al mundo. Todos compartimos un pasado y un destino en común, y todos somos herederos de la revelación divina: la Torá, para llevarla con nosotros, aprender sus enseñanzas, y transformarlas en acciones.

**¡ESA ES NUESTRA MISION... ESA ES TU MISION!**

## UNIDAD TEMATICA NUMERO CUATRO

# SIONISMO Y ERETZ ISRAEL

El actual Estado de Israel fue prometido por D's a Abraham y sus descendientes en la Torá (por eso le decimos: "Tierra Prometida").

Hizo el señor un pacto con Abraham diciendo.: "y te daré a ti y a tu simiente después de ti, la tierra de tus peregrinaciones, toda la tierra de Canaán..."

Génesis 17:8

Por su ubicación estratégica en el Medio Oriente, la tierra de Israel fue siempre motivo de atracción para diversos pueblos que lucharon por conquistarla. El poderoso reino hebreo, alrededor del año 1.000 a.e.c., fue conquistado por asirios, egipcios, babilónicos, griegos, romanos y bizantinos. Posteriormente los mamelucos, turcos y británicos gobernaron sobre el sagrado territorio. Los judíos fueron expulsados al exilio, sin embargo, durante todos los tiempos, siempre hubo judíos viviendo en Israel. A pesar de la lejanía, los judíos del exilio nunca dejaron de pensar en Israel y dedicarle oraciones profundas y sinceras.

### "IM ESHKAJEJ IERUSHALAIM TISHKAJ YEMINI"

("Si me olvidare de ti, oh Jerusalén, mi diestra sea olvidada")

### "BASHANA ABA VIERUSHALAIW" ("El próximo año en Jerusalén")

'Los judíos jamás abandonamos la esperanza de retomar a la Tierra Prometida.

En el siglo pasado, el Movimiento Sionista, encabezado por el idealista Teodoro Herzl, logró que se aprobara el establecimiento del Estado de Israel como país libre y soberano (independiente).



Esto permitió que el 14 de Mayo de 1948, se proclame la Independencia del Estado de Israel.



El mismo día en que se leyó la Declaración de Independencia, todos los estados árabes vecinos a Israel, le declararon la guerra. Es así como desde entonces, los israelíes han tenido que aprender a vivir defendiéndose.

La primera luz de esperanza que orientaba hacia una probable paz, fue la celebración del tratado de paz con Egipto en 1979, y hoy vemos materializados los esfuerzos por la paz a través del tratado de paz con el pueblo palestino y con el vecino país de Jordania.

Uno de los aspectos más atrayentes de Israel es su variado paisaje. Viajando tan sólo unas pocas horas se puede disfrutar de la rica vegetación de la Galilea, el desierto del Neguev, y las montañas rocosas del Sinai.

La población de Israel está compuesta en su gran mayoría por judíos. Sin embargo, existe también una población de un poco más de 500.000 musulmanes, y un número bastante inferior de cristianos y drusos.

Siendo Israel el país de todos los judíos, es de suponer la gran variedad de culturas y razas que conforman la población Israeli.

El idioma oficial del Estado de Israel es el HEBREO (el idioma del Tanaj). Sin embargo también se habla inglés y árabe.

Israel es el único país del mundo donde el día oficial de descanso es el sábado (SHABAT). Las oficinas, los bancos, los negocios y las escuelas están cerradas en Shabat y la mayor parte del transporte está detenido durante el sábado.

"Seis días trabajaréis y haréis toda obra, mas el séptimo día será reposo para Tu D's"

Exodo 20:9-10

Al igual que el Shabat, en Israel se celebran también las festividades religiosas esos días también son Feriado Nacional

## **Unas pocas palabras acerca del SIONISMO:**

Como recordarás de lo estudiado en el capítulo anterior, el pueblo judío vivió milenios en su tierra: la Tierra de Israel, prometida por D's en la Torá.

Primero los babilonios y luego los romanos destruyeron el Templo de Jerusalén, devastaron el país y llevaron a gran parte del pueblo cautivo a la diáspora. Desde entonces, los judíos deambularon por decenas de países sin derechos ni protección, golpeados por las naciones, forzados a abandonar su fe, y en algunos casos, aniquilados sin piedad, como durante la Segunda Guerra Mundial.

Como respuesta a esto, surge el SIONISMO POLITICO, el movimiento de liberación de nuestro pueblo. El Sionismo predica el retorno a Sión (monte de Jerusalén) desde los cuatro confines de la tierra, para reconstruir nuestra nación y garantizar así un lugar en el mundo que nos permita desarrollar el mensaje de D's y cumplir con la visión de los Profetas.

Los judíos que vivimos en la diáspora, debemos asociarnos a la tarea de nuestros hermanos de Israel en la reconstrucción de nuestra patria ancestral.

¿¿¿ Cómo ???

De la forma que mejor te parezca: Ayuda material, participación en alguna organización sionista, conociendo y transmitiendo el mensaje sionista, y ... si D's lo permite... ¿Por qué no?...

### **¡¡HACER ALIA!!**

Hay una frase de nuestros sabios que explica muy bien por qué los judíos de la Golá debemos trabajar por el Sionismo e Israel y por qué nuestros hermanos de Israel deben preocuparse de la seguridad y el bienestar de los judíos en la diáspora:

### **"KOL ISRAEL AREIBIM ZE LAZE"**

(TODO JUDIO ES RESPONSABLE DE LO QUE LE PASE A OTRO JUDIO)

### **HATIKVA**

(Transcripción fonética)

Col od balevav penimá,  
nefesh iehudi homiá.  
Ulfaatéi mízraj kadimá  
ain letzión tzofía.  
Od lo avda tikvatenu,  
hatikvá shnot alpaim  
lihiot am jofshi beartzenu,  
Eretz tzión virushalaim.

### **התקווה**

כל עוד בלבב פנימה. נפש יהודי הומיה.  
ולפאת' מזarah קדימה. עין לציון צופיה.  
עוד לא אבדה תקונתו. התקווה בת שנות אלפיים.  
להיות עם חופשי בארץנו. בארץ ציון וירושלים.

Mientras en lo íntimo de nuestro ser palpite el alma judía y en dirección al oriente nuestros ojos hacia Sión anhelen, entonces nuestra esperanza no estará perdida. Esa esperanza milenaria de tornarnos en pueblo libre en nuestra tierra de Sión - Jerusalem.

## UNIDAD TEMATICA NUMERO CINCO

# SINAGOGA, CULTO Y SEFER TORÁ

### • La Sinagoga:

La sinagoga es el centro de la vida judía y ella debe cumplir tres funciones:

- Debe ser **BEIT TEFILA**

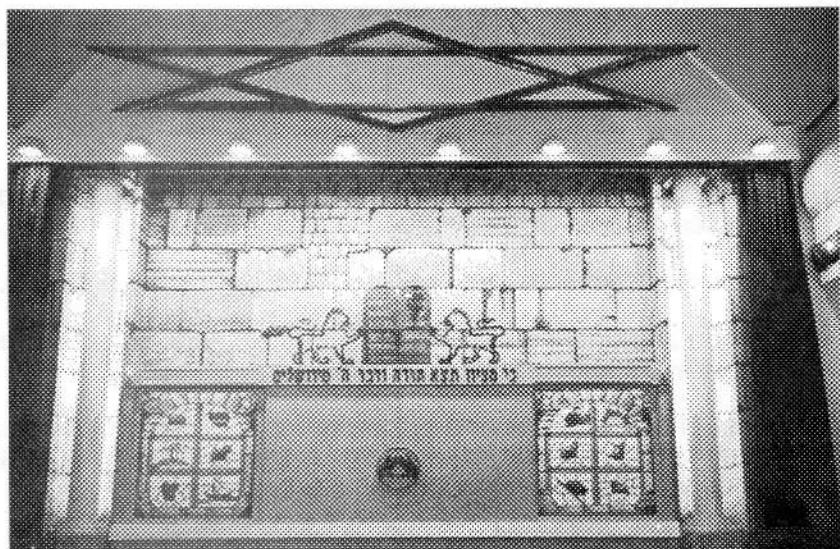
(casa de oración): Tendrá los elementos necesarios para poder rezar y realizar el culto público (Sidurim, Sefer Torá, Arón Hakodesh, etc.)

- Debe ser **BEIT MIDRASH**

(casa de estudio) Deberá ser un lugar de aprendizaje de judaísmo a través de cursos, prédicas, estudio individual y colectivo.

- Debe ser **BEIT HAKNESET**

(casa de reunión) La sinagoga debe ser un lugar de encuentro para todo judío sin distinción de edad ni condición. En ella todo judío deberá encontrar una mano amiga y un lugar donde poder buscar ayuda.



Los elementos que encontrarás en una sinagoga son:



**BIMA:** Lugar desde donde se dirigen los servicios.

**ARON HAKODESH:** Arca de la Santidad. donde se guardan los Sifrei Torá.

**PAROJET.** Cortina que cubre el Arón Hakodesh.

**NER TAMID:** Lámpara que está en el frente del Arca. Debe estar constantemente

encendida, en recuerdo, de la Menorá del Belt Hamikdash.

**DUJAN:** Platforma o escalones que llevan al Aron Hakodesh.

### Funcionarios de la Sinagoga:

**RABINO:** Es el líder espiritual e interprete de la tradición, es un maestro que predica con su palabra y acción. Se le debe respeto por la representación que ejerce.

### Algunas normas que debemos saber:

- Es costumbre ubicarnos en el mismo sitio cada vez que entramos a la sinagoga a rezar, Tal vez el motivo sea para no distraernos.

Nuestro comportamiento debe ser acorde a la santidad del lugar.

-No se entra a la sinagoga sin recitar alguna plegaria. Se acostumbra decir a la entrada: "MA TOVU OALEJA IAAKOV MISHKENOTEJA ISRAEL

- Se acostumbra, al terminar de rezar, besar el Sidur que nos sirvió de guía en la oración, y besar también el Parojet del Arón Hakodesh de la sinagoga. Esto es para demostrar el afecto que tenemos por el texto y mensaje de nuestra tradición.

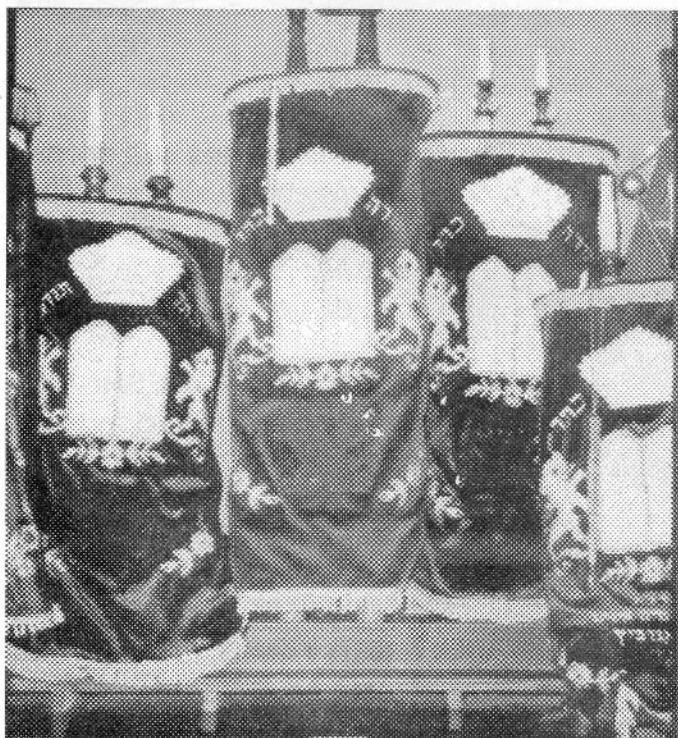
**JAZAN:** Es el cantor del oficio religioso. Suele compartir la tarea con la enseñanza de la tradición litúrgica.

**SHELIAJ TZIBUR:** Es toda persona que dirige el servicio en representación del pueblo judío reunido allí: en tu Bar/Bat Mitzvá cumplirás esta función.

**MITPALELIM:** Son los asistentes al servicio.

**BAAL KORE:** Es el lector de la Torá

**GAVAI:** Es el administrador del culto



### El Séfer Torá:

El Séfer Torá se encuentra en el Beit Hakneset, dentro del Aron Hakodesh. Si ves un Séfer Torá, encontrarás

algunos adornos que reflejan el amor de tu pueblo por este libro que contiene el mensaje del judaísmo.

Estos adornos son:

- **Rimonim:** Adorno para cada tubo saliente de la Torá.
  - **Keter Torá:** Corona que se coloca sobre los 2 tubos salientes de la Torá
  - **Iadit:** Manito con la que se lee la Torá
  - **Efod:** Pectoral que se coloca por delante del Sefer.



Normalmente besamos el Séfer Torá cuando se encuentra cerca nuestro. Que quede claro para ti, que este beso representa el amor que sentimos por el texto y el mensaje de la Torá y de ninguna manera estarnos idolatrando ni el rollo de pergamino ni el hermoso Efod que adorna al Séfer.

El Séfer Torá se escribe sobre pergamino hecho de la piel de un animal considerado puro (KASHER) de acuerdo con la ley judía. Se escribe en forma de rollo a mano, con pluma de ganso y tinta especial.

La Torá consta de 54 PARASHIOT (secciones), las que se leen en general una por semana, aunque a veces, leen dos juntas, con el fin de completar el ciclo Anual de la lectura de la Torá que se inicia y concluye en SIMJAT TORA.

Las parashiot se subdividen a la vez en pequeños párrafos que son trozos o secciones internas que puede ser de dos tipos:

- PETUJA: En cuyo caso el renglón con el que concluye el trozo queda libre hasta el final.

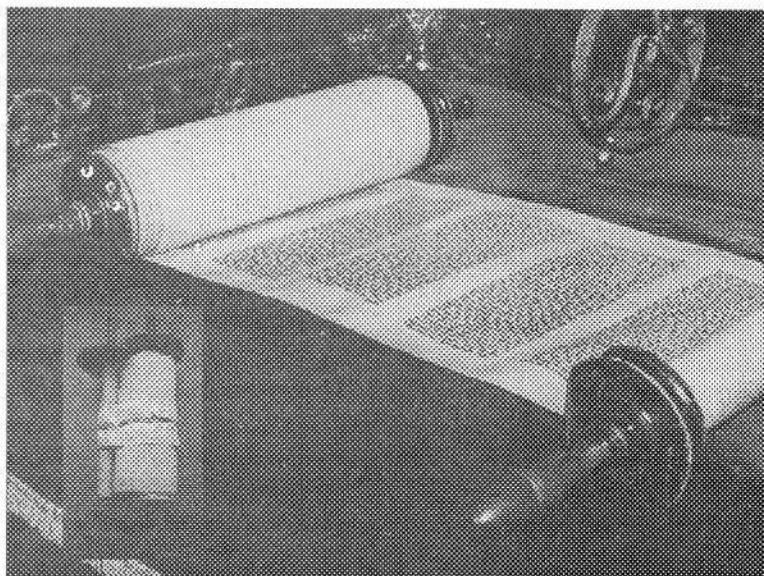
- **SETUMA:** En cuyo caso, en el renglón que concluye el trozo se deja un espacio en blanco y se inicia en el mismo renglón el siguiente trozo.

El Sefer Torá carece de signos de puntuación debajo de las letras (lo que en hebreo equivale a las vocales) y también carece de signos de puntuación gramatical (puntos, comas, signos interrogativos, etc.).

Para la lectura de la Torá se utiliza un canto tradicional que se basa en unas notas musicales llamadas Taamei Hamikra, que marcan con su ritmo la puntuación de las frases.

#### • El Culto:

Tal como dijimos cuando hablamos de las mitzvot diarias, el principal precepto, el más importante de todos, es el de ESTUDIAR TORA (TALMUD TORA). Hay momentos individuales para el estudio de la Torá o de judaísmo en general, y esos momentos, tú mismo los puedes disponer de acuerdo a tus intereses y disposición de tiempo, Sin embargo, existen momentos muy importantes de estudio "en publico" (colectivo) de la Torá. El momento central para el estudio de la Torá en publico, es durante los servicios religiosos donde se lee la Torá.



Como dijimos anteriormente, el trozo de lectura semanal de la Torá se denomina PARASHA. Existen 54 Parashiot (secciones) en las que se divide la Torá y cada semana leemos correlativamente una Parashá completa durante el servicio de Shabat por la mañana, y leemos sólo una porción de cada parashá los días Lunes y Jueves en Shajarit, y el Sábado en Minjá.

Las Parashiot de la Torá son:

Del Libro BERESHIT.- Bereshit, Noaj, Lej Lejá, Vaierá, Jaie Sará, Toldot, Vayetzé, Vayishlaj, Vayeshev, Miketz, Vayigash, Vayeji.

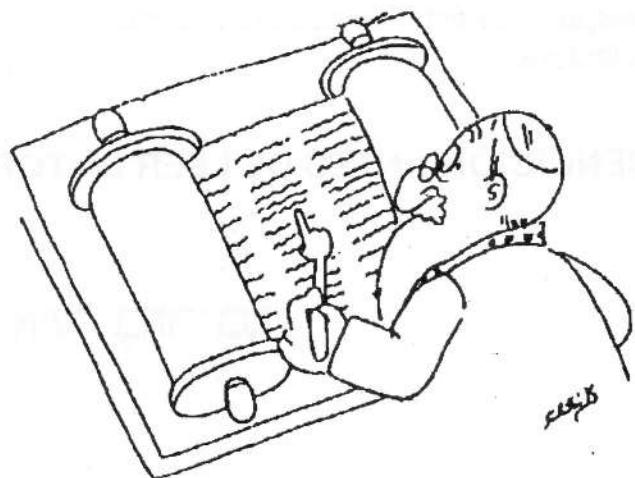
Del Libro SHEMOT. Shemot, Vaerá, Bó, Beshalaj, Itró, Mishpatim, Trumá, Tetzavé, Tisá, Vaiakhel, Pecudei.

Del Libro VAIKIRA: Vaikra, Tzav, Shemini, Tazría, Metzorá, Ajarei mot, Kedoshím, Emor, Behar Sinai, Bejucotai.

Del Libro BAMIDBAR: Bamidbar, Nasó, Behaaloteja, Shlaj, Koraj, Jucat, Balac, Pinjas, Matot, Masei.

Del Libro DEVARIM: Devarim, Vaetjanan, Ekev, Reé, Shoftim, Tetzé, Tavó, Nitzavim, Vayejej, Haazinu, Y zot Haberajá

Además de la lectura correlativa de estas parashiot cada semana, el Talmud fija las porciones de la Torá para ser leídas en las festividades. La porción elegida tiene contenidos relacionados con la ocasión.



La lectura de la Torá en público viene desde muy antiguo en nuestra historia. Leemos en Shmot 24:7 que "Moshé tomó el libro del pacto y lo leyó al Pueblo".

El Servicio de la Lectura de la Torá, comienza con lecturas y cánticos relacionados con la grandeza del Señor, donde se enfatiza especialmente el hecho de haber brindado la Torá al pueblo de Israel. De pie, la congregación aprecia la apertura del Arón Hakodesh y se leen palabras de alabanza y agradecimiento por la Torá

Exaltad a Adonai conmigo y enaltezcamos Su nombre juntos.

**גָּדַלׁו לִי אֱתִי וּנְרוֹמַםָה שְׁמוֹ יְחִידָה:**  
Gadlu la Adonai Iti Uneromemá Shemó lajdav

Bendito sea El, que con Su santidad entregó la Torá a su pueblo Israel.

**בָּרוּךְ שָׁנַתְנָה תּוֹרָה לְעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּקָדְשָׁתוֹ:**

Baruj Shenatan Torá Leamó Israel Bikdusható

Con estas alabanzas al comienzo de Servicio de la Lectura de la Torá, recordamos que los judíos tenemos el deber de vivir nuestras vidas del acuerdo a las enseñanzas de la Torá.

Después de esto, se pasa directamente a la lectura.

Un número de personas son llamadas para leer pequeños trozos de la parashá denominados ALIOT

La primera aliá corresponde siempre a un COHEN, la segunda a un LEVI, y la tercera (o las siguientes) a ISRAEL.

## BENDICION ANTES DE LEER LA TORA

ברכו את יי' המברך:  
ברוך יי' המברך לעוֹלָם ועד:  
ברוך אתה יי' אלהינו מלך העולם אשר בחר בנו  
מכל העמים ונתן לנו את תורתו.  
ברוך אתה יי' נותן התורה:

BARJU ET ADONAI HAMEBORAJ

BARUJ ADONAI HAMEBORAJ LEOLAM VAED

BARUJ ATA ADONAI ELOHEINU MELEJ HAOLAM

ASHER BAJAR BANU MIKOL HAAMIM, VENATAN LANU

ET TORATO. BARUJ ATA ADONAI NOTEN HATORA

Bendecid a D's pues Él es digno de alabanza.

Bendito sea D's hasta la eternidad.

Bendito eres Tú Adonai, D's nuestro Rey del Universo, que nos elegiste entre los pueblos al entregarnos Tu Torá; Bendito eres Tú Adonai, que nos revelaste la Torá.

## BENDICION DESPUES DE LEER LA TORA

ברוך אתה יי' אלהינו מלך העולם אשר נתנו תורה אמת  
וח"י עולם נטע בחוכנו. ברוך אתה יי' נותן התורה:

BARUJ ATA ADONAI ELOHEINU MELEJ HAOLAM

ASHER NATAN LANU TORAT EMET,

VEJAYE OLAM NATA BETOJEINU.

BARUJ ATA ADONAI NOTEN HATORA

Bendito eres Tú Adonai, D's nuestro Rey del Universo, que nos entregaste la Torá y su verdad, implantando en nosotros la vida eterna, Bendito eres Tú Adonai, que nos revelaste la Torá.

En Shabat y días festivos, después de terminada la lectura, se lee el MAFTIR (último párrafo de la séptima lectura o un trozo especial de otro Séfer, si es un Shabat especial) y la misma persona pasa luego a leer la Haftará.

La costumbre de la lectura pública de la Haftará tiene un origen incierto. Una teoría dice que durante el reinado de Antíoco IV, alrededor del año 175 a.e.c., se decretó la prohibición de que los judíos, leyeron o estudiaron la Torá. Los judíos tratando de pasar por alto esta ley, comenzaron a leer durante el Servicio de la Torá, otros libros sagrados (NEVIIM O KETUVIM), que tuviesen una relación especial con la Parashá que correspondía esa semana. Una vez que se les fue devuelto el derecho a la lectura de la Torá, se habían acostumbrado a leer la Haftará, según cuentan los sabios, por lo que decidieron continuar con esa práctica, adicionándola al Servicio de la Lectura de la Torá de Shabat.

Para enrollar nuevamente la Torá y vestirla con sus adornos, se llama a dos personas,

- **MAGBIA:** Levanta el Séfer Torá mostrándolo al público.



- **GOLEL:** Ayuda a enrollar el Séfer Torá, y vestirlo con los adornos.

En Shabat suben 7 personas a leer la Torá. Sin embargo, para las diferentes ocasiones y festividades, el número cambia:

- En Shabat: 7 personas
- En Iom Kipur: 6 personas
- En Pésaj, Shavuot, Sucot y Rosh Hashaná: 5 personas
- En Rosh Jodesh y Jol Hamoed: 4 personas
- En Lunes, Jueves, Shabat en Minjá, Janucá, Purim, y ayunos: 3 personas

El número de Sifrei Torá que se sacan para la lectura también cambia según la ocasión:

- En Shabat normal: 1 Séfer Torá.
- En Shabat que coincide con Festividad: 2 Sifrei Torá.
- En Shabat que coincide con Festividad y Rosh Jodesh: 3 Sifrei Torá.

Subir a la Torá es un honor inmenso que se le brinda a un judío mayor de edad, por sus méritos. Subir a la Torá significa reconocer la veracidad de su contenido y comprometerse a respetarlo.

Este es el compromiso que asumirás el día de tu Bar Mitzvá.

## RESUMEN:

# Sinagoga, Culto y Sefer Torá

### SINAGOGA

La sinagoga es el centro de la vida judía, y debe cumplir tres funciones:

- Debe ser BEIT TEFLA (casa de oración): un lugar donde rezar.
- Debe ser BEIT MIDRASH (casa de estudio): un lugar donde aprender judaísmo.
- Debe ser BEIT HAKNESET (casa de reunión): lugar de encuentro para todo judío, sin distinción.

**Los elementos que encontramos en una sinagoga son:**

- **BIMA:** Lugar desde donde se dirigen los servicios.
- **ARON HA KODESH:** Arca donde se guardan los Sifrei Torá.
- **NER TAMID:** Lámpara Eterna que está en frente del arca.
- **DUJAN:** Plataforma o escalones que llevan al Arón Hakodesh.

**Los funcionarios de la sinagoga son:**

- **RABINO:** Es el líder espiritual e intérprete de la tradición.
- **JAZAN:** Es el cantor del oficio religioso.
- **SHELIAJ TZIBUR:** Es toda persona que dirige el Servicio Religioso.
- **BAAL KORE:** Es el lector de la Torá.

### EL SEFER TORÁ:

El Sefer Torá es el libro más sagrado para nosotros los judíos. Lo guardamos en el Beit Hakneset, dentro del Aron Hakodesh (Arca Sagrada). Lo vestimos, adornamos y besamos representando el amor que sentimos por su mensaje eterno.

Los adornos del Sefer Torá son:

- **RIMONIM:** Adornos para cada tubo saliente.
- **KETER TORA:** Coronas que se colocan sobre los tubos salientes.
- **EFOD:** Pectoral que se coloca por delante del Sefer Torá
- **IADIT:** Manito con la que se señala la lectura de la Torá,

### EL CULTO:

La Torá se divide en 54 secciones que se llaman PARASHIOT (en singular: PARASHA), las que se leen en general una por semana, aunque a veces se leen dos juntas.

Los días en que se lee la Torá son los LUNES, JUEVES Y SABADO en Shajarat y el SABADO en Minjá.

El sábado en Shajarat leemos completamente la parashá de la semana. En cambio el sábado en Minjá y el lunes y jueves en Shajarat leemos sólo la primera parte de la parashá correspondiente.

La primera persona que sube a leer la Torá es un **COHEN**; el segundo un **LEVI**; y el resto son **ISRAEL**.

El número de personas que suben a leer la Torá depende de la ocasión:

- En Shabat: 7 personas
- En lom Kipur: 6 personas
- En Pésaj, Shavuot, Sucot y Rosh Hashaná: 5 personas
- En lunes, jueves, Shabat en Minjá, Janucá, Purim y ayunos: 3 personas

EL MAFTIR relee el último párrafo de la última lectura y pasa luego a leer la HAF-TARA.

- **PARASHA:** Es la sección semanal que corresponde leer de la Torá. La Torá se divide en 54 secciones o Parashiot.
- **HAFTARA:** Es la parte del libro de NE-VIIM (profetas) que se lee después de la lectura de la Torá. Se relaciona con la parashá de la semana o con la porción de la Torá que se lee en cada festividad.

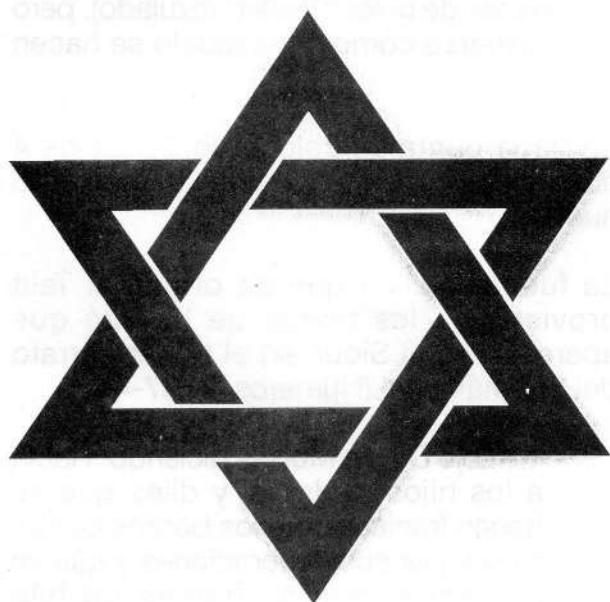
La lectura de la Torá tiene un canturreo tradicional que se basa en unas notas musicales llamadas: **TAAMEI HAMIKRA**.

Después de la lectura de la Torá suben dos personas: una que levanta el Sefer Torá mostrándolo al pueblo (se llama **MAGBIA**) y otra que ayuda a enrollarlo y vestirlo con los adornos (se llama **GOLEL**).

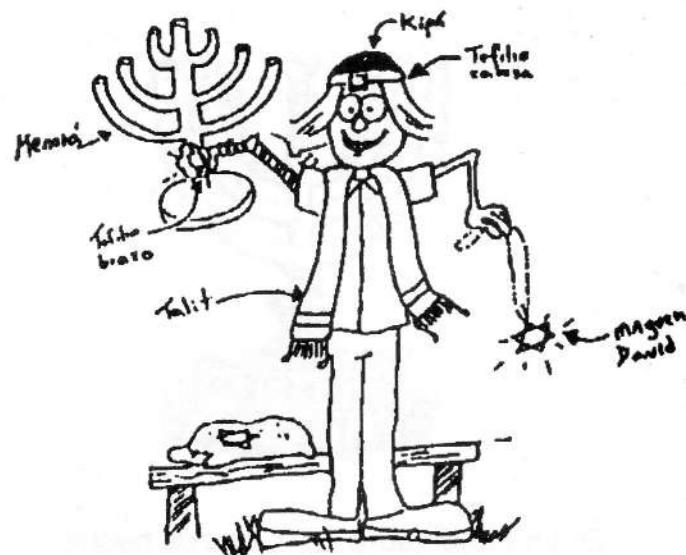
## UNIDAD TEMATICA NUMERO SEIS

# ARTICULOS RELIGIOSOS Y SIMBOLOS JUDIOS

### MAGUEN DAVID:



El origen del Maguen David ("Escudo de David") es desconocido. Hay quienes piensan que fue el símbolo de la victoria del joven David contra el gigante Goliat. Este símbolo se ha encontrado en muros antiguos de Jerusalén, en ruinas de sinagogas, en puertas del Arca Sagrada (Arón Hakodesh) y bordado en las vestimentas de los Rollos Sagrados (Torá).



Actualmente es un símbolo de honor, dignidad y heroísmo. Es un símbolo religioso y nacional: RELIGIOSO porque se usa de adorno en las sinagogas, en vestimenta de Torot, y de señal en las sepulturas judías. NACIONAL porque figura en la bandera del Estado de Israel.



## MENORA:

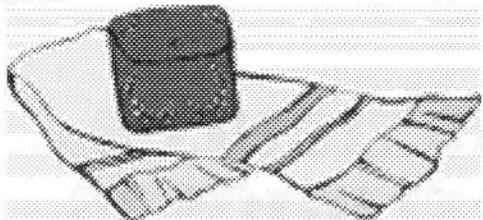


Es un candelabro de 7 brazos hecho por primera vez en el desierto, labrado en oro puro y adornado artísticamente (Exodo 25:31-39); servía como símbolo de la luz de la Torá y se encontraba en el Templo de Jerusalén hasta su destrucción en el año 70 d.e.c. en que la menorá fue sacada y llevada a Roma, donde se perdió.

Al igual que el Maguen David, la Menorá es un símbolo religioso y nacional: RELIGIOSO por encontrarse en las sinagogas, como símbolo de la luz de la Torá (tal como lo hacía en la época del Templo de Jerusalén), y NACIONAL por figurar en el Escudo del Estado de Israel.



## TALIT



El Talit es un manto de oración usado por todos los hombres que han pasado la edad de Bar Mitzvá. En algunas comunidades es usado también por las mujeres.

Es un manto de 4 puntas, en las cuales se colocan "TZITZIOT", para recordar las "Mitzvot" (preceptos).

Su color es blanco con rayas, tradicionalmente azules o negras. Puede ser de seda o lana. El Tzitzit es también blanco. La verdad es que de acuerdo a la Torá debería ser de color "Tejélet" (azulado), pero al no saberse cómo conseguirlo se hacen blancos.

En cada punta se coloca un Tzitzit de 4 hilos doblados alrededor de uno y formando nudos.

La fuente bíblica que da origen al Talit proviene de los textos de la Torá que aparecen en el Sidur, en el tercer párrafo del Shemá Israel (Números 15:37-41):

Y habló Dios a Moisés diciendo: Habla a los hijos de Israel y diles que se hagan franjas sobre los bordes de sus ropas, por sus generaciones y que se pongan sobre las franjas un hilo cárdeno.

Y cuando viéreis estas franjas recordaréis los preceptos de Dios y los cumpliréis y no os desviaréis en pos de vuestros impulsos. Recordad, pues, todos Mis preceptos, cumplidlos y santos seréis delante de vuestro Dios. Yo soy el Señor que os redimió de Egipto, para ser vuestro Dios. Yo soy Adonai, vuestro Dios.

El Talit se utiliza para los servicios religiosos de la mañana y de la tarde. Sólo en lom Kipur se usa desde la víspera (Kol Nidrei). En Tishá Be Av, se coloca de tarde y no de mañana.

En general se usa de día porque la Torá habla de "cuando viereis estas franjas... y de allí los Rabinos infirieron que debía usarse de día. Sólo en Kol Nidrel (inicio de lom Kipur) se usa de noche, por la santidad del día.

Antes de colocarnos el Talit decimos la siguiente brajá:

ברוך אתה יי' אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אָשֶׁר קָדַשְׁנוּ בְמִצְוֹתָיו וָצָנָנוּ לְהַתְעִיר בְצָאתָתָךְ

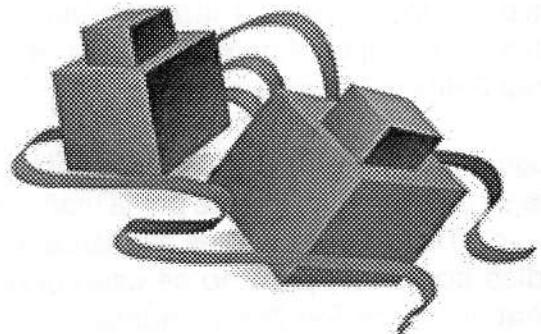
Baruj Ata Adonai Eloheinu Melej Haolam  
Asher Kidshanu Vemitzvotav Vetzivanu  
Lehitatef Batzitzit.)

El uso del Talit tiene muchos significados: Por un lado, el Talit nos recuerda el cumplimiento de las mitzvot. Por otro lado, tiene un sentido valórico, ya que el envolvernos **todos en talitot** nos hace iguales en cuanto a los derechos y las obligaciones, en relación con la ética y el cumplimiento de las mitzvot.



Finalmente, el Talit es un símbolo no sólo RELIGIOSO (por todo lo que hemos comentado), sino que también, de alguna manera es ahora un símbolo NACIONAL, ya que constituye la base de la bandera del Estado de Israel (fondo blanco y rayas azules).

## TEFILIN:



Son dos cajitas de cuero negro con correas. Una es para la cabeza (Shel rosh) y tiene dos correas. La segunda es para el brazo (Shel iad) y tiene una correa.

La cajita para el brazo tiene dentro un pergamo de una sola pieza con los cuatro párrafos de la Torá referentes a los Tefilín:

- Exodus 13:1-10: "Y te será como señal sobre tu mano, y como recuerdo entre tus ojos, para que esté la Ley del Señor en tu boca..."
- Exodus 13:11-16: "...Así será como señal sobre tu mano, y como frontales entre tus ojos, porque con poder de mano el Señor nos sacó de Egipto .

- Deuteronomio 6:4-9: "Shmá Israel Adonai Eloheinu Adonai Ejad (Oye Israel: El señor, nuestro D's, el Señor es uno). "Y estas palabras que te ordeno hoy, han de permanecer sobre tu corazón... y las atarás por señal en tu mano, y estarán por frontales entre tus ojos..."
- Deuteronomio 11:13-21 "... Por tanto pondréis estas mis palabras sobre vuestro corazón, y sobre vuestra alma, y las ataréis por señal sobre vuestra mano, y estarán por frontales entre vuestros ojos..."

El de la cabeza tiene divididos estos párrafos en pergaminos diferentes, ubicados en cuatro compartimientos independientes dentro de la cajita. Además lleva la letra hebrea SHIN en la parte externa.

Se pone, primero el Talit y luego los Tefilín.. Estos se colocan diariamente por la mañana (salvo en Tishá Be-Av que es a la tarde) en los días comunes, pero no se usan ni en Shabat ni en Iom Tov (festividades),

Primero se coloca el del brazo izquierdo arriba del codo y mirando hacia el corazón se ata y se recita la brajá:

**ברוך אתה יי' אלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. אָשֶׁר קָדְשָׁנוּ בְמִצְוֹתָיו וַצְוָנוּ לְהַנִּיחָתָפְלִין.**

(Baruj Ata Adonai Eloheinu Melej Haolam Asher Kidshanu Vemitzvotav Vetzivanu Lehaniaj Tefilín.)

(En general se coloca en el brazo izquierdo por ser el más débil. Si eres zurdo, tu brazo débil será el derecho y entonces en él pondrás los tefilín).

Se dan siete vueltas alrededor del brazo y se lo ata en la palma de la mano. Luego se

coloca el de la cabeza, entre los ojos, pero desde donde comienza a crecer el cabello. Por detrás de la cabeza debe ajustarse, en la región de la nuca, y las dos correas deben colgar hacia adelante.



Se recita la Brajá:

**ברוך אתה יי' אלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. אָשֶׁר קָדְשָׁנוּ בְמִצְוֹתָיו וַצְוָנוּ עַל-מִצְוֹת תְּפִלִין.**

(Baruj Ata Adonai Eloheinu Melej Haolam Asher Kidshanu Vemitzvotav Vetzivanu Al Mitzvat Tefilin.)

Luego se desata de la palma de la mano y se ata tres veces en el dedo del medio (una, vez en la articulación del medio y dos abajo) y luego se forma la letra SHIN en la parte del dorso de la mano.

El enrollar tres veces en el dedo medio (dedo del corazón) simboliza un acto de unión entre el hombre y D's. Al ir enrollando debemos pronunciar:

**וְאַרְשָׁתִיךְ לֵי לְעוֹלָם  
וְאַרְשָׁתִיךְ לֵי בְצֶדֶק וּבְמִשְׁפָט וּבְחֶסֶד וּבְרָהָם  
וְאַרְשָׁתִיךְ לֵי וַיַּדְעָת אֲתִיכְיָה**

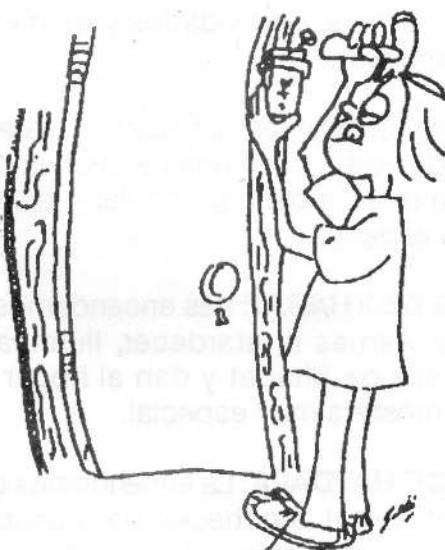
**Verastijli Leolam. Verastijli Vetzedek.  
Uvemishpat Uvejesed Uverrajamim.  
Verastijli Veemuná. Veizadaat Et Adonai.**

Los tefilín se tienen puestos mientras se reza. Para sacarlos, se retira de la palma de la mano y del dedo, luego se retira el de la cabeza, y finalmente se retira el del brazo.

La enseñanza que nos trae el uso de los Tefilín, es que con ellos podemos envolver, física y espiritualmente tanto el cuerpo (el Shel Iad envuelve el brazo), el sentimiento (el Shel Iad envuelve el corazón), y la mente (el Shel Rosh envuelve la cabeza). De esta forma, MENTE - CORAZON - CUERPO, el ser en su totalidad, se compromete para rezarle a D's.

Nos colocarnos el Talit para recordar que debemos llevar una vida santificada y cumplir con las mitzvot; y Tefilín para recordar nuestro estudio de la Torá, y cumplirlo con la mente (intelectualmente), con el corazón (con sentimiento), y con el cuerpo (con acción).

## **MEZUZA:**



Es una cajita que contiene un pergamo donde están escritos los dos primeros párrafos del SHEMA.

-Deuteronomio 6:4-9: « Shemá Israel Adonai Eloheinu Adonai Ejad (Oye Israel, El señor, nuestro D's el Señor es uno) ... y estas palabras que te ordeno hoy, han de permanecer sobre tu corazón... y las escribirás sobre las jambas de tu casa y en las puertas de tus ciudades... ».

-Deuteronomio 11:13-21: "...Por tanto pondréis éstas, mis palabras, sobre vuestro corazón, y sobre vuestra alma... y las escribirás sobre las jambas de tu casa y en tus portones".

En estos párrafos se habla sobre la mitzvá de colocar la mezuzá en las puertas de las casas. Se coloca en un estuche que tiene una pequeña hendidura en la que se distingue la palabra SHADAI (D's Todopoderoso) que está escrita al dorso del rollo.

Se coloca la mezuzá en CADA PUERTA DE LA CASA (Con excepción del baño y la cocina), en el tercio superior derecho de la puerta. Se coloca inclinada de tal manera que la parte superior de la mezuzá quede hacia adentro y la interior hacia afuera (porque internamente el rollo debe quedar con la palabra "Shemá" hacia adentro). En la puerta de calle se coloca a la derecha entrando a la casa, y en las puertas del interior de la casa, se ponen entrando del ambiente secundario al principal.

Al fijar la Mezuzá en el marco de la puerta, debemos decir la siguiente bendición:

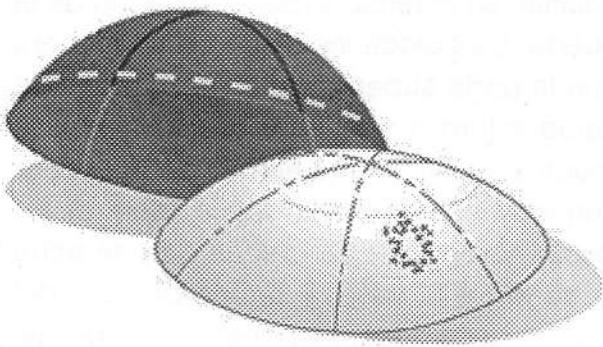
**ברוך אתה ייְהוָה מלך העולם אשר קדשנו במצוותיו וצונו לקבוץ מזוזה:**

**Baruj Ata Adonai Eloheinu Melej Haolam  
Asher Kidshanu Vemitzvotav Vetzivanu  
Likboa Mezuzá.**

El origen de la mezuzá se encuentra en el Exodo, capítulo 11, donde se relata que D's trajo la décima plaga sobre Egipto y ordenó el sacrificio de un cordero, así como la indicación de que la gente marcará los dinteles de las puertas de sus casas, como símbolo de haber escuchado el mensaje de D's para la futura libertad y para que el Angel de la Muerte pasara por alto esos hogares. De ahí que la mezuzá sea el primer símbolo que señala la presencia de D's y su protección sobre ese hogar.

Es importante que sepas que tener la mezuzá en la casa no significa un amuleto para la suerte, ni tiene que ver con supersticiones; sólo quiere indicar que todas nuestras posesiones materiales se las debemos a D's y recordamos la santificación que debe haber en nuestro hogar al entrar y salir.

## **KIPA:**



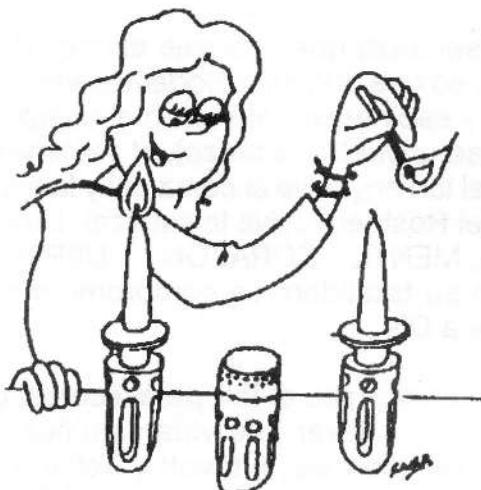
Es un pequeño gorro que usan los hombres judíos, niños y adultos. En algunas comunidades lo usan también las mujeres. Se usa durante el servicio religioso, las comidas y el estudio, o bien permanentemente.

El uso de la Kipá en realidad no es una mitzvá, sino que es una costumbre post-

bíblica que se ha convertido en un símbolo de identificación entre los judíos.

La Kipá es un símbolo de modestia ante D's, así como un reconocimiento del reinado de D's sobre la Tierra.

## **NEROT (VELAS):**



Cada una de las celebraciones del calendario judío incorpora el encendido de velas en algún momento de la ceremonia. El fuego es universalmente reconocido como uno de los elementos básicos del mundo. La luz, que representa la vida, Ilumina cada una de nuestras festividades y momentos importantes.

Encontramos en nuestra tradición diferentes clases de velas, cada una de las cuales se usa con un propósito particular y tiene un sentido especial.

**-VELAS DE SHABAT:** Las encendemos cada viernes al atardecer, Iluminan la mesa de Shabat y dan al hogar una atmósfera muy especial.

**-VELA DE HAVDALA:** La encendemos cada sábado al anochecer, para despedir el Shabat y marcar el inicio de la semana hábil. La vela de Havdalá está formada por tres o más velas trenzadas en una sola y representa el fuego de la creación, la luz, y el pueblo judío.

**-VELAS DE IOM TOV:** las encendemos para marcar el inicio de las celebraciones del calendario judío.

**-NER TAMID (luz eterna):** Es una luz eterna que debe iluminar el área oriental de la sinagoga o el frente del Aron Hako-desh. Simboliza a la Torá, que es Luz Eterna para nuestro pueblo.

**-VELAS DE IORTZAIT (velas de duelo):** Permanecen encendidas 24 horas y deben ser usadas durante los 7 días de duelo. De igual forma, al conmemorarse cada año el aniversario de la muerte de la persona (de acuerdo al calendario hebreo), se debe encender una vela por 24 horas en la casa del doliente.

## **SHOFAR:**



Es un cuerno de carnero que produce, al ser soplado, un sonido ronco y estridente.

Originalmente se utilizó para movilizar al pueblo en el desierto. Luego, para convocarlos a los servicios religiosos o festividades. Recuerda también el carnero que reemplazó a Itzjak en el sacrificio.

Hoy tocamos el Shofar durante el mes de Elul (último mes del calendario judío) para prepararnos para el arrepentimiento de nuestros errores, en Rosh Hashaná (año nuevo) y al término de Iom Kipur (día del perdón).

Como ya dijimos al hablar de Rosh Hashaná, el Shofar emite tres sonidos

**-TEKIA:** Un sonido largo.

**-SHEVARIM:** Tres sonidos cortos.

**-TERUA:** Nueve sonidos cortados, semejantes a sollozos.

El Shofar no se toca en día de Shabat  
La persona que toca el Shofar se llama Baal Tokea.

## **JANUQUIA:**



Es una menorá o candelabro de 8 brazos más uno para la vela servidora llamada Shamash, que es la que se utiliza para encender las demás.

La Januquía se enciende en la fiesta de Janucá en recuerdo del milagro ocurrido en el Templo de Jerusalén al permanecer la Menorá encendida durante 8 días con una cantidad de aceite que debía alcanzar sólo para un día.

Todos estos símbolos son recordatorios del mensaje de D's. Si no fuera por su contenido, no tendrían sentido. Cuidado con hacer idolatría pues eso sería poner las formas delante del mensaje...

**¡TEN CUIDADO CON ESO!**

# INTRODUCCION A LA LITURGIA

## ¿Qué es liturgia?

El diccionario define liturgia como el orden y la forma que debe observarse en la celebración de los oficios religiosos.

Antiguamente en la época en que existía el Belt Ha Mikdash (Gran Templo de Jerusalén), los Hijos de Israel se comunicaban con D's a través del sacrificio de animales. Sin embargo, ya en esa época comenzaban a existir plegarias que acompañaban a los sacrificios, se pronunciaban Salmos, se hacían Viduim (confesiones), se hacia la Bendición Sacerdotal (Birkat Cohanim), etc.

En la época del Segundo Templo, se fijaron los horarios para los sacrificios:

- **SHAJARIT (por la mañana)**
- **MINJA (por la tarde)**
- **ARVIT (por la noche)**

Cuando habla una Festividad se agregaba un sacrificio especial llamado MUSAFF.

Desde la destrucción del Templo, los sacrificios de animales fueron definitivamente reemplazados por TEFILOT manteniéndose

el horario en el que se practicaba cada uno. Es por eso que actualmente rezamos tres servicios religiosos diarios, el matutino (SHAJARIT), el de la tarde (MINJA) y el del anochecer (ARVIT).

Nuestros sabios nos enseñan que cada patriarca creó un servicio religioso.

-Abraham: Shajarit ("y a la mañana temprano, Abraham se fue al lugar donde había estado en pie delante del Señor")

Génesis 19:27

- Itzjak: Minjá ("Y había salido Itzjak al campo a orar a la hora de la tarde...")

Génesis 24:63

- Iaakov: Arvit ("...anocheció y Iaakov se acostó a dormir. En su sueño había una escalera que llegaba hasta el cielo, con ángeles que subían y bajaban, y D's estaba a su lado")

Génesis 28:11

Con el tiempo, las oraciones se fueron haciendo cada vez mas formales y se escribieron libros para poder seguir la liturgia de los diferentes servicios religiosos (SIDURIM). El Sidur es el libro de oraciones

judías para todo el año. Su elaboración es muy antigua e incorpora partes del Tanaj, del Talmud y composiciones posteriores.



La clave para orientarte en el Sidur es familiarizarte con el índice y con los títulos hebreos que encabezan cada página.

Toda casa judía necesita tener por lo menos un Sidur...

¿Tienes el tuyo?

Estando los judíos repartidos por el mundo no es de extrañar que la forma y la entonación de las tefilot (NUSAJ), varíe dependiendo de la comunidad de la cual se provenga: los judíos de Europa occidental rezan con el NUSAJ ASHKENAZI. Los de Europa oriental con el NUSAJ SEFARADI. Los judíos de Roma tienen su propio nusaj (NUSAJ ITALKI), al igual que los judíos del Yemen (NUSAJ TEIMANI).

Nuestras comunidades de Latinoamérica, están conformadas por judíos provenientes de todos estos países, sus hijos e hijos de sus hijos. Es por eso que en una colectividad tan chica como la nuestra encuentras tantas sinagogas diferentes, donde se practican

NUSAJIM diferentes dependiendo del origen de los miembros de cada comunidad.

## **Estructura de los Servicios Religiosos**

### **(MATBEA HA TEFILA):**

Como dijimos anteriormente, los servicios religiosos diarios son SHAJARIT, MINJA Y ARVIT Veremos a continuación como se estructura cada uno de ellos.

### **SHAJARIT. La oración de la mañana**

**1) BIRKOT HASHAJAR** (Bendiciones matinales, por el despertar, por la vida, por la tarea a realizar, por estar vivos, .por el estudio de la Torá).

**2) PESUKEI DEZIMRA** (Salmos de alabanza a D's)

**3) KADISH**

**4) BARJU** (Llamado a la bendición)

**5) SHEMA ISRAEL** y sus bendiciones anteriores y posteriores.

**6) AMIDA**

**7) KADISH**

**8) TAJANUN** (oración de confesión de los pecados)

**9) KRIAT HA TORA** (Lectura de la Torá) los días Lunes y Jueves

**10) Conclusión:** Aleinu, Kadish de duelo.

### **MINJA: La oración de la tarde**

**1) Salmo 145 (Ashrei):** Alabanzas

**2) KADISH**

**3) AMIDA****4) KADISH**

**5) Conclusión:** Aleinu, Kadish de duelo.

**ARVIT: La oración de la noche****1) BARJU**

**2) SHEMA** y sus bendiciones anteriores y posteriores

**3) KADISH****4) AMIDA****5) KADISH**

**6) Conclusión:** Aleinu. Kadish de duelo.

Todo esto que hemos visto, es la estructura de los servicios religiosos cotidianos, en días laborales o normales.

Veremos ahora cómo se estructuran estos servicios en SHABAT y IOM TOV (días festivos):

**SHAJARIT: La oración de la mañana****1) BIRKOT HASHAJAR**

**2) PESUKEI DEZIMRA** (con más salmos que lo habitual).

**3) KADISH****4) BARJU**

**5) SHEMA ISRAEL** y sus bendiciones

**6) AMIDA** (de Shabat o de Iom Tov)

**7) KADISH**

**8) HALEL (alabanza a D's):** En Pésaj, Shavuot, Sucot, Janucá, Iom Haatzmaut y Rosh Jodesh.

**9) KRIAT HA TORA:** (Lectura de la Torá y de la Haftará).

**10) Servicio de MUSAF:** (Amidá especial con Kedushá).

**11) Conclusión:** Aleinu, Kadish de duelo..

**MINJA: La oración de la tarde****1) Salmo 145 (Ashrei)****2) Uba le Tzión**

**3) LECTURA DE LA TORA** (solo en Shabat)

**4) KADISH**

**5) AMIDA** (de Shabat o de Iom Tov)

**6) KADISH**

**7) Conclusión:** Aleinu. Kadish de duelo.

**ARVIT. La oración de la noche**

**1) En Shabat: KABALAT SHABAT** (Es el recibimiento del Shabat con 6 salmos, uno por cada día de la creación. Luego el LEJA DODI, y posteriormente un himno para el día sábado, y otro por el reinado de D's después de su creación).

**2) BARJU**

**3) SHEMA** y sus bendiciones

**4) KADISH**

**5) AMIDA** (de Shabat o de Iom Tov)

**6) KADISH**

**7) Conclusión:** Aleinu, Kadish de duelo.



En tu mañana, tu tarde y tu noche dedica unos momentos para rezar y agradecerle a D's por un día más de disfrutar, de comer.. de VIVIR!

Así tu día se transformará en un constante recuerdo de tu condición de judío y nuestra misión en el mundo:

## **MEJOREMOS AL MUNDO CON EL MENSAJE DE LA TORA**

### **Oraciones Principales del Matbea Ha Tefilá**

Como te habrás podido dar cuenta, dentro del Matbea Ha Tefilá (estructura de las oraciones), hay muchas tefilot que se repiten en casi todos los servicios. A continuación estudiaremos detalladamente cada una de estas importantes tefilot:

#### **SHEMA ISRAEL:**



El Shemá no es una tefilá (oración) propiamente tal. En realidad es una declaración de fe donde proclamamos la unicidad de D's. Es una promesa de fidelidad a D's, una afirmación de nuestro judaísmo.

El Shemá Israel consta de tres párrafos tomados la Torá.

El primero empieza con la frase:

**שְׁמָא יִשְׂרָאֵל יְהוָה יְהוָה יְהוָה אֶחָד**

Shemá Israel Adonai Eloheinu Adonai ejad

(Oye, Oh Israel. Adonai es nuestro D's, Adonai es único).

Este primer párrafo continúa, diciendo que debemos amar a D's con todo nuestro corazón, nuestra alma y nuestras fuerzas, y educar a nuestros hijos en la Torá. Habla de la obligación de los Tefilín y la Mezuzá.

El segundo párrafo habla acerca de la recompensa para quienes siguen el camino de D's, y el castigo para quienes lo abandonan.

La tercera parte nos enseña la obligación de los tzitziot en el Talit y nos dice que cumpliendo las leyes de la Torá seremos santos ante D's.

## AMIDA:

La Amidá es el núcleo de todo servicio religioso. En ella están contenidos los componentes básicos de toda oración: La alabanza, la rogativa (pedido), y el agradecimiento a D's.

Se llama "Amidá" (del verbo "Laamod" = estar de pie) porque hay que decirla de pie, con los pies juntos y mirando hacia Ierushalaim. Otro nombre con el que se conoce es "SHMONE ESRE" (que significa 18), porque originalmente eran 18 bendiciones: luego se agregó una más.

Las oraciones de la Amidá se dividen en tres secciones:

**-Introducción:** 3 bendiciones de alabanza

**-Intermedio:** 13 bendiciones los días de semana o una bendición en Shabat y festividades. Son ruegos o pedidos por los enfermos, por la tierra, por el retorno a Tzión, por Ierushalaim, por la paz, etc.

**-Clausura:** 3 bendiciones de agradecimiento.

La Amidá, se lee en todos los servicios religiosos. En SHAJARIT, MINJA Y MUSAF la Amidá se recita dos veces: la primera vez en silencio, y la segunda vez (JAZARAT HATEFILA) el oficiante la lee en voz alta para que aquéllos que no saben hebreo o no tienen sidur puedan rezar la Amidá como es debido (al escucharla se debe contestar "Amén" luego de cada bendición).

En el servicio de ARVIT la Amidá no se repite porque originalmente este servicio no era obligatorio.

Tampoco se repite en el caso de no haber Minián.

## BIRKAT COHANIM:

Es la Bendición Sacerdotal. El oficiante recita sus tres frases durante la repetición de la Amidá. Luego de cada frase la congregación contesta: 'KEN IEHI RATZON' (Así sea Su voluntad). a Su voluntad).

ברך יי' רצון. B'rech Yehi Ratzon.

אָר פְנֵו אֱלֹהִים וַיְחִנֵּן. Ar Panu Alodeim Vayachinen.

שָׁא פְנֵו אֱלֹהִים וַיְשִׁם לְךָ שָׁלוֹם. Sha Panu Alodeim Vayishem Lecha Shalom.

Ilevarejéyá Adonai Veishmereja

Iaer Adonai Panav Eleja Vijneca

Isá Adonai Panav Eleja Veiasem Lejá Shalom.

Ken lehí Ratzón

Ken lehí Ratzón

Ken lehí Ratzón

## KEDUSHAH

"Kedushá" significa santificación. Es una parte de la Amidá donde se santifica el nombre de D's repitiendo tres veces que D's es Santo. Se dice sólo si hay Minián.

## KADISH

Es una alabanza a D's y la proclamación de nuestra creencia en la llegada de Su reino y la paz definitiva. Está escrito en arameo. Se pronuncia sólo si hay Minián.

Hay varias formas de Kadish

**KADISH SHALEM:** Es el Kadish completo. Se recita al finalizar el servicio.

**JATZI KADISH:** Es un Kadish reducido. Se recita previo a la Amidá y para señalar el fin de las diversas subdivisiones del servicio.

**KADISH IATOM:** Es el Kadish de duelo. Se reza durante once meses luego del fallecimiento de un ser querido y durante cada aniversario de fallecimiento (IORTZAIT). En momentos de tragedias o pérdidas de seres queridos, el ser humano puede llegar a sentir que D's no existe. Es justamente por eso que elevamos nuestras alabanzas a D's y afirmamos públicamente su existencia, en estos momentos de dolor.

Nuestros sabios nos enseñan además, que el hecho de que el deudo pronuncie Kadish por un fallecido, favorece un buen veredicto en el Juicio Divino sobre el alma de la persona fallecida.

**KADISH DE RABANAN:** Se dice al terminar una sesión de estudio que incluya porciones del Talmud.

### ALEINU:

Oración con la que concluyen los servicios religiosos. En ella alabamos a D's y afirmamos nuestra esperanza en un Mundo Mesiánico, en el que todos reconocerán al Eterno como único D's. La principal frase del Aleinu es: LETAKEN OLAM VEMALJUT SHADAI (mejorar el mundo, con el mensaje de D's).

## Respuestas de la Congregación a los Rezos

La Tefilá es un rezo comunitario. Para los rezos más importantes se exige como mínimo un Minián, y, en general rezamos acompañados, en comunidad. El servicio es siempre guiado por el SHELIAJ TZIBUR (quien dirige el rezo), que puede ser el Rabino, el Jazán, o cualquier miembro de la comunidad mayor de la edad de Bar Mitzvá. Pero la congregación siempre tiene un rol activo dentro del rezo, siguiendo la lectura, entonando las oraciones y respondiendo donde corresponde, las frases pronunciadas por el Sheliaj Tzibur.

Estas respuestas breves le proporcionan a la gente que no puede recitar o concentrarse en la recitación de oraciones extensas, la

posibilidad de participar del servicio religioso y de integrarse a la tefilá.



Veremos a continuación algunas de estas respuestas que debes conocer:

- **AMEN:** Significa: "Así sea". La congregación debe contestar "Amén" luego de escuchar una bendición que comience con "Baruj Atá Adonai..." ("Bendito eres Oh D's...").
- **BARUJ HU UBARUJ SHEMO:** Significa "Bendito sea El, y bendito sea Su Nombre". Se pronuncia al escuchar el nombre de D's en la bendición: "Baruj Atá Adonai...")
- **BARUJ ADONAI HAMEVORAJ LE OLAM VAED:** Significa "Bendito sea el Señor, bendito para toda la eternidad". Esta es la respuesta al BARJU ("Barjú El Adonai Hamevoraj..."), la invitación a bendecir.
- **KEN IEHI RATZON:** Esta es la respuesta a cada una de las tres frases del Birkat Cohanim. Sin embargo, cuando esta bendición es dicha por un Cohen en las festividades, la congregación debe contestar "Amén".

## UNIDAD TEMATICA NUMERO OCHO

# TU BAR/BAT MITZVA



## El origen del Bar Mitzvá:

La celebración del Bar Mitzvá es un rito que los judíos venimos llevando a cabo desde hace aproximadamente 1.800 años. En los tiempos del Tanaj, la única ceremonia que marcaba el inicio de un niño en la vida judía era la celebración del BRIT MILA (circuncisión). Sin embargo, ya en los tiempos talmúdicos, el Rabino Judá Ben Temá, hizo una declaración que se encuentra registrada en el Pirkei Avot:

"Los trece es la edad para el cumplimiento de los Mandamientos".

(Pirkei Avot 6:24)

Por lo tanto, los judíos de aquellos días ya consideraban los trece como la edad en la cual debemos aceptar responsabilidades por los mandamientos del judaísmo.

Ahora que tú, futuro Bar Mitzvá, estás cerca de estos importantes 13 años, con tu ceremonia estarás repitiendo lo que en su momento hicieron tus padres, abuelos y tatarabuelos y pasarás a integrarte a la cadena milenaria del judaísmo.

## ¿En qué consiste la ceremonia de tu Bar Mitzvá?

Para llevar a cabo una ceremonia de Bar Mitzvá deben existir 3 elementos esenciales e indispensables:

**MINIAN** 10 judíos (que hayan hecho Bar Mitzvá)

**BERAJA** (Bendición)

**KAVANA** (intención)

Consideramos, al igual que muchas familias, que el lugar más apropiado para la celebración de un Bar Mitzvá es la comunidad a la cual el joven está por integrarse. Sin embargo, es necesario hacer notar que cualquier lugar es indicado para la celebración del Bar Mitzvá, siempre y cuando estén presentes los 3 elementos indispensables antes mencionados.

Por otra parte, la ceremonia de Bar-Mitzvá no necesariamente deberá ocurrir en Shabat, ya que en realidad puede llevarse a cabo cualquier día en que la Torá sea leída en el servicio religioso: Lunes, Jueves y Sábado (en Shajarat) y Sábado por la tarde (en Minjá).

En la ceremonia de tu Bar Mitzvá serás el protagonista del servicio religioso. Seguramente te permitirán oficiar gran parte de la liturgia del servicio, y por supuesto, lo más importante: **te darán el honor de subir a la Lectura de la Torá**.

El hecho de que la Lectura de la Torá sea la parte más importante de la ceremonia del Bar Mitzvá tiene un profundo significado, ya que es una forma concreta de decirle al joven: "Has iniciado una nueva etapa en tu crecimiento como judío, ya que es en la Torá donde se encuentran las enseñanzas originales que D's, a través de Moisés, nos entregó a su Pueblo Elegido".

La lectura de la Torá en los servicios religiosos es para el pueblo judío, una manera de mostrar su aprecio por el regalo que D's nos hizo con la Torá. La ALIA (subida) a la Torá que llevarás a cabo durante la ceremonia de tu Bar Mitzvá, es parte de una antigua y significativa tradición. Con esto, estarás ayudando a la congregación a expresar la antigua gratitud de nuestro pueblo por la Torá.

Subir a la Torá es un honor inmenso que se le brinda a un judío mayor de 13 años por sus méritos.

Subir a la Torá significa reconocer la veracidad de su contenido y comprometerse a respetarlo.

## EL Bat Mitzvá:



El mundo moderno, en el cual, las mujeres cada vez obtienen mayores derechos en la sociedad, y ya nadie discute la igualdad

entre el hombre y la mujer para desempeñar trabajos que anteriormente estaban sólo destinados a los hombres, ha llevado al judaísmo a replantearse su posición respecto al rol de la mujer en la religión.

El judaísmo siempre le ha consagrado un importante lugar a la mujer en la vida familiar y social. Respecto a sus deberes religiosos, nuestros Rabinos instituyeron un régimen especial con relación a la posición de la mujer hacia las 613 mitzvot, quedando exentas del cumplimiento de los deberes rituales que tuvieran relación con el culto (no están obligadas a cumplirlos), para que pudieran cumplir adecuadamente con la educación de los hijos y el mantenimiento del hogar. Por ejemplo, las mujeres están exentas por un lado de colocarse Tefilín, pero tienen la obligación por otro de encender las velas de Shabat y festividades, de leer Meguilat Ester en Purim, de respetar Pésaj, lom Kipur, etc.

Respecto a la posibilidad de la mujer de tomar un Sefer Torá, leer o estudiar de la Torá, el judaísmo lo permite. Incluso le permite a las mujeres en estado de impureza menstrual o postparto (NIDOT) hacerlo.

"Todos los impuros, aún las Nidot (mujeres en estado de impureza), aún un goi (gentil no judío), pueden tomar en sus manos un Sefer Torá y leer de él porque las palabras del Sefer Torá no reciben tumá (impurificación)...".

Mishná Torá del Rambam  
Tratado Ahavá,  
Hiljot (leyes) de Sefer Torá,  
Capítulo 10, art. 8.

En toda nuestra milenaria historia, hemos tenido mujeres sabias en la Torá (Bruria, esposa del Rabi Meir en la antigüedad, las hijas de Rashi en la Edad Media, etc.)

Durante muchos años no existió ninguna ceremonia de compromiso de la mujer con el judaísmo como el actual BAT MITZVA. Pero hoy en día, en que estamos todos de acuerdo con la igualdad de derechos y deberes, la institución de la Bat Mitzvá es una ceremonia obvia. Es la demostración pública, por parte de la niña, de que está lista para aceptar sus responsabilidades religiosas mediante una preparación y un estudio adecuado. Generalmente las niñas celebran su ceremonia de Bat Mitzvá a los 12 años.

En diferentes congregaciones y comunidades, la ceremonia de Bat Mitzvá se practica de distintas formas. Algunas más tradicionalistas, le ofrecen a la Bat Mitzvá la posibilidad de dirigir un servicio religioso donde se compromete ante D's y la comunidad a cumplir con los preceptos de nuestra fe, y le demuestra al resto de la comunidad que ya es una judía adulta, al poder estudiar la parashá de la semana y extraer de ella conceptos y enseñanzas aplicables a la vida diaria.

Sin embargo, otras congregaciones un poco más liberales, le otorgan a la Bat Mitzvá la posibilidad de ser llamada a la Torá y leer una alia, de igual manera que los hombres.

El comité de la ley del Movimiento Conservador aprueba el hecho de que una mujer pueda ser llamada a la Torá. Pero eso no significa que todas las comunidades afiliadas al Movimiento Conservador tengan, que adoptar esto como una norma.

En realidad no existe aún consenso respecto a este tema, y por ser la ceremonia del Bat Mitzvá un ritual reciente, la autoridad halajica de cada congregación (el Rabino) decide hasta qué punto las mujeres pueden participar de la liturgia y el culto, en el día de su Bat Mitzvá.

La nuestra, por ser una comunidad conservadora permite que las mujeres participen en la dirección del servicio religioso, y autoriza que sean llamadas a la lectura de la Torá.

En la ceremonia de tu Bat Mitzvá:, serás la protagonista principal del servicio: dirigirás, con el Rabino y el Jazán, la mayor parte de la liturgia: durante el servicio, frente a D's y junto a tus padres, te comprometerás a ser una judía fiel a tus principios, y transmitir las enseñanzas de tu fe a tus hijos e hijas; finalmente, al igual que en el caso de los hombres (Bar Mitzvá), leerás el resumen de tu Parashá y tus conclusiones, demostrando al resto de la comunidad que eres va capaz de estudiar un trozo de la Torá y extraer sus enseñanzas.

En forma equivocada, mucha gente cree que el Bar Mitzvá es Importante y obligatorio", mientras qué el Bat Mitzvá "no es tan importante y se hace sólo porque está de moda".

## **¡ESTO ES UN GRAN ERROR!**

La continuidad judía, que tanto peligra actualmente, está en gran medida en manos de las mujeres: es la mujer la que deberá llevar un hogar judío. Si no educamos a nuestras mujeres como judías responsables, comprometidas y conscientes, difícilmente tendremos una nueva generación judía.

### **La celebración familiar de tu Bar/Bat Mitzvá**



En el judaísmo, siempre se piensa en la familia como una pequeña comunidad. A través del año, la familia celebra las ceremonias religiosas y festividades en casa. También el Bar/Bat Mitzvá de un(a) hijo(a) es un acontecimiento muy importante, que debe ser motivo de felicidad para toda la familia. El hecho de que el joven realice su Bar/Bat Mitzvá, implica la gran satisfacción (le comprobar que las tradiciones de nuestro pueblo se mantienen vivas).

Para la familia, el día del Bar/Bat Mitzvá es, por lo tanto, una SIMJA (alegría) muy especial. Es tradicional ofrecer un banquete e invitar amigos, parientes y miembros de la comunidad, a compartir esta ocasión de gozo y alegría. **Debe cuidarse mucho que el significado espiritual de esta celebración no se pierda.** Debe ser una celebración JUDÍA donde se pongan en práctica los principios que aprendiste en este curso. **Debe ser una fiesta coherente con el motivo que la origina: TU BAR/BAT MITZVA.**

Por eso, querido amigo, te sugerimos que previo a tu ceremonia, converses de este tema con tus padres y decidan juntos que va a tener la celebración familiar de tu Bar/Bat Mitzvá:

#### **¿La comida... será KASHER?**

**¿Se intentará respetar el Shabat (por ejemplo: no fumar), en caso de que la fiesta sea en ese día?**

**¿Se harán BRAJOT durante la fiesta?**

**¿Se donará para TZEDAKA?**

Es importante que consideres todas estas sugerencias para que la celebración de tu "Bar/Bat Mitzvá" no se convierta en la celebración de "El Bar de la Mitzvá".

Algunas familias en los últimos años, han revivido la antigua tradición judía de compartir la alegría del Bar/Bat Mitzvá de su hijo(a) con alguna institución o entidad de la comunidad judía. Con la plena participación del (de la) joven Bar/Bat Mitzvá, la familia decide hacer alguna contribución, según sus posibilidades, a alguna fundación educativa o de servicio relacionada con la vida judía (por ejemplo el Keren Kayemet Le Israel). Si algo así se realiza en tu familia, tú tendrás la oportunidad de considerar la clase de institución a la que te gustaría destinar los fondos. Esto seguramente aumentará tu satisfacción y alegría al saber que tu Bar/Bat Mitzvá fue una fuente de ayuda para fortalecer a aquellas organizaciones que se dedican a cuidar de las necesidades y del bienestar de la comunidad.

## **El significado de la ceremonia de tu Bar/Bat Mitzvá:**

Mediante la ceremonia de Bar/Bat Mitzvá, el(la) joven deja atrás la niñez, época en que sus padres eran responsables de sus actos y entra en la ADULTEZ RELIGIOSA, etapa en la cual tendrá que hacerse responsable de sus actos.

La ceremonia de Bar/Bat Mitzvá no es, como muchos piensan el hecho de subir a la Torá en un momento determinado y celebrar el acontecimiento con familiares y amigos. Hacer el Bar/Bat Mitzvá es culminar un proceso de estudio y reflexión que te llevará por una parte, a asumir un compromiso serio con D's de adoptar el judaísmo como una forma de vida y transmitirlo a las futuras generaciones.

E) hecho de realizar tu Bar/Bat Mitzvá no es el final, sino el comienzo de un vida judía basada en el cumplimiento de las mitzvot.

Como Bar/Bat Mitzvá, pasarás a ser un/a JUDIO/A ADULTO/A dentro de la religión.

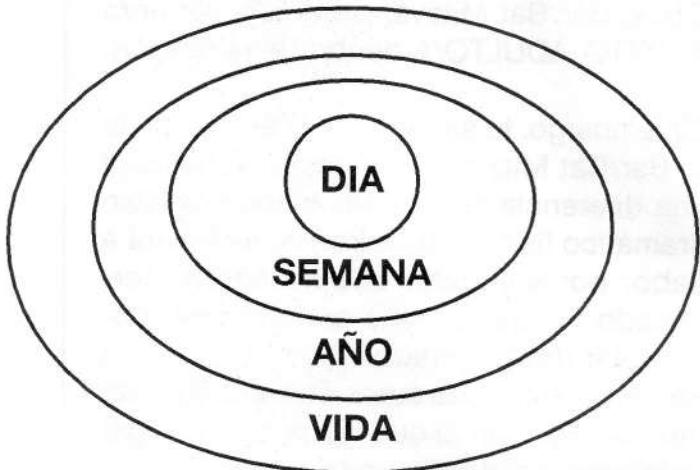
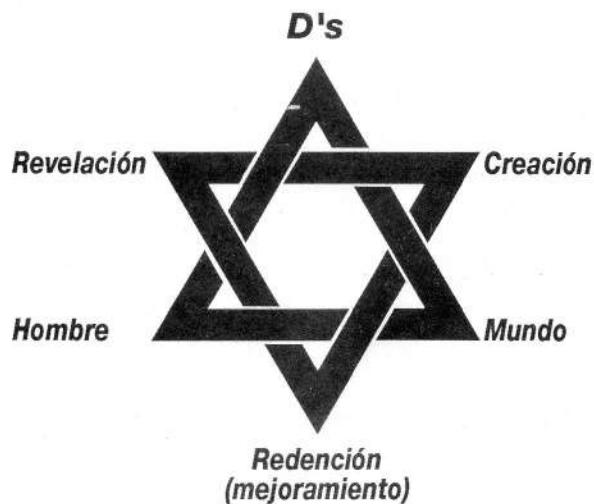
Sin embargo, tu sabes que la ceremonia de tu Bar/Bat Mitzvá, no marcará en realidad una diferencia física en tí, ningún cambio dramático física o socialmente se llevará a cabo: por supuesto que no habrás terminado de crecer, sino que seguirás desarrollándote y madurando. En tu vida escolar y familiar las cosas no van a cambiar mucho. Pero en lo que respecta a tu lugar en la comunidad judía, un importante cambio se llevará a cabo con la celebración de tu Bar/Bat Mitzvá, ya que tus derechos y responsabilidades como judío serán diferentes. Ya no serás el mismo, a partir de ese momento tendrás una nueva relación con las MITZVOT (preceptos). Asumirás la responsabilidad de llevar a cabo los preceptos del judaísmo. Estos serán tu guía para la vida diaria.

La ceremonia del BAR/BAT MITZVA es una demostración pública de tu identificación con el Pueblo Judío, y tu disposición a utilizar las herramientas de tu tradición para mejorar el mundo.

Al asumir este compromiso, estás diciendo:

"YO ELIJO AL JUDAISMO COMPROMETIENDOME A PARTIR DE HOY, A CUMPLIR LAS MITZVOT, ASOCIANDOME CON D'S EN LA CREACION DE UN MUNDO MEJOR".

# CONCLUSION GENERAL



El hombre debe perfeccionar al mundo creado por D's, realizando acciones para mejorarse y mejorar lo que lo rodea.

Estas acciones (MITZVOT), debes realizarlas durante todo el día, todos los días, en cada semana y mes del año, todos los años, durante toda tu vida.

Si tu y yo y cada uno de los miles y miles de hermanos judíos repartidos por el mundo aprendemos esta lección y comenzamos a

vivir en serio nuestro judaísmo, estaremos más cerca de la perfección del mundo y de haber cumplido nuestra misión.

LETAKEN OLAM BEMALJUT SHADAI  
(mejorar el mundo, bajo el reinado de D's)

Ahora que conoces el mensaje del judaísmo y su importancia... es la hora de que te comprometas ante D's y todo el pueblo de Israel a ser un(a) judío(a) hijo(a) de las mitzvot:

**Un/a verdadero/a Bar/Bat Mitzvá.**

**!!! MAZAL TOV !!!**

## **...AL FINAL DEL INICIO**

### **Mi Joven amigo(a):**

Hemos llegado al final del inicio,

¿Qué significa esto?...

Significa que este año de preparación que hoy concluyes, es sólo para que te inicies en el camino del aprendizaje judío.

Lo que aprendiste, es sólo una gota en el mar de la sabiduría de tu pueblo.

Ahora que te transformas en adulto, es tuya la responsabilidad de seguir aprendiendo.

Y recuerda siempre:

Todo lo que aprendas tendrá valor sólo si te ayuda a actuar. Pues la acción es lo principal. Recuerda además que no debes idolatrar las formas, sino que debes priorizar los contenidos.

El judaísmo es tu fortuna personal. Utilízalo para tu vida; tiene mensajes que te ayudarán a ser más feliz.

### **Querido(a) amigo(a):**

Bienvenido(a) al grupo de hombres y mujeres adultos que componen nuestro pueblo.

Hoy eres uno(a) más con nosotros para cumplir con la tarea encomendada por D's al Pueblo de Israel:

### **LETAKEN OLAM BEMALJUT SHADAI**

**(Mejorar al mundo con  
el mensaje de la Torá)**